

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

21 sierpnia 2015 r., nr 34 (1272) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

Tvoja przestrzeń 
codziennych zakupów

TANIA ODZIEŻ

OS. ZGODY 7

(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

ARTUS94

TANIA ODZIEŻ

Lody oferowane w Piekarni-Cukierni Awiteks są w 100 % naszej produkcji na bazie naturalnych składników i prawdziwych owoców.

Cukiernicy już od kilku lat zajmują się tworzeniem wspaniałego połączenia polskiego mleka i owoców wraz z tradycyjną włoską recepturą. Efekty są niesamowite!

LODY
Awiteks
własna produkcja

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

„Stopująca” policjantka

➔ str. 9

Koncert w rocznicę powstania „Solidarności”

➔ str. 12

Na papieskim szlaku

➔ str. 13

MPO Kraków ekoliderem

➔ str. 19

Na dożynkową nutę

Czytaj na str. 8



Fot. Marcin Pietrzyk

**BIURO
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



1966
BARBAKAN

196-61

609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

INTROLIGATOR

**Centrum B,
blok 7**

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

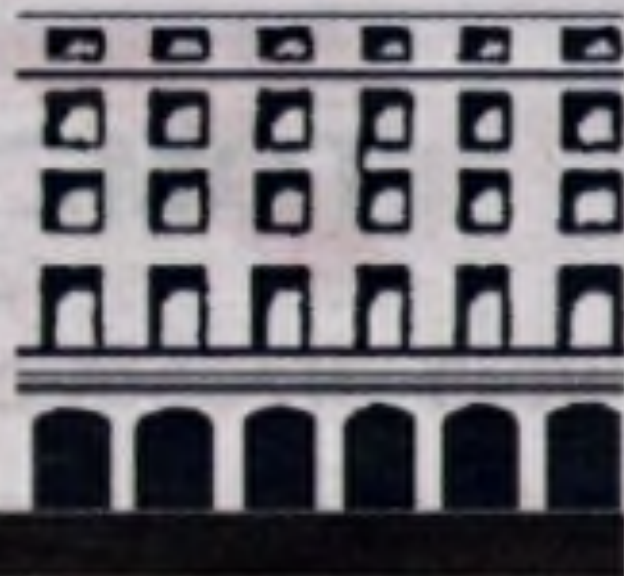
**BASEN OTWARTY KS „WANDA”
PRZY UL. BULWAROWEJ (OBOK ZALEWU)
zaprasza codziennie w godz. 10-18**

**Z KARTĄ RODZINNĄ 3+ i 4+ WEJŚCIE
(dla pierwszych 25 osób, od pon. do pt.)
ORAZ KARTĄ BENEFIT MULTI SPORT GRATIS!**

**Z TYM OGŁOSZENIEM
30 PROC. BONIFIKATY
dla wszystkich Czytelników „Głosu”**



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy poniedziałek, 24.08, w godzinach 10–11 dyżurować będzie w redakcji red. **Sławomir Pietrzyk** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nim kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Helena **ĆWIERZ**, lat 76
Stanisław **DOBOSZ**, lat 83
Andrzej **DOKTÓR**, lat 67
Władysława **DZIWLİK**, lat 93
Paweł **GAWLIK**, lat 0
Zygmunt **GRZESIAK**, lat 57
Józef **KAMIŃSKI**, lat 84
Zofia **KRAWCZYK**, lat 76
Stanisław **KURYŁO**, lat 54
Stefan **MACHYNIA**, lat 92
Zbigniew **MARKOWSKI**, lat 92
Krystyna **MOLEND**, lat 85
Dobromiła **OFIARSKA-KWIATKOWSKA**, lat 60
Stanisława **PUDŁO**, lat 72
Lucjan **ROBAKOWSKI**, lat 77
Teresa **STANEK**, lat 58
Maria **SUTOR**, lat 83
Janusz **SZCZĘSNY**, lat 50
Jan **SZCZYPczyk**, lat 75
Janina **TCHÓRZEWSKA**, lat 85
Marek **TROC**, lat 74
Tadeusz **TUREK**, lat 63
Genowefa **WITEK**, lat 93

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

50 odchuchanych przez Dziką Klinikę języków wkrótce odzyska wolność

WŁADUŚ URATOWANY

Bociany pomału zbierają się do wylotu do ciepłych krajów. W Nowej Hucie mamy kilka gniazd bocianich i to jedno bardzo znane w Wolicy przy ul. Szlifierskiej, gdzie przez lata Władysław Pietrzak opiekował się bocianami. Niestety w ostatnich kilku latach bociany z jego gniazda nie miały szczęścia i utraciły potomstwo. Zmarł także ich opiekun. W tym roku gniazdo się zapełniło, ale w poniedziałek jeden z bocianów leżał w błocie nieopodal. Interweniowała ekipa Centrum Pomocy dla Dzikich Zwierząt mieszcząca się w os. Kądzimierzowskim. Jak nas poinformowała Joanna Wójcik prowadząca Dziką Klinikę bociana znaleziono w złej kondycji, ale po wykapaniu i wstępnym opatrzeniu odwieziono do weterynarza. Rokowania są dobre, bo bocian zabrał się do życia, ale jego le-

czenie może potrwać i kosztować, bo ma problemy z nogą. Kto chce pomóc bocianowi, może kontaktować się pod nr. tel. 790 36 99 36. Dziką Klinikę jest jedyną tego typu placówką w Krakowie i w najbliższym czasie zamierza przenieść się do większego lokalu w os. Stalowym. Jednak brakuje jej funduszy na remont lokalu pod kątem opieki nad zwierzętami. W najbliższym czasie zamierzamy poświęcić tej sprawie większy artykuł. Czytajcie o tym wkrótce w „Głosie”. Już dzisiaj możemy poinformować, że Joanna Wójcik planuje wypuścić 50 odchuchanych języków, które z różnych przyczyn znalazły schronienie w Dzikiej Klinice. Jeśli dopisze pogoda, to języki odlecą na wolność w najbliższą sobotę z kopca Krakusa ok. godz. 12.00.

(sp)

PTAKI TEŻ SĄ SPRAGNIONE



Tegoroczne upały dają się we znaki nie tylko ludziom, ale także zwierzętom. O te domowe dbają właściciele, ale dzikim kotom czy przede wszystkim ptakom trzeba pomagać, gdy wokół sucha i wypalona słońcem ziemia. Pan Marcin Sz. z Tomeksu od lat pomaga zwierzętom i ptakom. To o nim pisałem, gdy montował budki dla pta-

ków na drzewach i dokarmia dzikie nowohuckie koty. Tym razem rozstawia w kilku miejscach Nowej Huty poidła dla ptaków i dwa razy dziennie uzupełnia w nich wodę. Ptaki chętnie korzystają z tej wody, obojętne tylko dla ludzi nie kradli plastikowych poidła, bo p. Sz. nie nastarcza ich kupować. (mp)

Fot. autor

NA 49. SABAŁOWYCH BAJANIACH

Przy Nowohuckim Centrum Kultury działają od lat góralskie zespoły: „Hamernik” i „Mali Hamernicy” prowadzone przez Annę i Kazimierza Lassaków. Ostatnio zespoły odniosły sukces podczas Festiwalu Folkloru Polskiego na 49. Sabałowych Bajaniach w Bukowinie Tatrzańskiej. W konkursie śpiewu w kategorii dziecięcej III miejsce wyśpiewał Jakub Szymański z Zespołu Góralskiego „Mali Hamernicy”. Natomiast w kategorii dorosłych dziewcząt także III miejsce wyśpiewały dziewczęta z ZG „Hamernik”. Sam założyciel i opiekun zespołów Kazimierz Lassak wygłosił I miejsce w Mowie Starosty Weselnego, otrzymując Dużą Spinkę. Gratulujemy. (mp)

KURTYNA WODNA W ALEI RÓŻ



Upały są bardzo uciążliwe dla mieszkańców Krakowa. Jedną z metod chłodzących dosłownie atmosferę są kurtyny wodne. W minionych latach korzystano z nich w Rynku Głównym i innych centralnych miejscach Krakowa. W tym roku

Wydział Spraw Kryzysowych UMK podjął decyzję o uruchomieniu takiej kurtyny wodnej w al. Róż. Był to strzał w „10” i stanowi ona dużą atrakcję w szczególności dla dzieci. (mp) Fot. autor

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę Tel. 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

WARTO ODWIEDZIĆ RYNEK GŁÓWNY

Warto się wybrać w tych dniach sierpnia na Rynek Główny, bo odbywa się tam jedna z największych imprez w Polsce, Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej także pod patronatem „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”, podczas których występują znakomite zespoły folklorystyczne z Polski i zaprzyjaźnionych państw oraz oferowane są znakomite wyroby rękodzieła, a także można zdegustować regionalne potrawy.

W ten piątek 21 bm. odbywa się Dzień Słowacji, w sobotę 22 bm. będzie zabawa taneczna na ludowo, w niedzielę 23 bm. warto przyjść na Dzień Powiatu Nowotarskiego, a w poniedziałek zaprasza Zakopane. We wtorek 25. bm. odbędzie się Dzień Węgier, środa 26 bm. to Dzień Sztuki Ludowej. W czwartek 27 bm. warto przyjść na Dzień Niecieczy - podtarnowskiej miejscowości. W piątek będzie Dzień Mediów, a w przyszłą sobotę 29 bm. Dzień Wadowic, gdzie wszystko się zaczęło... Niedziela 30 bm. to finał Targów pod hasłem Nasza Polska Małopolska. (mp) Fot. autor



ZMARŁA ANNA GORAŻD-ZAWIŚLAK



12 sierpnia 2015 r., zmarła Anna Gorazd – w latach 1976-1982 dziennikarka i redaktorka „Głosu Nowej Huty”. Anna Gorazd redagowała w „Głosie” kolumnę „Solidarności” (w latach 1980-1981) oraz Biuletyn Informacyjny Hutników. Była członkiem „Solidarności” oraz czynną uczestniczką strajków w latach osiemdziesiątych w bylej Hucie im. Lenina. W stanie wojennym została internowana, a po opuszczeniu ośrodka dla internowanych podjęła współpracę z tajnymi strukturami „Solidarności”. Za swoją niezłomną postawę została przez Stowarzyszenie Sieć Solidarności wyróżniona medalem „Dziękujemy za wolność”.

Anna Gorazd urodziła się 26 marca 1932 roku w Kostopolu, w dawnym województwie łuckim (Wołyń, dawne Kresy RP). W roku 1955 ukończyła polonistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim.

Uczyła w szkole podstawowej w Nowej Hucie (w latach 1957-1966), pracowała na UJ w zawodzie bibliotekarki (1966-1972), a następnie w Krakowskim Wydawnictwie Prasowym RSW „Prasa” (1972-1976). Była publicystką „Gazety Krakowskiej”. Stale współpracowała z „Kurierem Polskim”, krakowską rozgłośnią Polskiego Radia, oraz okazjonalnie z „Tygodnikiem Powszechnym”, „Kulturą”, „Perspektywami”, „Przekrojem”, „Wieściami”, „Za i Przeciw” i „Vestnikiem” (Belgrad). W latach 1995-1997 była członkiem redakcji tygodnika „Małopolska” NSZZ „Solidarność”. Od 1971 roku należała do Związku Literatów Polskich, zaś od 1989 roku do Stowarzyszenia Pisarzy Polskich.

Rodzina, przyjaciele i koledzy Anny Gorazd - Zawiślak pożegnali ją w poniedziałek, 17 sierpnia 2015 r. na cmentarzu parafialnym w Bibicach. (f)

HARCERSKIE ŚWIĘTO

23 sierpnia (niedziela), o godz. 18.00, na scenie plenerowej NCK zacznie się święto harcerskie „Ogień płonie w każdym z nas”. Program: godz. 18.00-18.15 – otwarcie koncertu przez Komendanta ZHP Chorągwi Krakowskiej, rozpalenie ogniska znajdującego się obok sceny; godz. 18.15-19.30 – występy zespołów harcerskich, które zwyciężyły w Harcerskiej Rewolucji Muzycznej „HaReM”, odbywającej się 1 maja 2015 r.; godz. 19.30-20.00 – występ zespołu „Potok słów”; godz. 20.00-20.15 – obrzędowe zakończenie wieczoru w kręgu, puszczanie tzw. „iskierki”. Publiczność zostanie zaangażowana do wspólnego śpiewania piosenek harcerskich i turystycznych. Powstanie śpiewnik z piosenkami, który otrzyma każdy z uczestników śpiewającego spotkania. W trakcie imprezy będzie można wziąć udział w licznych atrakcjach dla małych i dużych. Planowane są zajęcia animacyjne dla najmłodszych, prowadzone przez instruktorów z Hufca ZHP Nowa Huta, w tym: nauka zabaw harcerskich, tor przeszkód, oraz sprzedaż gadżetów harcerskich. Wstęp wolny. (mp)

KRK

60 lat
1955 - 2015

Wakacyjne spotkania

TARGOWISKO
KULTURY
KLUB OTWARTEJ ROZMOWY

28.08.2015
godz. 18.00

wstęp wolny
ZAPRASZAMY!

PROWADZENIE: Barbara Solecka i Urszula Perlińska

INFORMACJE: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida
os. Górali 5, Kraków

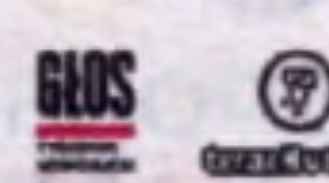
tel. 12 642 – 25 – 95, tel. 12 644 – 27 – 65 w. 18



ORGANIZATOR



PATRONI MEDIALNI



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

Sierpień, tradycyjnie, od lat, ogłaszany jest przez Kościół katolicki miesiącem trzeźwości. Nie widać jednak, by sprzedaż trunków w tym miesiącu malała – wydaje się, iż wręcz przeciwnie (z uwagi na sezon wakacyjno-urlopowy) raczej wzrasta.

Tydzień Trzeźwy sierpień?

Właśnie przeczytałem ostatnio w „Rzeczpospolitej”, że w naszym kraju funkcjonuje około 250 tysięcy punktów sprzedaży alkoholu, w tym wiele czynnych przez całą dobę. Według Światowej Organizacji Zdrowia jeden punkt sprzedaży alkoholu powinien przypadać na 1-1,5 tys. mieszkańców. W Polsce jeden punkt przypada na... 265 mieszkańców. W efekcie, jak zauważa „Rzeczpospolita”, łatwiej dzisiaj kupić wysokowe trunki niż pieczywo.

Trudno się więc dziwić, że jesteśmy jednym z niewielu państw w Europie, w których spożycie alkoholu wzrasta. W 2013 roku wynosiło 9,67 litra czystego alkoholu na jednego mieszkańca (wliczając w to nieletnich, a nawet niemowląt).

Oczywiście zdaje sobie sprawę z tego, że problem nadużywania alkoholu, a zwłaszcza problem uzależnienia od niego, są sprawami bardzo złożonymi. Ale, z drugiej strony, można odnieść wrażenie, jakby władzom zależało na tym, by alkohol był wszędzie, wręcz na wyciągnięcie ręki. Taki wniosek można wysnuć z analizy obowiązujących obecnie przepisów prawa. A prawa nie stanowią przecież zwykli obywatele – prawo stanowi władza.

Jan L. FRANCZYK

We Wspólnocie Mieszkaniowej są koszty, które muszą ponosić wszyscy, bez względu na indywidualne korzystanie

BALKONU NIE MA, A PŁACIĆ TRZEBA

Otrzymujemy w redakcji pytania dotyczące funkcjonowania wspólnot mieszkaniowych, które odgrywają istotną rolę w naszej nowohuckiej aglomeracji. Często powtarzają się pytania dotyczące wykorzystania funduszy remontowych. Jednym z problemów jest przeznaczanie pieniędzy na remont substancji budynku, która nie jest wykorzystywana przez wszystkich członków wspólnoty. Takim przykładem są balkony, które nie wszyscy mają, a jednak za ich remont powinien płacić ogół, tak jak za dach. Chociaż nie ulega wątpliwości, że trzeba szukać optymalnych i kompromisowych rozwiązań.

Mieszkańcy parteru jako jedyni w bloku nie mają balkonu. Kilka lat temu, jak jeszcze nie było wspólnoty, zwracali się z prośbą o zezwolenie na dobudowanie balkonu, ale nie dostali zgody. Dwa lata temu wspólnota podjęła uchwałę o remoncie balkonów, remoncie finansowanym ze środków funduszu remontowego wspólnoty. Czy nie mając balkonu oni również muszą finansować ten remont? Może należy im się jakaś zniżka w wysokości wpłat na fundusz remontowy lub zwrot kosztów remontu jednego balkonu? Zarząd jest nieustępliwy, a oni czują się frajerami, ponieważ z wyremontowanych balkonów będą korzystać ich posiadacze, a oni będą patrzeć z zazdrością i pielegnować w sobie poczucie krzywdy. I argumentują: balkon to nie dach, który przykrywa wszystkie mieszkania, więc płacą wszyscy.

Od dwudziestu lat, od czasu wejścia w życie ustawy o własności lokali, balkony, podobnie jak użytkowane indywidualnie piwnice (niebędące pomieszczeniami przynależnymi do lokali), traktowane są jako element nieruchomości wspólnej. Uważa tak znakomita większość ludzi, a w szczególności specjaliści zajmujący się gospodarką mieszkaniową. To przekonanie wynika z kilku przyczyn.

WZGLĘDY ARCHITEKTONICZNO-ESTETYCZNE

Spróbujmy odpowiedzieć na pytanie, dlaczego architekci bardzo często projektują balkony tylko dla niektórych mieszkań? Dlaczego projektując balkony lokalizują je często w miejscach mniej dogodnych dla użytkownika, np. przyległe do sypialni, a nie do pokoju dziennego? Odpowiedź jest prosta – jest to podyktowane nie funkcjonalnością lokalu, lecz koncepcją architektoniczną elewacji budynku. Projekt lokalu jest tu podporządkowany wymogom estetyki elewacji. Wśród architektów szczególne miejsce zajmują konserwatorzy zabytków, którym na myśl nie przyjdzie, aby zniszczone balkony odtworzać w sposób podyktowany tylko ich funkcją, w sposób, który zadowoli jedynie właściciela lub użytkownika lokalu. Żądają oni (słusznie), by elewacje budynków, a w tym balkony, zostały odtworzone w pierwotnej formie, choć dopuszczają modernizację i modyfikację lokali.

WZGLĘDY ORGANIZACYJNO-EKONOMICZNE

W Krakowie są budynki, gdzie pomimo identycznych rozkładów mieszkań na poszczególnych kondygnacjach, balkony usytuowane są naprzemiennie. Taka jest wizja architektoniczna elewacji. Na dwunastu kondygnacjach mieszkalnych, ma z dwóch stron 144 balkony. Tylko komuś, kto o organizacji remontów i ich ekonomice nie ma najmniejszego pojęcia, mogłoby przyjść do głowy, aby w budynku, na którego elewacji jest sto kilkadziesiąt, czy choćby nawet kilkanaście balkonów, każdy z właścicieli lokali samodzielnie, w czasie dlań dogodnym, będzie prowadził remont balkonu.

Czy „właściciel” balkonu na dziesiątym piętrze ma indywidualnie ponosić koszty ustawienia rusztowania dla jednego balkonu? A do tego indywidualnie załatwiać pozwolenie na budowę, zezwolenie na zajęcie chodnika, projekt organizacji ruchu itp.? Czy stać nas na tego typu rozrzutność? A może właściciel lokalu ma uzgadniać z pozostałymi właścicielami, kiedy balkony mają być remontowane, czekając aż jeden zmieni swoje preferencje co do kolejności wydatków, a drugi wróci z długiego pobytu za granicą? Po co komu wtedy wspólnota mieszkaniowa i zarząd wraz z administratorem, którzy mają organizować remonty?

W ustawie o własności lokali istnieje art. 22 ust. 3 p. 8 mówiący, że jedną z czynności przekraczających zakres zwykłego zarządu, a leżących w kompetencji właścicieli lokali w nieruchomości zarządzanej w sposób określony tą ustawą, należy „ustalenie, w wypadkach nie uregulowanych przepisami, części kosztów związanych z eksploatacją urządzeń lub części budynku służących zarówno do użytku poszczególnych właścicieli lokali, jak i do wspólnego użytku właścicieli co najmniej dwóch lokali, które zaliczane będą do kosztów zarządu nieruchomością wspólną”.

Wobec tego właściele lokali powinni określić, co należy do wspólnego, a co do indywidualnego ich obowiązku. Można postulować podjęcie przez każdą wspólnotę mieszkaniową odpowiedniej uchwały w tej sprawie – uchwały w sprawie granic nieruchomości wspólnej. Można zaproponować, by balkony, loggie, tarasy (z wyjątkiem wykładzin) i balustrady, pomimo iż zwykle przeznaczone są do indywidualnego użytku, były zaliczane do nieruchomości wspólnej. Stanowią one bowiem nieodłączny element elewacji zewnętrznej. Ich remont (poza wyjątkami) powinien być przeprowadzany jednocześnie i w sposób jednolity.

Nie oznacza to całkowitego zwolnienia indywidualnych użytkowników z wszelkich obowiązków. Korzystanie z fragmentu nieruchomości wspólnej może i powinno być związane z pewnymi świadczeniami – przede wszystkim indywidualny użytkownik powinien być zobowiązany do okresowej konserwacji dostępnych elementów, a w specyficznych przypadkach do częściowego lub nawet pełnego pokrycia kosztów remontu.

W omawianym przypadku poza sprawą własności występuje jeszcze problem wynikający z poczucia, że prawa mieszkańców są nierówne, mniejsze niż prawa innych członków wspólnoty. Może przy okazji remontu warto to poczucie wyeliminować. Warto zastanowić się, czy nie jest to okazja do realizacji wcześniejszych prośb czytelników o dobudowę balkonu. A jeśli z jakichś powodów nie może to być balkon, to niech będzie to taras lub chociaż schodki do ogródka. W każdym razie warto szukać kompromisu.

(MP)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Biuro Podróży „GALEON”,

31-959 Kraków, os. Górali 5.

Telefon 12 642-26-20, tel. kom. 606-394-103,

www.galeon.krakow.pl,

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK



Patronat honorowy
Prezydent Miasta Krakowa
Jacek Majchrowski

VII Nowohucki Biathlon Rowerowy

13.09.2015

Start godz. 10:00

- Start i Meta-Park im. Stefana Żeromskiego
- Zakończenie pod Nowohuckim Centrum Kultury al. Jana Pawła II 232
- Malownicza trasa po Łąkach Nowohuckich ok. 5km
- Strzelanie na Stadionie KS Albertus



ZAPISY I REGULAMIN NA STRONIE
www.biathlonrowerowy.pl
www.elmar.interia.pl
tel. 12 647 13 88

ORGANIZATORZY I PARTNERZY



SPONSORZY



MEDIA



40 lat Klubu HDK PCK

Hutnicy od lat znani są z niezwyklej mobilizacji w sytuacjach wymagających przyjęcia na ratunek potrzebują pomocy. Tytułowe motto przyświeca im już od 40 lat.

Istniejący od 1975 roku Hutniczy Klub Honorowych Dawców Krwi w Krakowie działa w strukturach Polskiego Czerwonego Krzyża. Liczy obecnie około 220 członków i 130 wolontariuszy oddających krew na rzecz Klubu.

– W ubiegłym roku pozyskaliśmy ponad 530 litrów krwi. Nasi długoletni krwiodawcy, działacze Klubu prowadzą działalność oświatową, edukacyjną i kulturalną wśród mieszkańców Krako-

wa i Małopolski, a zwłaszcza wśród młodzieży szkolnej. Nasz Klub organizuje akcje krwiodawstwa na terenie szkół ponadgimnazjalnych od 1998 roku. Obecnie współpracujemy z 8 placówkami na terenie Krakowa, organizując średnio po 3 akcje w każdej szkole w ciągu roku szkolnego. W akcjach szkolnych w minionym roku pozyskaliśmy ponad 190 litrów krwi. Od wielu lat organizujemy cyklicznie 6 akcji w ciągu roku w Dzielnicy XVII M. Krakowa (Wzgórza Krzesławickie), pozyskując około 40 litrów krwi rocznie. Organizujemy również akcje krwiodawstwa przed Bramą Główną ArcelorMittal

Oddział Kraków – mówi prezes Hutniczego Klubu HDK PCK w Krakowie, Leszek Chabinka.

Akcje organizowane wspólnie z ArcelorMittal Poland odbywają się zwykle w kwietniu w czasie obchodów Dnia BHP, w grudniu z okazji Dnia Wolontariatu i w październiku z okazji Tygodnia Zdrowia.

– W tych akcjach pozyskujemy około 30 litrów krwi – dodaje Leszek Chabinka. – W Hutniczym Klubie HDK są długoletni krwiodawcy i działacze, którzy oddają krew od 40 lat czy nawet od 45 lat. Kolega Piotr Przybyliński oddaje krew od 40 lat i oddał już ponad 70 litrów. Kolega Tadeusz Zborowski oddawał krew 45 lat i oddał jej ponad 110 litrów. Członkami Klubu są też młodzi krwiodawcy, którzy są na początku tej drogi.

Długoletni krwiodawcy i działacze Hutniczego Klubu HDK w Krakowie zachęcają wszystkich do oddawania krwi z kilku powodów:

- ✓ twoja krew może uratować komuś zdrowie a nawet życie,
- ✓ chorzy leczeni w krakowskich szpitalach i klinikach czekają na krew,
- ✓ masz zapewnioną kontrolę stanu zdrowia,
- ✓ honorowe oddawanie krwi jest wybitnie szlachetnym i bezinteresownym działaniem na rzecz drugiego człowieka.



W październiku krwiodawcy będą mogli oddać krew w bardziej komfortowych warunkach – w budynku S.

Hutnicy dawcami krwi i szpiku

Na 8 października, w ramach Tygodnia Zdrowia, hutnicy z ArcelorMittal Poland szykują się do kolejnej dużej akcji oddawania krwi. Krwi i szpiku. Podczas tej akcji, za pośrednictwem Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie można będzie też zarejestrować się na liście dawców szpiku.

Już dziś wiadomo, że akcja nie będzie tym razem odbywać się w „krwiobusie”, lecz w wynajętych pomieszczeniach, prawdopodobnie w budynku S przy ul. Ujastek. Pozwoli to uniknąć stania w kolejce w niepewnej aurze. Już teraz hutnicy wybierają okolicznościowe hasło tej akcji. Na ogłoszony kilka tygodni temu konkurs nadeszło ponad 200 propozycji, co świadczy o dużym zainteresowaniu tematyką krwiodawstwa. Jak nam powiedział Wojciech Krzemieniowski z Biura BHP ArcelorMittal Poland, już wkrótce będzie wiadomo, które hasło zostało ostatecznie wybrane. Głosują pracownicy huty.

Największy wiszący most na Podkarpaciu i drugi co do wielkości w Polsce powstaje z prętów żebrowanych wyprodukowanych przez ArcelorMittal Warszawa.

Most na Wisłoku w Rzeszowie ma 108,5 m wysokości, 400 m długości i 29 m szerokości. Do jego budowy wykorzystano 900 ton prętów żebrowanych wyprodukowanych w ArcelorMittal Warszawa. Dzięki tej inwestycji Rze-

pręty wyprodukowane w Warszawie trafiły najpierw do ArcelorMittal Distribution Solutions w Katowicach, gdzie wykonano zbrojenia. Następnie zostały sprzedane wykonawcy mostu – niemieckiej firmie Bilfinger Infrastructure.

Konstrukcje ze stali ArcelorMittal

Most nad Wisłokiem

szów dołączy do grupy nielicznych miast w Polsce, które mają w swoich granicach najnowocześniejszą i najbardziej innowacyjną spośród konstrukcji mostowych – most podwieszony.

Ważny projekt dla społeczności lokalnej

Budowa mostu, która pochłonie 44 mln euro, przyniesie wiele korzyści mieszkańcom Rzeszowa.

Oto one:

- most ułatwi ruch drogowy i zmniejszy korki w centrum miasta
- poprawi dostęp do lotniska w Jasione
- usprawni ruch pieszy i autobusowy
- zwiększy liczbę ścieżek rowerowych w Rzeszowie.

900 ton prętów żebrowanych z Warszawy

Do budowy mostu wykorzystano w sumie 2500 ton prętów żebrowanych, z czego 900 ton wyprodukowano w ArcelorMittal Warszawa. Dostarczone z Warszawy pręty mają średnicę od 10 mm do 32 mm i wykonane są ze stali B 500 SP.



Budowę rzeszowskiego mostu rozpoczęto w lecie 2014 roku. Zakończenie inwestycji planowane jest na wrzesień 2015 roku.

Rząd odwiedził Małopolskę

17 i 18 sierpnia w Małopolsce gościli członkowie Rady Ministrów z premier Ewą Kopacz na czele – Pierwszego dnia wizyty odwiedzili zakłady pracy, instytucje i podległe im placówki. Krakowski oddział ArcelorMittal Poland – na wniosek Kancelarii Prezesa Rady Ministrów – gościł premier Ewę Kopacz.

– Dla mojego rządu priorytetem jest wspieranie przemysłu ciężkiego. Ogłaszając plan Śląsk 2.0, mówiłam, że zrobię wszystko, by nasze firmy stały się

bardziej konkurencyjne, rentowne i – co dla mnie najważniejsze – nie musiały zwalniać pracowników. Cieszę się, że dzięki obniżce akcyzy na prąd Arcelor-

Mittal Poland nie będzie musiał zwalniać hutników – powiedziała na spotkaniu z prasą Ewa Kopacz. Informując, że ArcelorMittal Poland zwiększy produkcję stali, pani premier zapowiedziała: „będziemy też zmniejszać import stali, a zwiększać eksport”.

Premier Kopacz odwiedziła walcownicę gorącą, która jest najnowocześniejszą



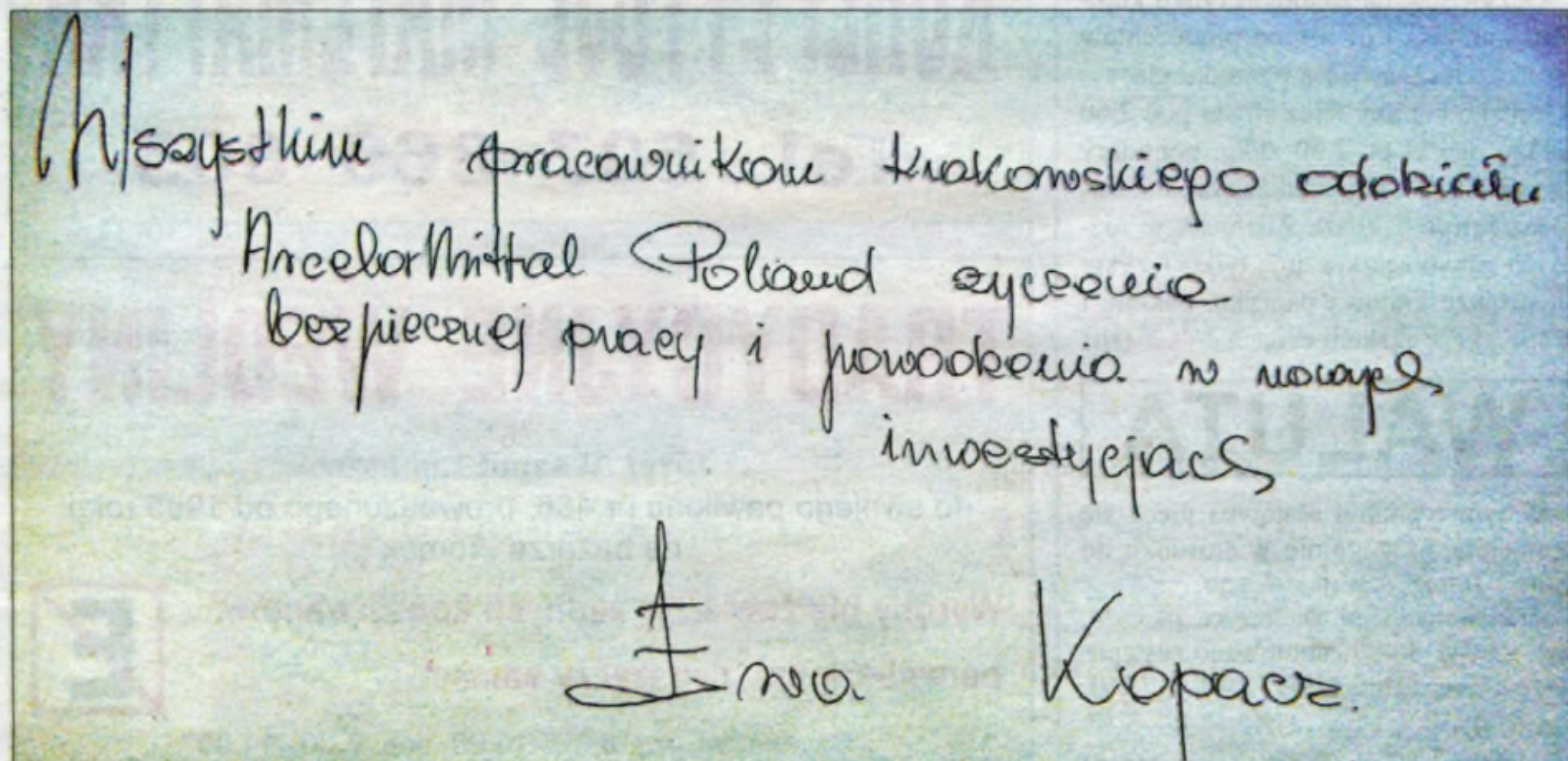
instalacją tego typu w Europie. Obecnie w ramach programu inwestycyjnego w części przetwórczej zdolności produkcyjne walcowni są zwiększane. Koszt inwestycji planowanych w części przetwórczej krakowskiego oddziału przekracza 300 milionów złotych. Na spotkaniu z Zarządem przedstawiono pani premier szczegóły całego pakietu inwestycyjnego dla krakowskiej huty, który pochłonie 500 milionów złotych. Kierownictwo ArcelorMittal Poland skorzystało z możliwości rozmowy z panią premier Ewą Kopacz, aby podnieść kwestię nowych propozycji Komisji Europejskiej w zakresie ETS po 2020 roku oraz – związanego z tymi propo-

zycjami – wysokiego ryzyka utraty przez przemysł stalowy konkurencyjności.

Wpisując się do Księgi Gości, premier Ewa Kopacz życzyła pracownikom krakowskiego oddziału bezpiecznej pracy i powodzenia w nowych inwestycjach.

Wcześniej, w siedzibie Urzędu Wojewódzkiego, odbyło się spotkanie przedstawicieli Zarządu ArcelorMittal Poland z wicepremierem, ministrem gospodarki Januszem Piechocińskim.

Z kolei 18 sierpnia, w budynku dawnego Centrum Administracyjnego huty (Z), będącym już w gestii wojewody, obradowała Rada Ministrów. Było to czwarte, wyjazdowe posiedzenie rządu w ostatnim czasie.



LATO Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

KLUB JĘDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA
os. Centrum A 6A,
tel. 12 644 68 10 wew. 21,

jedrus@krakownh.pl, www.krakownh.pl

Od 24 do 28 VIII (IV turnus): 24 VIII (poniedziałek), 9.00–14.00 – gry i zabawy integracyjne; 25 VIII (wtorek), 9.00–14.00 – wycieczka do ZOO; 26 VIII (środa), godz. 9.00–14.00 – wycieczka do Ogrodu Botanicznego; 27 VIII (czwartek), 9.00–14.00 – Muzeum Przyrodnicze ISEZ PAN; 28 VIII (piątek), 9.00–14.00 – survival na Łąkach Nowohuckich. Opłaty: 90 zł za jeden turnus. W cenę wliczono: ubezpieczenie, opiekę instruktorów, bilety wstępów, materiały do zajęć;

KLUB MIRAGE OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA
os. Bohaterów Września 26,

tel. 12 645 72 09, mirage@krakownh.pl

Od 24 do 28 VIII (IV turnus – wariant A): 24 VIII (poniedziałek), 9.00–15.00 – wycieczka do Grodu Rycerza Kmity w Zabierzowie, gry i zabawy w warowni średniowiecznej; 25 VIII (wtorek), 9.00–15.00 – wycieczka na warsztaty kulinarne w Pizzerii, samodzielna produkcja pizzy oraz zwiedzanie Podziemi Rynku; 26 VIII (środa), 9.00–15.00 – wycieczka na basen, zajęcia sportowo-rekreacyjne; 27 VIII (czwartek), 9.00–15.00 – wycieczka do Centrum Manggha na zajęcia japońskie oraz wyjście do Grotty Solnej. Opłata za IV turnus wariant A: 120 zł (dla członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice-Północ” 70 zł). W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć, poczęstunek.

Od 24 do 28 VIII (IV turnus – wariant B): 24 VIII (poniedziałek), 7.00–17.00 – zajęcia świetlicowe, śniadanie, wycieczka do Grodu Rycerza Kmity w Zabierzowie, gry i zabawy w warowni średniowiecznej, zajęcia świetlicowe, podwieczorek; 25 VIII (wtorek), 7.00–17.00 – zajęcia świetlicowe, śniadanie, wycieczka na warsztaty kulinarne w Pizzerii, samodzielna produkcja pizzy oraz zwiedzanie Podziemi Rynku, zajęcia świetlicowe, podwieczorek; 26 VIII (środa), 7.00–17.00 – zajęcia świetlicowe, śniadanie, wycieczka na basen, zajęcia sportowo-rekreacyjne, zajęcia świetlicowe, podwieczorek; 27 VIII (czwartek), 7.00–17.00 – zajęcia świetlicowe, śniadanie, wycieczka do Centrum Manggha na zajęcia japońskie oraz na Wieżę Mariacką, zajęcia świetlicowe, podwieczorek; 28 VIII (piątek), 7.00–17.00 – zajęcia świetlicowe, śniadanie, rejs statkiem po Wiśle oraz wyjście do Grotty Solnej, zajęcia świetlicowe, podwieczorek. Opłata za IV turnus wariant B: 150 zł (dla członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice-Północ” 100 zł). W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, warsztaty, materiały do zajęć, śniadanie, podwieczorek.

KLUB OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA
os. Zgody 1,

tel. 12 644 24 32 wew. 28, osrodek@krakownh.pl, www.krakownh.pl

Od 24 do 28 VIII (IV turnus): 24 VIII (poniedziałek), 9.00–15.00 – zajęcia plastyczne, zabawy muzyczno-ruchowe; 25 VIII (wtorek), 9.00–15.00 – Centrum Zabaw Dziecięcych Gibon; 26 VIII (środa), 9.00–15.00 – Ogród Doświadczeń (spacer z przewodnikiem); 27 VIII (czwartek), 9.00–15.00 – wyjście na plac zabaw Smoczy Skwer; 28 VIII (piątek), 9.00–15.00 – Krakowska Jaskinia Solna (wyjście na seans relaksacyjny). Opłata za IV turnus: 80 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, materiały plastyczne, drobne nagrody za udział w konkursach. Bilety MPK we własnym zakresie. (f)

LATO Z OŚRODKIEM KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● **24 VIII, godz. 18** – Warsztaty Haftu Koraliowego. Informacja i zapisy Barbara Solecka b.solecka@okn.edu.pl, tel. 12 644 27 65, w. 17. Koszt 20 zł.

● **25 VIII, godz. 19** – NHmeetup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

● **26 VIII, godz. 12** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling (w ramach wydarzenia „Zalew Sztuki” organizowanego przez Klub Kombinator). Warsztaty realizowane dzięki wsparciu ArcelorMittal Poland. Wstęp wolny. Zalew Nowohucki.

KLUB KUŹNIA, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

● **21 i 26 VIII, godz. 9–14** – Klub Brydżowy. Organizatorzy zapewniają komfortowe warunki, sympatyczną atmosferę kulturalnego miejsca i możliwość znalezienia partnerów do gry. Wstęp wolny.

● **26 VIII, godz. 10** – Komputerowy Klub Seniora. Dwugodzinne otwarte spotkania komputerowo-internetowe dla Seniorów. Koszt pojedynczych zajęć 15 zł.

● **27 VIII, godz. 14.30** – Legendy Mistrzejowickie. Warsztaty literacko-plastyczne poświęcone mistrzejowickim legendom. Wstęp wolny.

KLUB JĘDRUŚ OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 6A

● **23 VIII, godz. 15–18** – Piknik osiedlowy. Klub Jędrus Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaprasza na kolejny Piknik osiedlowy. Wspólnie będziemy malować, bawić się, odpoczywać, skakać, biegać i robić wszystko to, co powinno się na piknikach robić. Na piknikujących czekać będą koce, poduszki, oranżada, rakietki do badmingtona, skakanki, farby i pędzle. A przede wszystkim w to niedzielne popołudnie odbędą się też Niekonwencjonalne Warsztaty Plastyczne – zaskakujące i nieprzewidywalne, otwarte dla wszystkich chętnych. Wstęp wolny. (f)

Notowania cenowe

NA PIAŚCIE

Ten plac targowy już wrósł mocno w pejzaż tej części aglomeracji nowohuckiej, czyli dzielnicy Mistrzejowice. Można tutaj dokonać zakupów na zielonym rynku, ale są też sklepy: spożywcze („U Anety”), mięsne, pierogarnia, piekarnia, z artykułami dla zwierząt, metalowy i inne, także można skorzystać z usług pocztowych, krawieckich i skorzystać ze znakomitej Fryzjersi „U Dorotki”. Niedawno otworzył tu swój punkt znany w Mistrzejowicach kaletnik, który przeniósł się na ten plac do paw. 17, z sąsiedniego osiedla. Można



u niego naprawić po promocyjnych cenach walizki, plecaki, szaszetki, teczki, a także naprawić obuwie. To tutaj jest słynny ELMAR w paw. 3, prowadzący sprzedaż i komis rowerów oraz sprzedaż do nich akcesoriów, a także serwis rowerowy. Obecnie pod koniec wakacji jest prowadzona wyprzedaż rowerów od znanych producentów ze zniżką do 30 procent. To ELMAR jest współorganizatorem Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego, który odbędzie się w tym roku 13 września (szczegóły na str. 4).

Warto odwiedzić piekarnię „U Toli” w paw. 5, gdzie kupimy pieczywo z kilku tradycyjnie przygotowywanych chlebów piekarni podkrakowskich. Jest zatem chleb okrągły duży ważący 1,2 kg z Bochni i 1,1 kg z Zembrzyc po 6 zł. Są kremówki z Zielonek (duże) po 3,30 zł i inne ciastka, a także słodkie pieczywo. Tuż za piekarnią w pawilonach od 9 do 11 możemy kupić do chleba wędliny dobrej klasy, a także wiejskie jak salceson po 11,90 zł/kg czy kaszanek po 8,90 zł/kg. Jest tutaj leczniczy tłuszcz z gęsi po 13,90 zł/kg, a także kupimy elementy z kaczki od 3,90 do 4,50 zł/kg. Jest nawet świeży królik po 24,90 zł/kg i paszтет z kaczki po 21,40 zł/kg. Oczywiście na zielonym rynku kupimy warzywa i owoce od producentów w niskich cenach. Na początku placu u Grubego kupimy teraz śliwki pod 2,50 zł/kg, ogórki po 2,50 zł/kg, pomidory w cenie 2–3 zł/kg, a także dorodne słoneczniki do 3 zł/szt. Ziemniak w różnych gatunkach kosztuje tylko 1 zł/kg. Jest także krajowa papryka, cukinie i kabaczki w niskich cenach. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu złotówka nieco się umocniła, szczególnie w stosunku do euro i franka szwajcarskiego.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,74–3,75 zł, euro: 4,14–4,17 zł, GBP: 5,86–5,91 zł, CHF: 3,83–3,89 zł. (mp)

Od 21 do 27 sierpnia

W KINIE „SFINKS”

Po wakacyjnej przerwie Sfinks znowu zaprasza! W tym tygodniu dwa warte uwagi filmy:

● **„KLAUNI”** Viktora Tauša to rasowa czeska komedia, którą wypełniają ciepły humor i powaga. Reżyser żartuje z problemów starości, z kultu celebrytów czy wreszcie z przywar rodaków, czym zastraszając sobie sympatię widzów i krytyków. W branży klaunów nie ma lekko! Wiedzą o tym Oskar, Max i Victor, którzy jeszcze w czasach komunizmu byli u szczytu popularności. Niestety, ich kariera załamała się w wyniku idiotycznej klótni. Przez 30 lat, które minęło, zdążył się zmienić ustrój, ale ich konflikt wciąż trwa. Co nie zmienia faktu, że kiedy spotykają się znowu i stają przed dylematem, czy wciąż zadzierać nosa i biedować, czy też ponownie podbić przemysł rozrywkowy, decydują się na to drugie. Pojawia się jednak problem. Przez trzy dekady zdążyła zmienić się publika, a oni sami mocno się zestarzelili. Zdrowie już nie to, a pojęcie o tym, co bawi współczesnych Czechów, mocno nie na czasie. Cóż z tego jednak, skoro bohaterowie dla sprawy gotowi są poświęcić wiele? A że po drodze przytrafiają się im niepowodzenia i przykre sytuacje? Trudno, to cena, jaką trzeba zapłacić za sukces!

● Hiszpański dramat **„DO NIEBA”** to najnowszy film wielokrotnie nagradzanej Claudii Llosy – reżyserki nominowanej do Oscara i uhonorowanej Złotym Niedźwiedziem na międzynarodowym festiwalu filmowym w Berlinie „Gorzkiego mleka”. Sławna artystka musi przewartościować swoje życie, kiedy – za sprawą młodej i dociekliwej dziennikarki – zostaje skonfrontowana z synem, którego porzuciła 20 lat wcześniej. Przez ten czas nie mieli ze sobą kontaktu. Niezwykłe spotkanie po latach zmieni wszystko. Sztuka, którą tworzy artystka i jej myślenie o życiu już nigdy nie będą takie same. (as)



NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Agnieszka Wojdowicz, Eliza, Nasza Księgarnia 2014.** Jest jesień 1895 roku. Eliza Pohorecka dotąd uczyła się zawodu w otwóckiej aptece, lecz opuszcza Kongresówkę, gdy jako jedna z pierwszych kobiet zostaje przyjęta na Uniwersytet Jagielloński. W cesarsko-królewskim Krakowie, pełnym uprzedzeń i konwenansów, będzie musiała się zmierzyć z niechęcią wykładowców, tragiczną przeszłością rodziny i zakazaniem uczuciem. Na szczęście wspiera ją Klara Stojnowska, idealistka i emancypantka. Ona także prowadzi swoją prywatną wojnę – przeciw konserwatywnemu ojcu. Tymczasem Judyta Schraiber, Żydówka z Kazimierza, ucieka z domu – z namiętności do mężczyzny i z miłości do sztuki. Stara się zostać malarką, bierze lekcje u Wyspiańskiego i walczy o swoją niezależność. Nie wie, że wkrótce będzie musiała bronić czegoś równie cennego: tożsamości. Choć Eliza, Judyta i Klara z pozoru bardzo się różnią, coś je jednak łączy. Każda z nich jest niepokorna... „Niepokorne” to trylogia opowiadająca o wyjątkowych kobietach, których zawile losy spletają się w scenarii młodopolskiego Krakowa. Eliza, Klara i Judyta spełniają swoje marzenia kosztem trudnych kompromisów, płacąc wysoką cenę za szczęście.

● **Tess Gerritsen, Telefon o północy, Wydawnictwo Mira 2015.** Niespodziewany telefon przerywa spokojny sen Sarah. Jest pewna, że usłyszy ciepły głos swojego męża Geoffreya, który pracuje w jednym z londyńskich banków. Ku jej przerażeniu pracownik Departamentu Stanu, Nick O'Hara, informuje ją o śmierci męża w pożarze hotelu w Berlinie. Zaszokowana Sarah nie wierzy w śmierć Geoffreya i rozpoczyna własne śledztwo. Widząc jej determinację, Nick, początkowo przeciwny pomysłowi, zgadza się pomóc. Krok po kroku wkraczają w sam środek międzynarodowego spisku szpiegowskiego, w który zamieszani są wysoko postawieni politycy, agenci CIA i Mossadu. Przemierzając kolejne europejskie miasta, Sarah odkrywa, że jej mąż nie był tym, za kogo się podawał, a jej życie jest w śmiertelnym niebezpieczeństwie.

Więcej na www.okn.edu.pl.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza

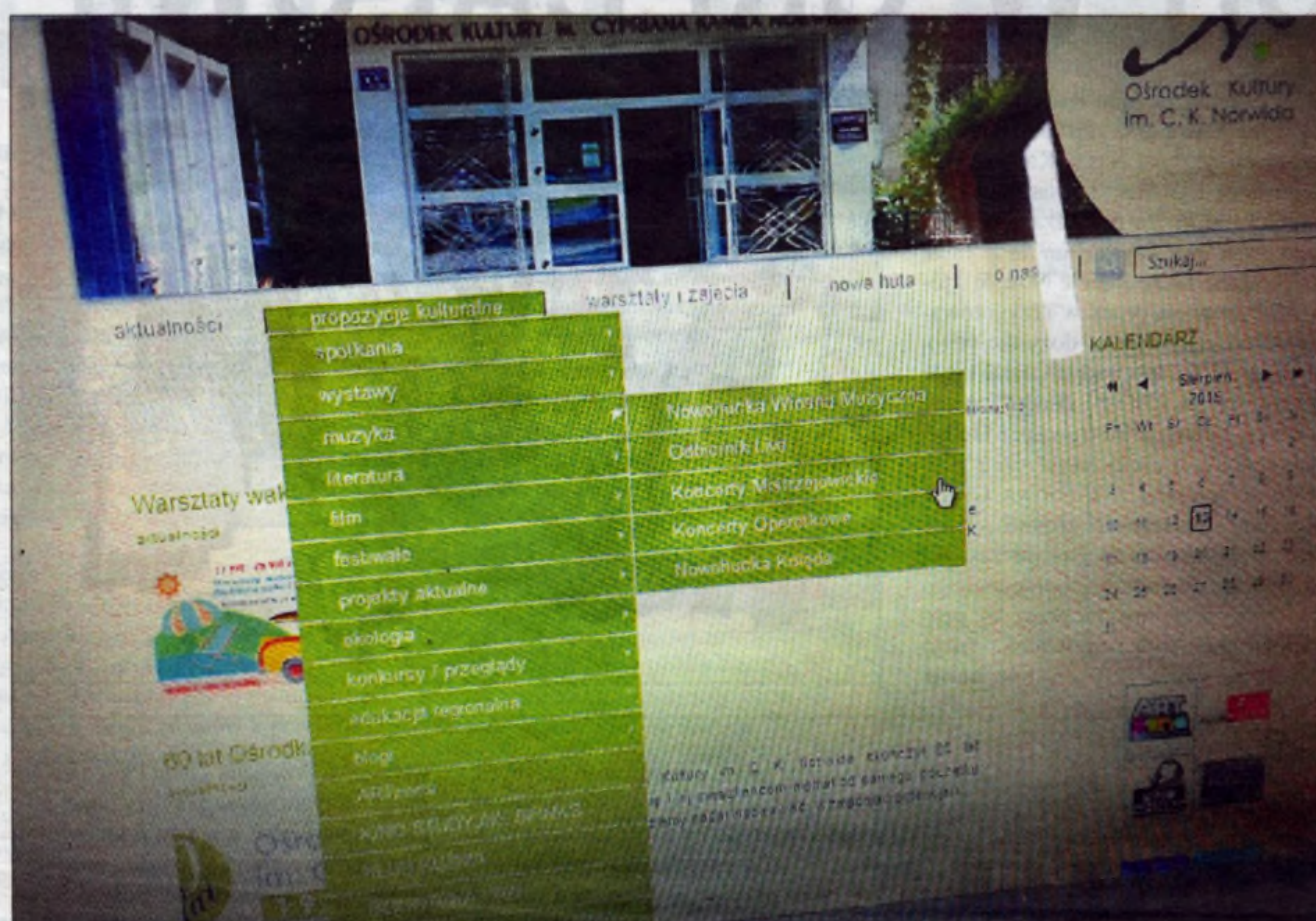
do swojego pawilonu nr 466, prowadzonego od 1995 roku na bazarze „Tomex”.

Wyroby nie zawierają żadnych konserwantów, barwników ani ulepszaczy smaku.



Czynne: wt. – pt. 8.00 – 16.00, sob. 7.30 – 14.00.

NOWA WITRYNA OKN



Z okazji przypadającego w 2015 r. 60-lecia istnienia Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida swój wygląd zmieniała strona internetowa tej instytucji. Klasycznie prosta, bardziej przejrzysta i funkcjonalna witryna ułatwi odbiorcom zdobywanie informacji o bogatej ofercie i organizowanych wydarzeniach. Na stronie znaleźć można zapowiedzi wydarzeń i warsztatów, opisy realizowanych projektów, a także wiele informacji o Nowej Hucie i samym Ośrodku. Szczególnie

przydatny jest kalendarz znajdujący się w menu po prawej stronie i zawierający bazę wydarzeń odbywających się w poszczególne dni. Poprzez stronę można również zapisać się do newslettera, aby zawsze być na bieżąco i otrzymywać co miesiąc aktualną ofertę OKN za pośrednictwem maila. Zapraszamy do odwiedzania strony internetowej i korzystania z bogatej oferty Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Adres pozostaje ten sam: www.okn.edu.pl. (f)

Akcja Lato w Klubie Dukat, czyli...

POCIĄG DO LATA



Zakończyła się Akcja Lato prowadzona przez Klub Dukat Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Ponad 50 dzieci spędziło z instruktorami Klubu wspaniałe trzy tygodnie wakacji. Okazało się, że wcale nie trzeba wyjeżdżać z miasta, aby przeżyć niezapomniane przygody i znakomicie się bawić. Czas

spędzono głównie na terenie obfitującej w miejsca wypoczynku i rekreacji Dzielnicy XVII – Wzgórza Krzesławickie: w ośrodku konnym w Lubocy, na kompleksie sportowym Grębałowianka, wspaniałym placu zabaw w parku Zielony Jar i oczywiście w ogrodach grębałowskiego Klubu Dukat. Nie zabra-

kło również wycieczek w ulubione przez dzieci miejsca: do krakowskiego ZOO, Ogrodu Doświadczeń i na basen Wandzianka. Liczne animowane zabawy i zmagania w konkursach z nagrodami dopełniły atrakcji, jakie czekały na uczestników tegorocznego *Pociągu do lata*. (f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.30.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicza: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Rzekł więc Jezus do Dwunastu: Czyż i wy chcecie odejść?
 (por. J 6).

Kiedy zauważymy, że wokół nas maleją szeregi wyznawców Pana Jezusa; kiedy się zorientujemy, że właściwie to my już żyjemy w środowisku pogańskim lub kiedy u naszych własnych drzwi serca stanie pokusa w formie wątpliwości „czy to wszystko ma sens?”, wtedy przypomnijmy sobie właśnie te słowa Chrystusa. Bo trzeba się jasno zadeklarować: albo z Jezusem Chrystusem albo bez Niego. On po prostu taki już jest. Stąd tzw. neutralność światopoglądowa nie wchodzi w grę.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Góralski 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

SEINKS: ● 21 i 22.08 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Klauni” (Czechy-Słowacja), godz. 19.15 „Do nieba” (Hiszpania-USA). ● 23.08 (niedziela) – godz. 17.00 „Do nieba”, godz. 19.05 „Klauni”. ● 24.08 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 25.08 (wtorek) godz. 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Klauni”, godz. 17.00 „Do nieba”, godz. 19.05 „Klauni”. ● 26.08 (środa) – godz. 17.00 „Klauni”, godz. 19.15 „Do nieba”. ● 27.08 (czwartek) – godz. 17.00 „Do nieba”, godz. 19.05 „Klauni”.

NA DOŻYŃKACH W GRĘBAŁOWIE

Jedne z pierwszych dożynek tego roku odbyły się w Grębałowie, gdzie od lat tę piękną tradycję kultywuje Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa. Rozpoczęły się w kościele Bożego Miłosierdzia na Wzgórzach Krzesławickich, podczas mszy koncelebrowanej przez proboszcza dr. Jana Abrachamowicza i b. proboszcza ks. prałata Jana Głoda. Wieniec dożynkowy został uroczystie wprowadzony do kościoła, a mieszkańcy Grębałowa ubrani w tradycyjne stroje krakowskie wzięli aktywny udział w liturgii słowa podczas mszy. Malarzka i kompozytorka Barbara Brzezińska zaprzyjaźniona od lat z Grębałowianami wykonała wspaniałe kilka pieśni, w tym Ave Maria. Na zakończenie mszy Halina Ptak i Grażyna Piotrowska wygłosiły piękne wiersze związane ze Świętem Wniebowzięcia Matki Boskiej.

Po mszy grębałowianie częstowali bułkami z maki upieczonej z tegorocznych zbiorów. Później uroczystości przeniosły się do Klubu „Dukat”. Tutaj Gospodarze dożynek Anna Pocięcha oraz Stanisław Pituch podzielili dożynkowy bochen chleba razem z radnymi Miasta Krakowa Józefem Pilchem i

Sławomirem Pietrzykiem wiceprzewodniczącym RMK, częstując wszystkich zebranych. Szacowni goście złożyli mieszkańcom życzenia, aby nikomu nie zabrakło w tym roku chleba i szanowali go tym bardziej, że po ostatnich anomalii pogodowych może być o niego nietatwo. W dożynkach wziął udział

także członek zarządu Rady Dzielnicy XVII Jan Kawa oraz zaproszeni goście ze Stowarzyszenia Nasze Kantorowice Bogusław i Grzegorz Brosiowie. Podziękowano im za przekazanie dorodnego owsa wykorzystanego do wienca. Dziękowano także Janinie Nowak, która włożyła wiele pracy w przygotowanie dorodnego wienca dożynkowego. W uroczystościach wzięła udział także kierowniczka klubu „Dukat” Anna Grabska. Grażyna Piotrowicz i Halina Ptak zadbały o część artystyczną, prezentując wiersze z Klubową Grupą „Poetica”. Następnie grębałowianie wraz z zaproszonymi gośćmi zasiedli do smacznego obiadu poprzedzonego modlitwą zaintonowaną przez ks. proboszcza Jana Abrachamowicza. (mp)

Fot. autor



Z wieńcami dożynkowymi z Pleszowa i Kujaw

DZIEŃ PLESZOWA

Stało się już tradycją organizowane co roku przez Towarzystwo Ziemi Pleszowskiej spotkanie na rynku w Pleszowie wraz z imprezą plenerową. W święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny odbyły się tu dożynki. W prawdziwie upalne, letnie popołudnie po mszy świętej celebrowanej przez proboszcza parafii św. Wincentego – ks. Stanisława Wajdziaka, z zachowaniem tradycji poświęcenia wieńców przygotowanych przez mieszkańców Pleszowa i Kujaw, uroczysty pochód mieszkańców i zaproszonych gości, prowadzony przez krakowskiego lajkonika, udał się na rynek.

Wszystkich przywitał Prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej Leszek Hacuś, zapraszając do udziału w poczęstunku, konkursach i zabawie. W krótkich przemowach Sławomir Pietrzyk – wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa jak również Stanisław Moryc – przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII, przypomnieli o tradycji święta Matki Boskiej Zielnej i związanym z nim świętem plonów, wieńców i wreszcie samych dożynek jako święta wszystkich mieszkańców naszych Małych Ojczyzn. Na

zakończenie części oficjalnej radny naszej dzielnicy Marek Kurzydło zaprosił wszystkich na Dożynki Dzielnicowe do swojego osiedla, Przylasku Rusieckiego 23 bm. O zabawę dla zgromadzonych dzieci i licznie przybyłych gości zadbał prowadzący Radosław Omieciński. Przygotowane przez pana Radka liczne, ale i bardzo ciekawe konkursy, zabawy wprowadziły wszystkich w wyśmienity nastrój. To była wspaniała zabawa nie tylko dla najmłodszych. Dopełnieniem tej fantastycznej atmosfery i prawdziwego



letniego pikniku były przygotowane przez firmę „Vinst” bardzo zimne napoje w ogródku piwnym i serwowane kulinarne pyszności prosto z grilla. Dopiero

wieczorne lekkie ochłodzenie i przybycie młodzieży z Pleszowa i okolicznych osiedli zapełniło na dobre taneczną podłogę. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło przyjaciół Pleszowa jak już wcześniej wymienionych przedstawicieli władz naszego miasta i dzielnicy, prezesa PSL Władysława Zajęca, przyjaciół z

warzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej mogło zorganizować przy wydatnej pomocy sponsorów, a w tym roku byli to: jako główny sponsor naszej imprezy plenerowej ArcelorMittal Poland S.A., Rada Dzielnicy XVII, Ośrodek Kultury Norwida, firma Lechkrak, Madrohut, fundator paczek i nagród dla dzieci sklep Groszek państwa Barbary i Jacka Zagdańskich oraz firma Unihut. Wśród tych, którzy w znacznym stopniu przyczynili się, aby nasza impreza była bardzo udana nie może zabraknąć słów podziękowań dla państwa Agnieszki i Tadeusza Gębał fundatorów pięknego wienca dożynkowego, orkiestry bawiącej nas wspaniałą muzyką jak również za zimną wodę mineralną na to upalne popołudnie. Za zaangażowanie w pracę nad przygotowaniem samej uroczystości Dożynek w Pleszowie jak również w czasie trwania samej zabawy należą się podziękowania państwu Ludwice i Józefowi Hacusiom, Kazimierzowi Kurasiowi, Piotrowi Gajochowi, Józefowi Walczakowi, Tomaszowi Wyździe, Stanisławie Mroczek. Podziękowań nie może zabraknąć i wszystkim tym, którzy swoją pracą przyczynili się do tego, że to lokalne święto było tak udane.

(mp) fot. autor

W Łuczanowicach bawiono się wspaniale do późnej nocy

ŚWIĘTO KWIATÓW I ZIOŁ

Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanowic zorganizowało w minioną sobotę imprezę pod hasłem Święto Kwiatów i Ziół. Wszystko rozpoczęło się w miejscowym kościele, gdzie odprawiono uroczystą mszę, bo przecież 15 sierpnia to święto Matki Bożej Zielnej, na której został poświęcony piękny wieniec dożynkowy przygotowany na tę okazję. Później rozpoczęła się zabawa przy ul. Mycielskiego.

Oferta programowa była bogata zarówno dla dzieci jak i dorosłych. Ekolinka organizowała zabawy dla dzieci, które mogły także korzystać z dmuchanego zamku, a najodważniejsi mogli skorzystać z krótkiego lotu balonem przymocowanym na boisku na uwięzi. Podróż balonem zafundował radny Miasta Krakowa Józef Pilch, który przybył na uroczystość z małżonką. Fundatorem kilku biletów na przelot był poseł Andrzej



Adamczyk. Na Święto przybyli także wiceprzewodniczący Rady M. Krakowa

Sławomir Pietrzyk, członek Zarządu Rady Dzielnicy XVII Jan Kawa, a tak-

że zaprzyjaźnieni goście z sąsiednich osiedli zrzeszeni w stowarzyszeniach lokalnych. Gości witał prezes Stowarzyszenia Mieczysław Rutka, a wodzirejem imprezy był Krzysztof Karolczyk. Najważniejszy był konkurs na najładniejszy bukiet, który wygrała Stanisława Kwater. Istotnym momentem imprezy było podpisanie Porozumienia pomiędzy Stowarzyszeniem Przyjaciół Łuczanowic a Stowarzyszeniem Armatorów i Inwestorów Dorzecza Górnej Wisły.

Na scenie przygrywała cały czas profesjonalna orkiestra Big Band Dobczyce pod kierunkiem Ernesta Heksela. Odbyła się także licytacja obrazu Agnieszki Roch, członkini łuczanowickiego Stowarzyszenia oraz koszulki z autografem Kamila Stocha. W honorowym miejscu przed sceną był eksponowany wieniec dożynkowy, który przygotowały: Helena Kotarska, Danuta Gawlik, Katarzyna

Frankiewicz, Małgorzata Luty, Maria Kwater, Marianna Luty, Barbara Wójcik, Maria Radoszek, Anna Wiczorek i Maciej Karolczyk. Przybyli goście byli częstowani pysznym ciastem, które upiekły: Maria Kwater, Marianna Luty, Maria Senderek, Anna Karolczyk, Danuta Gawlik, Barbara Wójcik, Stanisława Natank, Elżbieta Rutka, Zofia Górna i Lucyna Kwater.

Impreza zakończyła się wesołą dyskoteką pod gwiazdami, która trwała do późnych godzin nocnych.

★★★

Organizatorzy dziękują partnerowi imprezy, Towarzystwu Ubezpieczeniowemu Gothaer oraz sponsorom: Danucie i Zbigniewowi Kwaterom, Krzysztofowi i Barbarze Wójcikom, Agencji Ubezpieczeniowej Rutka, Renacie i Mirosławowi Kwiatkowskim (RENBUD), Pawłowi Migdałowi (Trans PM), radnemu miasta Krakowa Józefowi Pilchowi, Bankowi Pekao SA os. Na Wzgórzach, Bankowi Spółdzielczemu Rzemiosła, hurtowni artykułów dla zwierząt Skipper - Jarosławowi Stypule, Katarzynie i Krzysztofowi Wiatrom, Beacie Dyrła i Agacie Morańskiej (sklep ogólnospożywczy) oraz Arturowi Kwaterowi (warsztat samochodowy). (mp) Fot. autor

„STOPUJĄCA” POLICJANTKA

Policjantka z VIII KP w Krakowie, sierżant **Sylvia Skrzypek** pracuje w policji prawie od czterech lat. Skończyła studia na UJ na kierunku filologia ukraińska, a ponadto studia podyplomowe w Akademii Obrony Narodowej w Warszawie na kierunku Zarządzanie w Sztabach Wojskowych i studia podyplomowe na UJ z mediacji. Biegła włada językiem ukraińskim oraz w stopniu komunikatywnym po rosyjsku i angielsku. Powiedziała nam, że zawód który wybrała daje jej satysfakcję. Kocha go tak samo jak bieganie i podróże autostopem. Dla nas stereotyp policjanta to osoba, która wlepia mandaty, dręczy narkomanów, łapie złodziei i ściga przestępców. Często nie dostrzegamy, że za mundurem kryją się ludzie, którzy mają swoje pasje, pragnienia, jak każdy z nas. Dziś o swoich pasjach opowiada nam Sylvia Skrzypek.

Jak zaczęło się moje stopowanie? Dość nietypowo. Zawsze byłam temu przeciwna. Ganiłam za to koleżanki. Mówiłam, że są nieodpowiedzialne wsiadając do samochodu z nieznany kierowcą. Pamiętam, że gdy byłam na drugim roku studiów, chciałyśmy z przyjaciółkami gdzieś pojechać. Kierunek Ukraina, a dokładnie Lwów. Ale jak to student, nigdy nie ma pieniędzy. Wtedy moja przyjaciółka **Karolina Janeczek** powiedziała, że jedziemy stopem. Jak to stopem? Przecież to jest nieodpowiedzialne. Szczyt głupoty. W odpowiedzi usłyszałam – „Sylvia to zostajesz, czy dojedziesz do nas pociągiem?”. No tak... Na pociąg nie było pieniędzy, bo miałyśmy tylko po ok. 50 zł każda na tę czterodniową wyprawę. Nie było też takiej opcji, żebyśmy zostały. Cóż... Pomyślałam, że jeśli jedziemy w piątkę, to może nic złego nam się nie przytrafi... I nie przytrafiło. Wręcz przeciwnie. Otworzyło to przed nami nowe możliwości, a przede mną dodatkowo miłość do podróży autostopem. Od tamtej pory poza Ukrainą, na stopa odwiedziliśmy Słowację, Bułgarię, Węgry, Bośnię i Hercegowinę, Turcję, Albanię, Kosowo, Chorwację, Armenię, Gruzję, Serbię. I możliwe, że o jakimś kraju zapomniałam. W podróży na stopa najpiękniejsze jest to, że nigdy nie wiesz gdzie będziesz kolejnego dnia. Ba... kolejnej godziny. Nasze podróże są tak fascynujące, tak często skrajne. Jednego dnia pijemy drinka za 60 zł na ostatnim piętrze hotelu Inter-Continental w Istambule, a za dwie godziny idziemy spać do hostelu, przed którego oknem chłopcy chodzą z bronią. A my?... A my siedzimy sobie na schodku, prowadzącym do tego hostelu, popijając chłodne piwo i patrzymy na to, jakby nas to nie dotyczyło. Jakbyśmy były tylko widziami tego spektaklu, a nie jego aktorami. Towarzyszy nam jakieś dziwne przecucie, że nie może się nic złego stać. I się nie stało. Zawsze powtarzałam, że mam niesamowitego Anioła Stróża. Jest to połączenie Gołoty z Einsteinem. Jeden mnie broni, a drugi myśli jak to zrobić. Dzięki podróży autostopem odzyskuje wiarę w ludzi. Jest to czasem wręcz nie do opisania ile serdeczności otrzymujemy po drodze. Zdarzało się, że przez trzy dni, nie kupowałyśmy jedzenia, bo ciągle byłyśmy dokarmiane. Faktem jest, że obie mamy ledwo ok. 160 cm i 50 kg żywej wagi i możemy wzbudzać litość. Takie rzeczy głównie zdarzają się na Południu, na Bałkanach, gdzie ludzie są niesamowicie otwarci. Pewnie też dlatego nasze serca ciągną w tamte strony. Pamiętam, jak będąc w Albanii nad morzem, przez dwie godziny nie mogłyśmy znaleźć żadnego noclegu. W pewnym momencie poczułyśmy się strasznie głodne. Poszłyśmy do restauracji. Karolcia zaproponowała, że może zapytamy kelnera czy wie gdzie tu są jakieś noclegi. Tak też zrobiliśmy. Kelner przysłał jednak do nas szefa, który powiedział, byśmy przyszły do niego jak będzie zamykał lokal, czyli około

pierwszej w nocy. Do tej pory możemy sobie zostawić u niego plecaki. Do zobaczenia w takim razie. Kupiłyśmy zimne piwo i poszłyśmy na długi spacer nad brzegiem morza. Spotkałyśmy miejscowych ludzi, więc czas bardzo szybko mijał na rozmowie. Na tyle szybko, że w restauracji pojawiłyśmy się około 01:30. Szef zaprosił nas serdecznie i ugościł miejscowymi trunkami. Bratanie narodów, polskiego i albańskiego trwało do świtu. Przyszedł jednak czas na sen. Jakież było moje zdziwienie, gdy zobaczyłam naszego Albańczyka, że bierze naładowanego kałasznikowa. Przetrzeźwiałam w minucie. Ten wytłumaczył nam, że tutaj każdy broni na własną rękę swojego dobytku. A on ma teraz u siebie gości, czyli nas, dlatego musi szczególnie dbać o nasze bezpieczeństwo. Gdyby coś nam się stało, byłby to dla niego wstyd i upokorzenie. Ach ta muzułmańska kultura. Tyle można jej zarzucić, a w tylu aspektach jest ona dla nas niezrozumiała w swej prostocie. Szef pokazał nam miejsce do spania. Była to restauracja. I powiem, że nie pamiętam by kiedykolwiek tak wygodnie spało mi się na płytkach w śpiworze. Nie wiem też czy kiedykolwiek czułam się tak bezpiecznie. Świadomość, że za ścianą czuwa strażnik z naładowanym „kałachem”, sprawiła, że na mej twarzy pojawił się uśmiech niedowierzania. Jakże jeszcze przygody mogą nas spotkać? A spotkały. W Kosowie, w Prisztinie chciałyśmy dojechać do pobliskiego jeziora. Było tak gorąco, że chciałyśmy popływać. Wyciągnęłyśmy łapkę... żeby złapać jakiś samochód i po może pięciu minutach zatrzymał się śliczny Land Rover. Wsiadłyśmy i zaczęłyśmy swoją pogawędkę z kierowcą. Wyglądało to dość śmiesznie. Obie mówiłyśmy do niego, nie dając mu dojść do słowa. Po kilku minutach, Karolcia w końcu zapytała, a ty czym się zajmujesz? I wtedy padło: jestem ministrem zdrowia... O cholera... Zdarzało się nam jeździć karetką, śmieciarką, ponad trzydziestoletnią ciężarówką. Zdarzało się nam jeździć z policjantami, lekarzami, budowlancami, zawodowymi kierowcami, ale minister to jeszcze nas nie woził. Popatrzyłam na niego i faktycznie, od razu można było się domyślić, że jest kimś ważnym. Do tej pory pamiętam jego łososiową koszulę i stalowy garnitur rodem od Armaniego. Kiedy się już przedstawił, strzelił nam cały wykład jak to bardzo nieodpowiedzialne jesteśmy, a nawet i głupie, że podróżujemy same, „na stopa” po takim kraju, jakim jest Kosowo. Że tu jest niebezpiecznie, za rogiem wszędzie jest „bandytka”, a nas zaraz okradną, zgwałcą i zabiją... Taaaa, już to kiedyś słyszałam... Generalnie słyszę to za każdym razem, gdy wsiadam do samochodu na Bałkanach. I wciąż żyję. W czasie jednej takiej podróży „na stopa” pokonałyśmy około 3000 km. Nic złego nam się nie przytrafiło. Natomiast wsiadając do samolotu z Istambułu do Teheranu, okazało się, że linie



W górach Armenii.



I nic nie jedzie...



W Bułgarii.



Na zakupach w Iranie.

lotnicze zgubiły mój plecak. Czy to nie jest ironia losu? Plecaka nie odzyskałam do tej pory. Wspomnienia pozostały. Dzisiaj już wiem, że można podróżować nawet w jednej koszuli. Dzisiaj już wiem, że nie ma sytuacji bez wyjścia, takiej, w której nie można byłoby znaleźć rozwiązania. Czy się bałam?? Owszem, bywały sytuacje, w których puls zaczynał bić szybciej. Pracowała wyobraźnia, że może coś złego się zdarzyć. To było w Armenii. Jest to piękny i cudowny kraj, taki że nie chciało się go opuszczać. Kraj górzysty. Polecam wszystkim miłośnikom gór ten cudny kawałek świata. Drogi prowadzą niemalże przez wierzchołki gór. Widoki zapierają dech. Pokonanie 70 km, zajmowało nam dzień. I nie chodziło tu o ograniczenie prędkości. Tym w Armenii nikt się nie przejmuje. Jest to tam tak samo normalne jak jazda pod wpływem alkoholu... Kierowcy po prostu zatrzymywali się, żebyśmy mogły zrobić zdjęcia i nacieszyć się tymi widokami. Pamiętam jak jechałyśmy terenowym samochodem. Okazało się, że to była kolumna pięciu samochodów, które panowie sprowadzili z Libanu. Zaczęło zmierzchać. Zatrzymaliśmy się na kolejnym szczycie gór. Dzień był

bardzo mglisty. Wokół nie było nic prócz groźnie wyglądających szczytów, pozostałości po jakimś sowieckim monumencie, który straszył w polach. Głuszę rozzdzierał tylko podmuch silnego wiatru i jakiś ptak przypominający kruk. Kolumna zatrzymała się w oczekiwaniu na szósty samochód. Wtedy patrzyłyśmy na ten krajobraz rodem z mrocznego filmu. Karolcia powiedziała – „Sylvia, oni by nas tu mogli rozszarpać na strzępy i nikt by nigdy się nie dowiedział, co się z nami stało...” Popatrzyłam przez okno i tylko głośno przełknęłam ślinę. W takich chwilach uświadamiam sobie jak ważne jest pozytywne myślenie. Dla mnie jest ono jak grawitacja. Głęboko wierzę w to, że jeśli myśli są pozytywne, to wszystko dobrze się ułoży, wszystko się uda. Dlatego nie mogłam dopuścić do siebie podstępного głosu, który mówiłby, że coś złego może się zdarzyć. I nie zdarzyło się. Ruszyliśmy dalej i szczęśliwie zajechaliśmy do Erywania. W trosce o nasze bezpieczeństwo zostałyśmy przywiezione pod same drzwi hostelu. Uprzejmość, która nas spotyka po drodze, życzliwość ludzi, jaką jesteśmy obdarowywane jest ogromna. Pamiętam, jak nie mogłyśmy znaleźć trans-

portu z obwodnicy Budapesztu. Wszystkie tiry, jakie przyjeżdżały, albo zatrzymywały się na dłuższy postój albo jechały do Rumunii. Wtedy spostrzegłam dwie ciężarówki z Polski. Gdy panowie zobaczyli dwie takie sirotki, odstąpili nam jeden samochód byśmy mogły się spokojnie wyspać. Zostałyśmy obdarzone niewiarygodnie wielkim zaufaniem. Może i daleko byśmy nie odjechały tak wielkim autem, ale jakoś trudno sobie wyobrazić, że daje się komuś klucze do auta wartego kilkaset tysięcy złotych wraz z towaram za drugie tyle. Dzięki temu spędziłyśmy spokojną noc, niemalże jak w apartamencie, bo wyposażenie w takich autach jest niczym w trzygwiazdkowym hotelu. To właśnie takie sytuacje nam się przytrafiały. Czy spotkały nas jakieś mniej przyjemne? Powiem, że pewnie tak, ale trudno mi nawiązać do nich, bo ich nie pamiętam. I pomyśleć, że wszystko to było konsekwencją jednej trafnej decyzji sprzed niemalże już jedenastu laty. Czy się boję „stopować”? Owszem, bo strach wyostreza naszą czujność. Przecież jedziemy z ludźmi, których nie znamy. Są pewne zasady, których staramy się trzymać. Jest wiele stereotypów, którym mówimy głośno NIE. Głównie dotyczy kierowców ciężarówek, którym zazwyczaj się „obrywa” za nachalność. A ja nadal uważam, że właśnie tiry są najbezpieczniejszym środkiem lokomocji. Choćby z tego powodu, że gdzieś on takim samochodem ucieknie? Poza tym prowadzenie tak wielkiego auta wymaga dużego skupienia. Samochód ma wyznaczoną trasę. I w nim jest najwygodniej. Pokonuje długie trasy, nie trzeba zbyt często się przesiadać. Poza tym ma takie magiczne urządzenie w postaci CB radia, przez które wiele razy udało nam się załatwić kolejny transport. Choć trzeba przyznać, że jeżdżąc po Bałkanach, najdłużej w jednym miejscu stałyśmy może 15 minut. Zazwyczaj wysiadamy z samochodu, podnosimy rękę i coś się zatrzymuje. Kiedyś nawet chciałyśmy robić zawody, która szybciej zatrzymuje „stopa”, ale po tylu setach kilometrów przestało mieć to już znaczenie. Kiedy wracamy z takich podróży jesteśmy naładowane pozytywną energią na bardzo długi czas. Żal jest jednak, że taka wyprawa dobiegła końca. Z jednej strony człowiek zmęczony, brudny, chętnie wraca do domu, bo w końcu wie, gdzie będzie spał. Ale z drugiej, ta nieprzewidywalność na te kilka tygodni ma w sobie magię. Dzisiaj już mogę powiedzieć, że podróżowanie stopem uzależnia. Nie wyobrażam sobie już innych wakacji. Jest to cudowne, kiedy obie z Karolcią stwierdzamy; tak się nam tutaj podoba, że zostajemy. Wstajemy kolejnego dnia i decydujemy co dalej, gdzie dalej. Bo nie o miejsce tu chodzi, lecz o drogę właśnie. Jej przemierzenie, jej pokonanie! Nie o martwe zabytki, lecz żywych ludzi, przez których poznajemy ich kulturę, obyczaje, kraj. Będąc na granicy bułgarsko-tureckiej jadłyśmy śniadanie przyrządzone przez Turka. Kiedy patrzyłyśmy, z jakim szacunkiem przygotowuje je dla siebie i dla nas, byłyśmy wzruszone. Było to oszałamiające. Jak ze zwykłego śniadania, można zrobić święto?! Taka sytuacja pewnie nigdy by nam się nie przydarzyła, gdyby nie podróżowanie stopem.

Wspomnienia spisała
JANINA DZIURO

Z NOTESU KIBICA

21.08 (piątek) – godz. 10.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych: Hutnik – AS Progres 2000

21.08 (p) – godz. 17.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa II: Złomex Branice – Garbarnia II Kraków

22.08 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Puszcza Niepołomice – Dalin Myślenice

22.08 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Partyzant Dojazdów – Strażak Goszcza

23.08 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia/Promos – Skala (boisko boczne na Suchych Stawach)

23.08 (n) – godz. 13.45, II liga żużlowa: Speedway Wanda Instal – Orzeł Łódź (stadion Wandy przy ul. Odmogile)

23.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa I: Sparta Skrzyszowice – Agricola Klimontów

23.08 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa I: Zawisza Sulechów – Niedźwiedź II

23.08 (n) – godz. 17.30, piłkarska klasa A – grupa II: Bratniak Kraków – Wanda (boisko Jadwigi Kraków, przy ul. Batalionu Skala AK)

25.08 (wtorek) – godz. 17, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Termalica Nieciecza

26.08 (środa) – godz. 17, III liga piłki nożnej: Hutnik – Korona II Kielce.

DERBY BEZ KIBICÓW

Niestety, trzeciogodzinne derby Krakowa – sobota, 22 sierpnia, godz. 17 – w których piłkarze rezerw Wisły będą podejmować Hutnika, znowu odbędą się bez udziału kibiców. Jest to już stała praktyka klubu z ul. Reymonta i nikt nie jest w stanie powiedzieć, czym jest spowodowana, że sympatycy futbolu w naszym mieście nie mogą zobaczyć spotkań obu tych zespołów, gdy ich gospodarzem jest „Biała Gwiazda”. Nie ma natomiast żadnych problemów w przypadku meczów na Suchych Stawach. Hutnik nie robi nikomu żadnych problemów i każdy sympatyk futbolu może zobaczyć te spotkania, które, jak uczy praktyka, zawsze stoją na bardzo dobrym poziomie i są wielce emocjonujące. (dan)

NOWY TRENER W PUSZCZY

Dwie porażki drugoligowych piłkarzy Puszczy oraz wysoka przegrana w Pucharze Polski z Lechią Gdańsk sprawiły, że zaraz po tym z ostatnich występów stracił pracę szkoleniowiec drużyny z Niepołomic, **Lukasz Górszkow**. Nowym trenerem małopolskiego zespołu został 45-letni **Tomasz Tułacz**. Jako piłkarz reprezentował m.in. ekipy Stali Mielec – jest jej wychowankiem – Stali Stalowa Wola i Łoków Gorzyce. Natomiast jako szkoleniowiec prowadził do tej pory zespoły z Podkarpacia, w tym też Stal Mielec. (dan)

ŻUŻLOWCY NIE DOJECHALI DO PLAY-OFF

POLONIA BYDGOSZCZ – SPEEDWAY WANDA INSTAL 58–32
POLONIA: Hougaard 12 (3, 2, 3, 3, 1), Jędrzejewski 5 (2, 1, 1, 1, 1), Kościucha 8 (2, 2, 1, 3, –), Miśkowiak 9 (3, 1, 3, 2, –), Woźniak 15 (3, 3, 3, 3, 3), Kubera 8 (3, 1, 2, 2), Rydlewski 1 (1, D, 0, 0).
SPEEDWAY WANDA: Watt 5 (0, 3, 2, T, D, 0), Kuciapa 7 (1, D, 1, 2, 3), Pytel 1 (0, D, –, –, 1), Misiąg 3 (1, 2, 0, 0), Karpow 12 (2, 3, 2, 2, 1, 2), Kaczmarek 3 (2, 0, 0, 0, 1), Zgardziński 0 (0, 1, –).
 Bieg po biegu: 5–1, 4–2, 5–1, 3–3, 3–3, 4–2, 3–3, 3–3, 4–2, 4–2, 5–1, 5–1, 2–4, 4–2.

Nie dla nowohuckich żużlowców play-off decydujący o awansie do Ekstraligi. W Bydgoszczy – wystartowali bez **Rafała Trojanowskiego**, który podczas treningu uszkodził bark, złamał palec i doznał wstrząśnienia mózgu – nie byli w stanie dorównać gospodarzom. Polonia miała natomiast **Szymona Woźniaka** i bardziej wyrównany skład, dzięki czemu odniosła dosyć łatwe zwycięstwo. Już na samym początku widać było, że krakowscy zawodnicy nie sprawią jej większych kłopotów. Tylko jak zwykle **Andrzej Karpow** starał się jak mógł. Osamotniony wiele jednak nie mógł zdziałać. Stać go było na kilka dobrych startów i udawało mu się mijać rywali. Sam też jednak dał się wyprzedzić, a zdarzyło mu się to w ostatnim biegu. Pierwszy ruszył spod

taśmy, mając za sobą niepokonanego wcześniej w tym spotkaniu **Woźniaka**. Bydgoszczanin jednak nie odpuszczał i po kilku próbach, wyprzedził tuż przy bandzie **Ukrainca**, którego minął jeszcze **Patrick Hougaard**. **Karpow** jeszcze zaatakował, ale zdołał przesunąć się jedynie na drugie miejsce.

Do zakończenia części zasadniczej sezonu pozostała tylko jedna kolejka. Speedway Wanda, która zajmuje obecnie szóste miejsce z dorobkiem 7 pkt, straciła już szansę na udział w play-off. W tej fazie rozgrywek zapewniły sobie start zespoły prowadzącego ROW Rybnik – 23 pkt, Lokomotiwu Dyneburg – 23 pkt, Ostrovii Ostrów Wlkp. – 19 pkt i Polonii – 13 pkt. W barażach o utrzymanie pojedzie Start Gniezno. (dan)

REKORD W NIEPOŁOMICACH

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – LECHIA GDAŃSK 1–5 (1–3)
 0–1 – Wiśniewski (20), 0–2 – Wiśniewski (36), 1–2 – Gębalski (38. karny), 1–3 – Makuszewski (44), 1–4 – Pawłowski (49), 1–5 – Pawłowski (74).
PUSZCZA: Stanisławski – Wieczorek, Czarny, Lepiarz, Mikołajczyk – Maluga (52. Janiec), Kotwica, Sojda, Gawęcki (46. K. Furtak), Lampart – Gębalski (64. Stepankow).
 Sędziował **Sebastian Jarzębak** z Piekara Śląskich. Żółte kartki: Furtak – Dźwigała. Widzów: 1716.

Z jednego mogą być zadowoleni w Puszczy po tym spotkaniu. Na jej konfrontację w 1/16 Pucharu Polski z jednym z zespołów ekstraklasy przyszła rekordowa w historii klubu ilość widzów. Na trybunach pojawili się nie tylko miejscowi sympatycy piłki nożnej, ale zasiedli na nich również kibice z Krakowa i innych miejscowości, a wśród można było również dostrzec tych z Hutnika.

Pojawiło się również wiele znanych postaci, nie tylko związanych z małopolskim futbolem. Byli selekcjoner reprezentacji narodowej **Adam Nawalka**,

jego asystent **Bogdan Zajac**, bardzo mocna ekipa z Wisły Kraków – m.in. **Zdzisław Kapka**, **Kazimierz Kmiecik**, **Dariusz Marzec**, **Marcin Broniszewski** – wielu trenerów i sportowych działaczy z naszego regionu. Nie zabrakło także byłych piłkarzy, nie tylko z Puszczy, a nawet wielu wciąż jeszcze kopiujących piłkę.

Niestety, nie było tylko dobrego wyniku miejscowej drużyny. Tego jednak można było się spodziewać, gdyż chociaż Lechia nie jest w dobrej formie, to również gospodarzom bardzo daleko do dobrej dyspozycji. Przez 20 minut

mieli nawet przewagę, ale wystarczyło, że stracili bramkę i uszło z nich całkowicie powietrze.

Może jednak nie przegraliby w takich rozmiarach, gdyby zawody prowadził dobry arbiter. O Jarzębaku – to ten znany sędzia, który pozwalał zawodnikom Legii Warszawa grać nawet półtora metra za linią końcową boiska, dzięki czemu nawet raz zdobyli gola i wygrali mecz – nie można tego powiedzieć. Tym razem powinien szybko wyrzucić z boiska gracza gości, **Adama Dźwigalę**, który w 30 min zobaczył pierwsze „żółtko”. Minutę później zasłużył na następne i wymuszony powrót do szatni, ale Jarzębakowi zabrakło odwagi. Tak samo było po faulu tego piłkarza w 37 min, ale wtedy sędzia przynajmniej podyktował rzut karny dla Puszczy. Nie zdzierzył wówczas jednak trener Lechii, **Jerzy Brzęczek** i sam ściągnął nieroztropnego zawodnika z murawy. (dan)

ZDOBYLI PIERWSZY PUNKT

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – WISŁA PUŁAWY 1–1 (1–0)
 1–0 – Broż (17), 1–1 – Niezgoda (50).
PUSZCZA: Stanisławski – Wieczorek, Czarny, Lepiarz, Mikołajczyk – Maluga (83. L. Furtak), Kotwica, Gawęcki, Broż (65. Lampart) – Gębalski (63. Stepankow).
 Sędziował **Rafał Rokosz** z Katowic. Żółte kartki: Lepiarz, Stepankow – Sedlewski, Maksymiuk, Litwiniuk, Słotwiński, Głaz, Olszak.

Z dotychczasowym liderem przyszło zmierzyć się niepołomickim piłkarzom, prowadzonym już przez nowego szkoleniowca, **Tomasza Tułacza**. Starali się mu pokazać z dobrej strony – chociaż nie o wszystkich jednak można tak powiedzieć, jak zwykle bowiem nie zabrakło prostych błędów w obronie – i byli bliżsi zwycięstwa niż rywale. Nie wiele potrzebowali czasu, żeby objąć prowadzenie – **Mateusz Broż** popisał

się ładnym strzałem – i jeszcze przed przerwą mogli podwyższyć wynik. Bliższy tego był **Dominik Maluga**, ale po jego uderzeniu piłka odbiła się od poprzeczki. Tenże sam zawodnik zaraz po zmianie stron również mógł zdobyć gola, ale zamiast do siatki, posłał piłkę w niebo.

Wszystko wskazuje, że takie niewykorzystane okazje, także w końcówce spotkania kosztowały Puszcę dwa

stracone punkty. Defensorzy bowiem zaspali i nie upilnowali **Jarosława Niezgody**, który potem miał kolejną szansę, lecz przymierzył w poprzeczkę.

Jeśli chodzi o pierwszą połowę to nie mogą mieć zastrzeżeń do chłopaków. Wyszli z myślą, żeby powalczyć i było to widać od pierwszych minut. Zapłaciliśmy za to jednak po przerwie, widać też było wtedy zmęczenie po meczu pucharowym, a nasza niefrasobliwość kosztowała nas utratę bramki. Obróńca był przy przeciwniku, ale nie skoczył do piłki – ocenił ten występ trener Tułacz.

Na czele tabeli II ligi znajduje się Raków Częstochowa – 7 pkt, Puszcza jest ostatnia – 1 pkt. (dan)

POLICJA ZNOWU USTAWIA ROZGRYWKI

Ledwie rozpoczęły się rozgrywki grupy małopolsko-świętokrzyskiej III ligi piłki nożnej – w miniony weekend odbyła się druga kolejka spotkań – a już dochodzi do różnych perturbacji. Zespół nowohuckiego Hutnika teraz nie grał, gdyż jego mecz w Muszynie z tamtejszym Popradem został przełożony na środę, 2 września.

Natomiast w inauguracyjnej kolejce nie odbyły się dwa inne mecze, Cracovia II – Czarni Polanice i Sparta Kazimierz Wielka – Garbarnia Kraków. Obydwa te spotkania zostały zweryfikowane jako walkowery 3–0 na rzecz krakowskich drużyn. O ile można zrozumieć tę decyzję w pierw-

szym przypadku – jako się okazało Czarni nie mieli nawet jedenastu zawodników gotowych do gry – to zaskakuje postanowienie o walkowerze dla garbarzy, a można było sprawę załatwić całkiem inaczej, po sportowemu. Otóż obiekt Sparty jest w remoncie i będzie gotowy dopiero we wrześniu, dlatego też jej debiut w III lidze miał nastąpić na boisku w Skalmierzcu. Miejscowe władze zgodziły się na ten występ, ale cztery dni przed nim nieoczekiwanie sprzeciwiła się policja, nawet na mecz bez udziału publiczności. Sparta poprosiła więc o przeniesienie na inny termin, ale weto postawiła Garbarnia. (dan)

Dużym zainteresowaniem widzów cieszył się rozgrywany na boiskach Wandy obok basenów przy ul. Bulwarowej Orlen Finał Mistrzostw Polski w Siatkówce Piłkowej Kobiet i Mężczyzn. Wzięło w nim udział 16 par kobiecych i 24 męskie.

BRAWO KIBICE, BRAWO SIATKARZE

Pogoda przez prawie cały czas dopisywała, było upalnie, toteż przez cztery dni nie brakowało widzów, którzy mogli korzystać przy tej okazji z innych atrakcji. Niektórych wcześniej przewidzianych, jak choćby lądowanie trójki skoczków Wawelu Kraków, w tym jednej kobiety, podczas meczu o brązowy medal w turnieju pań. Na chwilę nawet trzeba było przerwać rywalizację w trzecim secie, gdyż nie dało się poinformować pilota, aby opóźnił skoki. Wszyscy spadochroniarze wylądowali na boisku.

Nieprzewidzianą atrakcją była natomiast potężna burza, która podczas ostatniego dnia mistrzostw rozszałała się nad Krakowem. Trzeba było na ponad dwie godziny przerwać jeden z męskich półfinałów. Kibice błyskawicznie też musieli się kryć, a organizatorzy zostali zmuszeni do zwinięcia części sprzętu, reklam, gdyż była obawa, że mogą ulecieć z wiatrem. Ale ostatecznie udało się wznowić rywalizację, która przez cztery dni stała na dobrym poziomie. Złoto zdobyła w niej licząca się w światowej rywalizacji nasza najlepsza para, **Grzegorz Fijalek** i **Mariusz Prudel**. Także zmagania kobiet zakończyły się zgodnie z przewidywaniami. Wygrały faworytki, **Monika Brzostek** i **Kinga Kołosińska**.

Wyniki turnieju pań, o brązowy medal: **Jagoda Gruszczyńska/Karolina Baran** – **Aleksandra Zdon/Agnieszka Wołoszyn** 2–1 (19–21, 21–13, 16–14); finał: **Monika Brzostek/Kinga Kołosińska** – **Joanna Wardak/Martyna Wiatr** 2–0 (21–10, 21–11). Wyniki mężczyzn, o brązowy medal: **Piotr Kantor/Bartosz Losiak** – **Maciej Rudol/Maciej Kosiak** 2–0 (27–25, 24–22); finał: **Grzegorz Fijalek/Mariusz Prudel** – **Michał Bryl/Kacper Kujaś** 2–1 (23–25, 21–17, 15–9). (dan)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Centralna Liga Juniorów. Hutnik – Motor Lublin 1–2 (1–1): **Kędziora**. Mimo lepszej gry, nowohucki piłkarz doznał trzeciej już w tych rozgrywkach porażki. Wciąż nie zdobyli choćby punktu i zajmują w grupie wschodniej, przedostatnie, piętnaste miejsce. Na czele znajduje się Motor – 9 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Grębałowianka – Prądniczanka Kraków 1–1 (1–0): **Kwater**. Od remisu zaczęli nowy sezon zawodnicy z Grębałowa, którzy ostatni raz wygrali z rywalami z Czerwonego Prądnika w sierpniu 2013 roku (było wtedy 3–1). Teraz długo wydawało się, że nareszcie zakończą serię remisów z tym zespołem, ale w 86 min dali sobie strzelić bramkę. **Sokół Kocmyrzów** – **TS Węgrzce** 2–1 (0–1): **Zawrzykraj 2**. Na czele tabeli znajdują się aż cztery zespoły, w tym **Sokół**, które wygrały inauguracyjne spotkania w takich samych rozmiarach. Tyle samo drużyn zajmuje piąte miejsce – ich występy zakończyły się remisem 1–1 – a wśród nich jest Grębałowianka. (dan)

100 dni w TV

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

21.08

TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Klan (2766) 6.00 Program publicystyczny 6.25 Natura w Jedyne: Oceany (3): Morze Czerwone 7.25 Telezakupy 7.40 Elementarz 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Telezakupy 8.55 Narodziny Solidarności 9.00 Egzamin z życia (45) 9.55 Dama w czarnym welonie (10/12) 11.00 Siła wyższa (11/13): Polityka miłości 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Magazyn Rolniczy: Nowoczesny zbiór zielonek 12.55 Natura w Jedyne: Oceany (4): Atlantyk 14.00 Nad rozlewiskiem... (11/13) – serial obyczajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Program publicystyczny 15.45 Wspaniałe stulecie 2 (92) – serial kostiumowy Turcja (2011) 16.45 Czekamy na Świątów Dni Młodości – kronika (4) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Wspaniałe stulecie 2 (93) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.30 Strażacy (6/10) – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Zagubieni na Borneo (2) – film przygodowy Niemcy (2012); reż.: Ulli Baumann; wyk.: Mirjam Weichselbraun, Hannes Jaenicke, Michael Fritz, Patrick Heyn 21.25 Góra Dantego – film katastroficzny USA (1996); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jeremy Foley 23.20 Głowa w mur (13) (dozwolone od lat 16) 0.10 Narodziny Solidarności 0.20 Żegnaj, kochanku – komedia USA (1998); reż.: Roland Joffe; wyk.: Don Johnson, Marie-Louise Parker, Patricia Arquette, Dermott Mulroney (dozwolone od lat 16) 2.00 Góra Dantego – film katastroficzny USA (1996); reż.: Roger Donaldson; wyk.: Pierce Brosnan, Linda Hamilton, Jeremy Foley 4.00 Notacje: Profesor Marek Kwiatkowski. Moją największą miłością są Łazienki 4.05 Zagadkowa Jedynka 5.00 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Lokatorzy (171): W roli ojca wystąpi... (1) – serial komediowy TVP 6.15 Lokatorzy (172): W roli ojca wystąpi... (2) 6.45 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (877) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.20 Janosik (13/13): Zdrada 11.15 Barwy szczęścia (1302) 11.45 Na dobre i na złe (602): Twardy zawodnik 12.45 Na sygnale (50): Sopot lodu 13.20 Hity kabaretu (6): Kakao i inne hity Kabaretu Smile 14.05 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Amazonka 14.40 Program publicystyczny 14.55 Janosik (13/13): Zdrada 15.50 M jak miłość (1146) 16.50 Rodzinka.pl (36): Czy siedzi z nami pilot 17.20 Rodzinka.pl (37): Pierwsza praca Tomka 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (21/85) (wielki finał) 19.25 Jeden z dziesięciu (1/86) 20.10 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (1)

21.20 Rodzinka.pl (148): Święty spokój nie istnieje 21.50 Rodzinka.pl (149): Nerwy w konserwy 22.30 Grimm (15/22) (dozwolone od lat 16) 23.20 Grimm (16/22) (dozwolone od lat 16) 0.15 Brunet wieczorową porą – komedia kryminalna Polska (1976); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Władysław Kowalewski, Bożena Dykiel, Mirosława Krajewska, Wojciech Pokora, Wiesław Gołas, Emilia Krakowska, Janina Traczkówna, Jan Kobuszewski, Józef Nalberczak 2.00 Skandal (13) – serial USA (2012) 2.50 Skandal (14) 3.45 Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (1) – program rozrywkowy 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Szalom na Szerokiej 2015: Koncert Finałowy 25. FKŻ Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie 2015 (The best of) 7.05 Diamentowy Amsterdam 7.30 Mordziaki: Groźny olbrzym (3) 8.00 Warto kochać (79) 8.50 Bilek – nowela Polska (1981); reż.: Stanisław Pieniak; wyk.: Andrzej Szalawski, Gustaw Lutkiewicz, Józef Nalberczak, Grażyna Barszczewska, Ryszarda Hanin 9.50 Wszystkie pieniądze świata (4/4) 10.50 Polonia w Komie (805) 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.30 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.35 Wiadomości 12.50 Dom niespokojnej starości (4/7): Przekręt (2) 13.25 M jak miłość (1137) 14.25 Tulipan (5/6) 15.35 Sabat Czarnobyl 16.05 Kielce 2015 (2) 16.30 Diamentowy Amsterdam 16.50 Jak to działa (73): Optyka 17.20 Polonia w Komie (805) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 Lato Zet i Dwójki 2015 (1): Koszalin – koncert 18.55 Dom niespokojnej starości (4/7): Przekręt (2) 19.25 Margolcia i Miś zapraszają dziś (22): Gęsi i pióra 19.45 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Wilczy apetyt (20) 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Na dobre i na złe (593): Życie jest walką 21.50 Polonia w Komie (806) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Zmowa – dramat obyczajowy Polska (1989); reż.: Janusz Petelski; wyk.: Jerzy Lapiński, Artur Pontek, Danuta Kowalska, Ewa Szykułska, Stanisława Celińska, Adam Ferency, Bogusław Sochnacki, Jan Jurewicz, Włodzimierz Musiał (dozwolone od lat 16) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

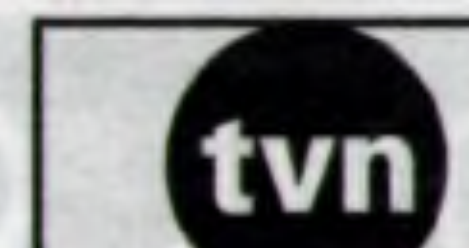
6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (37): Nowe technologie telewizyjne 7.30 Pogoda 7.32 Otwórzcie drzwi – magazyn 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodźcie codzienny: Spryt 9.15 Plebania (241) – telenowela TVP 9.40 Plebania (242) 10.05 Głos widza (60) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Polacy tu i tam – magazyn polonijny (112) 11.15 Europa z bliska (33) 11.35 Jedź bez-

piecznie (558) 11.50 Antenowe remanenty 12.10 Ja zostaję (16) 12.25 Mój pies i inne zwierzęta 12.35 Przechodźcie codzienny: Spryt 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (243) 13.45 Plebania (244) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Pancerne relikty puszczy – film dok. 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Fatima i świat: Cud w Europie: Sanktuaria i świadectwa 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Audycje Referendalne 2015 18.00 Kronika – zapowiedź 18.02 Pogoda 18.05 Odkryj Małopolskę... na rowerze 18.15 Podróże z górami 18.30 Kronika 18.47 Pogoda 18.51 Tematy dnia 19.01 Audycje Referendalne 2015 19.25 Wiara i życie 19.50 Pod Tatrami 19.51 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.26 Telezakupy 20.56 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.01 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Kronika sportowa flesh 2015 22.22 Kronika kulturalna 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Sprawa dla reportera 0.05 Europa z bliska (33) 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 8.45 Malanowski i partnerzy 9.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 10.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 11.45 Pielęgniarki – serial paradokumentalny Polska 12.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 13.45 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.20 Interwencja – magazyn reporterów 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 17.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Finn sam w domu: Świąteczny skok – komedia Kanada/USA (2012) 22.00 Dystrykt 9 – film s.f. USA/Nowa Zelandia/Kanada (2009) 0.20 Pożegnanie z niewinnością – dramat obyczajowy USA (2010) 2.45 Tajemnice losu



5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektyw – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska 9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (832, 833) – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Harry Potter i insy-

gnia śmierci – film przygodowy USA/Wielka Brytania (2010) 23.00 Ocean's Thirteen – komedia sensacyjna USA (2007) 1.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.35 Uwaga! 2.50 Sekrety magii

TVN 7



5.10 We dwoje 6.30 Męski typ – talk-show 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy Hiszpania 8.10 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.10 Dr House 3 – serial obyczajowy USA 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.45 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy Hiszpania 16.55 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy USA 19.00 Kosmiczni kowboje – film s.f. USA (2000) 21.45 Prawem na lewo – komedia USA (1997) 23.50 Tecumseh, ostatni wojownik – western USA (1995) 1.50 Skazany na śmierć 2.55 Sekrety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (13, 14) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Pamiętniki z wakacji 3 – serial paradokumentalny 13.00 Policjantki i policjanci – serial fabularno-dokumentalny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (63, 64) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogę śmierci – serial 19.00 Policjantki i policjanci – serial fabularno-dokumentalny 20.00 Rocky Balboa – dramat obyczajowy USA (2005) 22.10 Drapeżnik wykuty z lodu – thriller s.f. USA (2010) 0.00 Pokojówki – film erotyczny Francja (2010) 1.40 Interwencja – magazyn reporterów



PULS

6.00 Kasia i Tomek 3 (32, 33) – serial komediowy 7.00 Gliniarz i prokurator 5 – serial kryminalny 7.55 Nash Bridges 4 (79, 78) – serial kryminalny 9.45 Niesamowite (1) – serial dokumentalny 10.05 Niania 2 – serial komediowy 10.45 Sekret 4 – telenowela 12.00 Santa Diabla – telenowela 13.00 Za głosem serca – telenowela 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela 16.25 Niania 2 – serial komediowy 17.05 Łowcy skarbów 3 (21, 22-ost.) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Ciejrowski. Boso – Etiopia (6, 7) – serial dokumentalny 20.00 Bitwa potępionych – thriller USA/Singapur (2013) 21.50 Jack i Jill – komedia USA (2011) 23.50 American Pie: Księga miłości – komedia USA (2009)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I INSYGNIUM ŚMIERCI** – Film przygodowy produkcji amerykańsko-brytyjskiej z 2010 roku. Wpływy lorda Voldemorta rosną. Jego zwolennicy zaczynają pełnić coraz istotniejsze role w Ministerstwie Magii. Po śmierci Dumbledore'a dyrektorem szkoły w Hogwarcie zostaje popiecznik Księcia Ciemności, Severus Snape. Harry, Ron i Hermiona opuszczają Hogwart i rozpoczynają zleconą im przez Dumbledore'a misję. Chcą znaleźć horkruksy, tajemnicze przedmioty, w których polujący na nich Voldemort ukrył część swojej duszy.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **FINN SAM W DOMU. ŚWIĄTECZNY SKOK** – Amerykańsko-kanadyjska komedia z 2012 roku. 8-letni Finn jest przerażony przeprowadzką rodziny ze słonecznej Kalifornii do domu w Maine. Chłopak uważa, że domostwo jest nawiedzone, dlatego stawia wymyślne pułapki na duchy. Pewnego dnia, gdy rodziców nie ma w domu, a Finn zostaje pod opieką starszej siostry, w zasadzkę wpadają trzech złodziei.

★★★

TVP 1, GODZ. 20.25

● **ZAGUBIENI NA BORNEO** – Niemiecka komedia z 2012 roku. Julia to panienka z bogatego domu. Kapryśna i rozpieszczona dziewczyna postanawia ratować świat przed zniszczeniem. Gubi się jednak w indonezyjskiej dżungli. Na jej drodze pojawia się Andreas, który próbuje jej pomóc. Początkowo robi to wyłącznie dla pieniędzy. Razem ratują orangutany i chronią lasy deszczowe przed wycieciem. Mafia i policja ścigają ich. Wkrótce Julii zaczyna zagrażać śmiertelne niebezpieczeństwo. Niespodziewanie dowiaduje się, że jej mąż Felix może być uwikłany w ciemne interesy związane z nielegalnym handlem drewnem.

★★★

TVP 1, GODZ. 21.25

● **GÓRA DANTEGO** – Film katastroficzny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Góra Dantego to miasteczko leżące u stóp uspiętego od lat wulkanu. Mieszkańcy do tego stopnia zapomnieli o zagrożeniu ze strony złośliwej góry, że region uznano za jedno z najpopularniejszych miejsc przeprowadzek w USA. Miejscowością kieruje pani burmistrz Rachel Wando. Wkrótce ma podpisać bardzo korzystny dla miasta kontrakt. Najpierw trzeba wydać ekspertyzę. Wulkanolog Harry Dalton orientuje się, że rzekomo wygaśnięty wulkan w każdej chwili grozi wybuchem. Badania tego nie potwierdzają, ale sytuacja szybko się zmienia.

TVP1

5.35 Klan (2767) 6.00 Program publicystyczny 6.15 Ekspres Miłosierdzia (22): Życie z niepełnosprawnością 6.45 Pełnosprawni (119) 7.00 Las bliżej nas (67): Turystyka w Bieszczadach 7.25 Odnawialne źródła energii: Niewyczerpalne energie: Gorące źródła – cykl reportaży 8.00 Rok w ogrodzie 8.25 Naszaarmia.pl (175) 8.55 Innowacje dla Ciebie 9.20 Chichot losu (11/13): Narodziny gwiazdy 10.20 Przysłań (9/13): Zjazd klasowy 11.20 Przysłań (10/13): Sens życia 12.05 Narodziny Solidarności 12.15 Wakacyjny peleton gwiazd (4) 12.55 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 1) (sesja popołudniowa) 14.40 Porwano mi dzieci (2) – dramat Holandia (2010); reż.: Ron Termaat; wyk.: Karina Smulders, Jurgen Bogaert, Fiona Livingston, Cahit Olmez 15.35 Program publicystyczny 15.50 Downton Abbey 2 (5/8) – serial Wielka Brytania (2013) 17.00 Teleexpress 17.20 Pogoda 17.30 Komisarz Alex (44): Podglądacz – serial kryminalny TVP 18.30 Dama w czarnym welonie (9/12) – serial kostiumowy Włochy (2014) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Hit na sobotę: Gang dzikich wieprzy – komedia USA (2007); reż.: Walt Becker; wyk.: John Travolta, Tim Allen, Martin Lawrence 22.15 Gra – film fabularny USA (1997); reż.: David Fincher; wyk.: Michael Douglas, Sean Penn, Kara Unger (dozwolone od lat 16) 0.25 Narodziny Solidarności 0.35 Zemsta (19) – serial USA (2012) (dozwolone od lat 16) 1.20 Zemsta (20) (dozwolone od lat 16) 2.15 Downton Abbey 2 (5/8) – serial Wielka Brytania (2013) 3.15 Do białego rana (21) (dozwolone od lat 16) 3.40 Do białego rana (22) (dozwolone od lat 16) 4.10 Jak po maśle – komedia USA (2011); reż.: Jim Field Smith; wyk.: Ashley Greene, Hugh Jackman, Olivia Wilde, Jennifer Garner 5.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.10 Bliskie i groźne spotkania Steve'a (21/26) – serial przyrodniczy 5.45 Dziką Alaską – film dokumentalny Wielka Brytania (2011); reż.: Brian Armstrong 6.40 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (1148) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: 8.05, 8.55, 9.40 Pogoda) 10.35 Dwójka przedstawia: Książki na lato 10.50 Dom (10/25): Nie przesadza się starych drzew 12.20 Czarne chmury (9/10): Zaręczyny 13.15 Dwójka przedstawia: Książki na lato 13.20 Misja natura: Szlakiem podkowca małego – serial dok. 14.00 Familiada (2149) 14.30 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 1) (sesja popołudniowa) 15.45 Dwójka przedstawia: Książki na lato 15.55 Program publicystyczny 16.14 Słowo na

niedzielę 16.25 Disco robaczki – film animowany Niemcy (2008); reż.: Thomas Borch Nielsen 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Postaw na milion (109) – kulisy 19.05 Postaw na milion (109) – teleturniej 20.05 Latający Klub 2 na wakacjach w Lubelskiem 2015 (1): Gdzie się bawić? 21.10 Latający Klub 2 na wakacjach w Lubelskiem 2015 (2) 22.15 Asystent wampira – film przygodowy USA (2009); reż.: Paul Weitz; wyk.: John C. Reilly, Josh Hutcherson, Chris Massoglia, Salma Hayek 0.15 Shaggy (Przystanek Woodstock 2015) – koncert 1.30 Młode wilki – film sensacyjny Polska (1995); reż.: Jarosław Żamojda; wyk.: Michelle Cleo Godsey, Jarosław Jakimowicz-Kriegel, Piotr Szewes, Jan Nowicki, Waldemar Barwiński, Mariusz Bieliński 3.10 Grimm (15/22) – serial USA (2011) (dozwolone od lat 16) 4.00 Grimm (16/22) (dozwolone od lat 16) 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.50 Kapitan Sowa na tropie (1/8): Gipsowa figurka 6.15 Kapitan Sowa na tropie (2/8): Upórjmy morderca – serial kryminalny Polska 6.50 Kapitan Sowa na tropie (3/8): Termos 7.20 Kapitan Sowa na tropie (4/8): Cichy pokój 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) 10.45 Polonia 24 11.20 Hłolo Polonia 12.10 Łamigłówka: Zagadka 12.20 Pamiętaj o mnie 12.40 Ojciec Mateusz (118): Znikająca asystentka 13.25 program rozrywkowy 13.55 Program publicystyczny 14.10 Na dobre i na złe (593): Życie jest walką 15.05 Wielkopolski Park Narodowy 16.00 Kulturalni PL (259) 17.00 Słownik polsko@polski 17.25 Łamigłówka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1138) 18.50 Lato Zet i Dwójki 2015 (2): Przebój Lata – koncert 19.45 Dobranocka: Kulon, co z ciebie wyrośnie (17): Monika w niebezpieczeństwie 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Wiedźmy (7/13): Niebezpieczne związki 21.40 Pamiętaj o mnie 22.00 Polacy tu i tam – magazyn polonijny 22.35 program publicystyczny 22.55 Duch w domu (7/8): Rodzinny samochód 23.45 Dekalog – Dziwięć – film TVP; reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Ewa Blaszczyk, Piotr Machalica, Jan Jankowski, Jolanta Piętek-Górecka, Artur Barciś, Katarzyna Piwowarczyk, Jerzy Trela 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

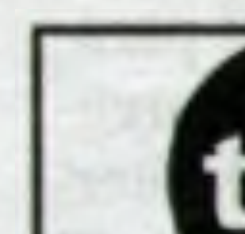
7.00 Echa dnia 7.15 Pogoda 7.20 Echa dnia – komentarze 7.30 Pogoda za miastem 7.40 Odkryj Małopolskę... na rowerze (10): Babia Góra 8.00 Dla niesłyszących Misja Integracja OPP 8.25 Antenowe remanenty 9.20 Głos widza (61) 9.30 Pochwała żeglarska: Wielki, żeglarski świat 10.01 Magazyn Aktywni 60+ 10.11 Pogoda 10.16 Wiara i życie 10.37 Otwórzcie drzwi 10.46 Turystyczna jazda 11.00 Lato w Regionach

11.25 Rączka gotuje 11.50 Lato w Regionach 12.10 Europa z bliska (34) 12.25 Lato w Regionach – magazyn 12.40 Podróż z Góralami seria 2 (9) 13.05 Doktor Semmelweis – dramat Polska/Francja (1995); reż.: Roger Andrieux; wyk.: Philippe Volter, Marc de Jonge, Fanny Bastien, Maria Pakulnis, Henryk Bista, Piotr Gąsowski, Henryk Talar, Piotr Polk, Małgorzata Pieczyńska 15.00 Pogoda za miastem 15.05 Lato w Regionach 15.20 Naturalnie tak (91) 15.35 Lato w Regionach – magazyn 16.00 Czytanie puszczy: Profesor od ptaków 16.30 Antenowe remanenty 16.45 Zapiski Łazęgi: Historyczna Cedynia 17.00 Było, nie minęło 17.30 Audycje Referendalne 2015 17.55 Pogoda 18.00 Pod Tatrami 18.15 Lokalne Grupy Działania w Małopolsce 18.19 Kronika kulturalna 18.26 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.53 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.06 Audycje Referendalne 2015 19.30 Plotka z AB 19.51 Kwartet 20.18 Odkryj Małopolskę... na rowerze 20.25 Telezakupy 21.00 Naturalnie tak (91) 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Pogoda 21.45 Nożem i widelcem (45): Sataje z karkówki, arbus pełen owoców 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.20 Kronika sportowa flesh 2015 22.22 Speed 2 22.30 Zakamarki przeszłości 23.05 Kultowe rozmowy (75): Irena Santor 23.35 Zatoka delfinów – film dokumentalny USA (2009); reż.: Louie Psihoyos; wyk.: Richard O'Barry, Joe Chisholm 1.10 To po prostu boli 1.25 Pacjentka non grata – film dokumentalny



POLSAT

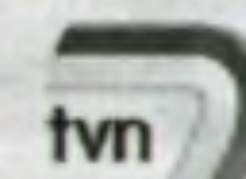
5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.40 Mel – film obyczajowy USA (1998) 10.10 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Finn sam w domu: Świąteczny skok – komedia Kanada/USA (2010) 12.35 Moje córki – dramat obyczajowy USA (2007) 14.40 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.40 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska (2015) 16.40 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska (2015) 17.40 Nasz nowy dom – reality show 18.40 Mistrz Zakupów – teleturniej 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska (2009) 20.00 Kabaretowy Boxing Night – program satyryczny 22.00 Strażnik granicy – film sensacyjny USA (2008) 0.15 Pyton 2 – horror USA (2002) 2.00 Tajemnice losu



5.30 Uwaga! – magazyn reporterów 5.50 Mango – telezakupy 7.55 Top Wings 3 – program rozrywkowy 8.30 Dzień Dobry Wakacje – magazyn Polska (2015) 11.00 Na Wspólnej (2120–2123) – serial obyczajowy Polska 12.50 Mali giganci (10 ośt.) – program rozrywkowy 16.00 Projekt Runway – reality show 17.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 18.00 Kuchen-

ne rewolucje – program rozrywkowy Polska 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Życie od kuchni – komedia romantyczna USA/Australia (2007) 22.10 Teoria chaosu – komedia USA (2008) 0.00 Autostopowicz – thriller USA (2007) 1.50 Uwaga! 2.05 Sekrety magii

TVN 7



5.35 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy Polska 6.40 Mango – telezakupy 8.45 Gwiazdy wierzą w duchy 2 – reality-show 9.45 Żony w Hollywood (1, 2) – program rozrywkowy USA 11.45 Prawo Agaty (1, 2) – serial obyczajowy Polska (2013) 13.50 Pół żartem pół serio – komedia USA (1959) 16.20 Kosmiczni kowboje – film s.f. USA (2000) 19.00 Vinci – komedia Polska (2004) 21.20 Tequila Sunrise – film sensacyjny USA (1988) 23.50 Uznany za niewinnego – film kryminalny USA (1990) 2.50 Sekrety magii – interaktywny program rozrywkowy

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial sensacyjny USA 6.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.25 Kacper i przyjaciele – serial animowany USA 7.55 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 8.25 Garfield Show – serial animowany USA 8.45 Ziemska apokalipsa – film s.f. USA (2013) 10.30 Policjantki i policjanci (71–73) – serial obyczajowy Polska (2014) 13.30 STOP Drogówka – magazyn policyjny 14.30 Ślicznotki – komedia USA (1995) 16.50 Rocky 5 – film sensacyjny USA (1990) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Policjantki i policjanci (74, 75) – serial obyczajowy Polska 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 3 – serial kryminalny USA 23.00 Drapieżnik wykuty z lodu – thriller s.f. USA (2010) 0.50 Tunel śmierci – thriller USA (2006)



PULS

6.00 Dyżur 2 (30, 31) – serial dokumentalny Polska (2009–2010) 7.00 Taki jest świat – program informacyjny Polska 7.50 Wojciech Cejrowski. Boso – Karaiby (6–8) – serial dokumentalny 9.30 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (1, 2) – serial dokumentalny 10.35 Wojciech Cejrowski. Boso – Karaiby (4) – serial dokumentalny Polska 11.15 Walka o bagaż 3 (1, 2) – serial dokumentalny USA 12.15 Trzej muskietierowie – film przygodowy USA/Australia/Wielka Brytania (1993) 14.30 Śpiąca królowa – baśń filmowa Niemcy (2008) 16.20 Jack i Jill – komedia USA (2011) 18.20 Strzelając śmiechem – komedia sensacyjna USA (1993) 20.00 Zlecenie na śmierć – dramat sensacyjny Kanada (2010) 21.50 Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2000) 0.10 Teksaska masakra piłą mechaniczną – horror USA (2003) 2.20 Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **ŻYCIE OD KUCHNI** – Amerykańsko-australijska komedia romantyczna z 2007 roku. Kate jest surową i wymagającą szefową kuchni w jednej z modnych nowojorskich restauracji. Praca to jej pasja, dla niej Kate jest gotowa na największe poświęcenie. W kontaktach osobistych bywa zimna i oschła. Tymczasem w jej życiu szykują się poważne zmiany. Kate jest zmuszona zaopiekować się 9-letnią siostrzenicą. Jakby tego było mało, do personelu w restauracji dołącza nowy kucharz, Nick, który wzbudza w niej ambiwalentne uczucia. Szefowa sądzi, że zamierza on zająć jej pozycję. Rozpoczyna się zacięta rywalizacja.

TVP 1, GODZ. 20.25

● **GANG DZIKICH WIEPRZY** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2007 roku. Doug, Woody, Bobby i Dudley znają się od lat. Spędzili młodość na hulankach i oddawaniu się pasji, którą są harleje. Co tydzień spotykają się przy piwie, ale każdy z nich ma już własne życie i problemy. Każdy z nich przeżywa też kryzys wieku średniego i w głębi duszy marzy o odmianie. Doug jest zapracowanym dentystą. Bobby marzy o karierze pisarza, ale jego żona chce, by wrócił do wyuczonej profesji. Woody się rozwodzi. Dudley ubolewa nad tym, że do tej pory nie znalazł stałej partnerki. Czterej przyjaciele ruszają na motocyklach nad Pacyfik.

TVN, GODZ. 22.10

● **TEORIA CHAOSU** – Komedioprodukcja amerykańskiej z 2008 roku. W dniu ślubu córki Frank Allen opowiada przyszłemu zięciowi o swoim życiu. Mężczyzna miał obsesję na punkcie oszczędności czasu i dobrego zorganizowania swojego dnia. Wszystko, co robił, było zapisane w notesie z dokładną godziną – czas na śniadanie, na wyjście z domu i wypicie drinka na przyjęciu. Jego poukładane życie zmieniło się, gdy pewnego dnia w drodze powrotnej do domu Frank postanowił pomóc ciężarnej kobiecie i zawieźć ją do szpitala.

TVP 1, GODZ. 22.15

● **GRA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Zamożny biznesmen Nicholas van Orton pędzi samotny żywot, poświęcając się bez reszty karierze zawodowej. Przed zbliżającą się 48. rocznicą urodzin przechodzi kryzys psychiczny. Tymczasem w przededniu święta mężczyzny pojawia się jego młodszy brat, Conrad. Wręcza mu w prezencie zaproszenie umożliwiające kontakt z firmą CRS, świadczącą nietypowe usługi rozrywkowe dla bogatej klienteli. Nicholas postanawia skorzystać z możliwości niezapomnianych wakacji, jakimi kusi firma. Wkrótce stwierdza, że wpłatał się w śmiertelnie niebezpieczną grę.

**Restauracja „Piastowska”
Zaprasza!!!**

pon.-czw. 11.00–21.00
pt.-sob. 11.00–22.00
niedz. 12.00–21.00

12 648 27 26

606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

**wesela ♦ komunie 2016
♦ chrzty ♦ stypy itp.
WIECZORKI TANECZNE
Piątki, soboty w godzinach 18–23
Zaprasza wokalista DJ Marek**

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

☑ najlepsza oferta w Krakowie

☑ gwarancja producenta

☑ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

BERDA DELTA GALL MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.50 Klan (2768) **6.15** Program publicystyczny **6.30** My Wy Oni **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.25** Paweł z Tarsu. Pojednanie światów: We wszystkim odnosimy zwycięstwo **9.00** Ziarno **9.35** Chichot losu (12/13): Spadkobiercy **10.35** Alternatywy 4 (8/9): Wesele **11.35** Narodziny Solidarności **11.40** Dwa koła, jedna pasja **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański, Transmisja **12.10** Między ziemią a niebem **12.45** Zagubieni na Borneo (2) – film przygodowy Niemcy (2012); reż.: Ulli Baumann; wyk.: Mirjam Weichselbraun, Hannes Jaenicke, Michael Fritz, Patrick Heyn **13.40** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 2) (sesja popołudniowa) **15.40** Program publicystyczny **15.55** Korzenie (10/12) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Dama w czarnym welonie (10/12) **18.30** Rolnik szuka żony (12) **19.20** Wiadomości naukowe **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** Olimpijski test w Rio – kronika **20.15** Pogoda **20.25** Zakochana Jedynka: Moje pieskie szczęście – komedia romantyczna USA (2014); reż.: Terry Ingram; wyk.: Erika Christensen, Emily Holmes, Jeremy Guilbaut, Joyce DeWitt **22.00** Wenecja 3 – serial TVP **23.00** Jak po maśle – komedia USA (2011); reż.: Jim Field Smith; wyk.: Ashley Greene, Hugh Jackman, Olivia Wilde, Jennifer Garner **0.30** Narodziny Solidarności **0.40** Do białego rana (21) (dozwolone od lat 16) **1.05** Do białego rana (22) (dozwolone od lat 16) **1.35** Kolumbowie (4/5): Oto dziś... **2.40** Gra – film fabularny USA (1997); reż.: David Fincher; wyk.: Michael Douglas, Sean Penn, Kara Unger (dozwolone od lat 16) **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

5.15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę – magazyn **5.25** Bieszczadzka kolejka leśna. Podróż sentymalna **6.00** Program publicystyczny **6.20** M jak miłość (1149) **7.15** Samochodzik i Templariusze (3/5): Tajemnica Bahometa **7.55** Samochodzik i Templariusze (4/5): Podziemny labirynt **8.40** Disco robaczki – film animowany Niemcy (2008); reż.: Thomas Borch Nielsen **10.10** Rodzinne oglądanie: Alboran – zapomniana wyspa **11.10** Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Największy odpust świata **11.45** Makłowicz w podróży: Zanzibar – wyspa przypraw (125) **12.20** Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 2) (sesja popołudniowa) (studio) **14.00** Familiada (2150 – teleturniej **14.35** Rodzinka.pl (149): Nerwy w konserwy **15.10** Program publicystyczny **15.30** Latający Klub 2, czyli wieczór kabaretowy (1) **16.30** Na dobre i na złe (602): Twardy zawodnik **17.25** Na sygnale (62): Nowiejuszka **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.55** Hity kabaretu (6): Kakao i inne hity Kabaretu Smile **20.10** Lato Zet i Dwójki 2015 (1): Uniejów; koncert **21.10** Lato Zet i Dwójki 2015 (2): Przebież Lata **22.10** Paraniormalni Tonight (8): Patrycja Markowska **23.10** Widok Krakowa „City (W)rites” **0.20** Bez tłumaczenia (Warszawska Jesień 2014) **1.25** Asystent wampir – film przygodowy USA (2009); reż.: Paul Weitz; wyk.: John C. Reilly, Josh Hutcherson, Chris Massoglia, Salma Hayek **3.25** Czas honoru (58): Pamiętka z Powstania – serial produkcji TVP **4.20** Czas honoru (59): Kuzyn z Murmańska **5.15** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.25 Latoteka (8) **7.10** Niezapomniane koncerty: Opole 2014 – recital Ryszarda Rynkowskiego i Jacka Cygana

7.45 Smaki polskie: Fige z mąką **7.55** program rozrywkowy **8.20** Łamigłowa: Zagadka **8.30** Polacy tu i tam **9.05** Mali światowcy (8) **9.35** Ziarno **10.05** Przedwiośnie (4/6): Staw i kapliczka **11.10** Pamiętaj o mnie **11.25** Misja natura: Góry Stołowe (10/12) **11.50** Czekamy na Światowe Dni Młodzieży – kronika (4) **11.55** Między ziemią a niebem **12.00** Anioł Pański, Transmisja **12.10** Między ziemią a niebem **12.40** program publicystyczny **13.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Uroczyska i Chrztu św. Faustyna w Świnicach Warckich **15.35** Duch w dom (7/8): Rodzinny samochód **16.20** Salonowiec: Nasi za granicą **16.35** Przygarnij mnie (8) **17.25** Łamigłowa **17.30** Teleexpress **17.50** M jak miłość (1139) **18.50** Niezapomniane koncerty: Sopot na bis – Maryla Rodowicz, Kayah **19.45** Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (4): Ja zazdrośny...? **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda **20.45** Ranczo (102): Jedźmy, nikt nie woła **21.40** Teatr Telewizji: Komedia amerykańska – spektakl teatralny Polska (1996); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Paweł Wawrzeczek, Ewa Ziętek, Małgorzata Kożuchowska, Witold Pyrkosz, Piotr Szwed, Leon Charewicz, Marcin Figuński, Ewa Gawryluk, Cezary Żak **23.00** Program publicystyczny **23.15** KFP Opolo (O)Polskie Hity Wszelch Czasów – piosenki Wojciecha Młynarskiego **23.45** Pamiętaj o mnie – koncert żywcem **0.05** Podróż życia (8) – teleturniej **0.35** Pod Tatrami: Jarocki – magazyn **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Antenowe remanenty **7.15** Pogoda **7.20** Antenowe remanenty **7.30** Podróż z Góralami seria 2 (9) – magazyn **7.45** Echo tygodnia – kraj **8.00** Rączka gotuje **8.35** Rodzina Kanderów (4): Nowe porządki. Rok 1953 **9.45** Mój pies i inne zwierzątka **10.01** Pod Tatrami **10.10** Pogoda **10.15** Kwartet **10.42** MotoVblog **10.52** Mandaty/Omiń korki **11.05** Festiwal Kultury Kresowej – Mragowo 2015 **12.00** Pogoda za miastem **12.05** Lato w Regionach **12.20** Głos widza (62) **12.25** Turystyczna jazda **12.45** Lato w Regionach **13.15** Żużel: Nice Polska Liga: Lokomotiv Daugavpils – ZKŻ ROW Rybnik **15.45** Antenowe remanenty **16.00** Lato w Regionach **16.25** Saga prastarej puszczy: Opowieść o sóweczce: Prawo drapieżnika – film dok.; reż.: Jan Walencik, Bożena Walencik **17.30** Audycje Referendalne 2015 **17.56** Romska Akademia Mediów **18.00** Pogoda **18.05** Zakamarki przeszłości **18.31** Kronika **18.54** Pogoda **18.57** Polityka Blżej **19.06** Audycje Referendalne 2015 **19.31** FilMOTEKA Małopolska **20.00** TVP Kraków w...: TVP Kraków w Piwnicznej **21.00** Echo tygodnia – kraj **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Pogoda **21.45** Dziewczyzna z latawcem – reportaż **22.02** Kronika **22.17** Pogoda **22.20** Kronika sportowa flesh 2015 **22.22** Odkryj Małopolskę... na rowerze **22.31** Jedź bezpiecznie **22.41** Polityka blżej **23.00** Dla niesłyszących: Telekurier extra **23.35** Saga prastarej puszczy: Opowieść o sóweczce: Prawo drapieżnika – film dokumentalny



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny **6.00** Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny **7.45** Jeżdźcy smoków (16, 17) – serial animowany **8.45** Scooby-Doo i brygada detektywów (10–11) – serial animowany **10.50** Mistrz Zakupów – teleturniej **10.55** Dobra wróżka – film familijny USA/Kanada (2010) **13.15** Medalion – film sensacyjny Hongkong/USA (2003) **14.55** Lepiej być nie może – komedia USA (1997) **17.50** Nasz nowy dom – reality show **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.00** Jak rozpe-

tałem drugą wojnę światową (2/3) – komedia Polska (1969) **21.45** Kości 10 (211, 212) – serial kryminalny USA **23.45** Zdrady – serial paradokumentalny **0.45** Magazyn sportowy **2.45** Tajemnice losu

tvn

5.30 Uwaga! – magazyn **5.50** Mango **7.55** Maja w ogrodzie – magazyn ogrodniczy Polska **8.25** Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy **8.30** Dzień dobry TVN – magazyn **11.00** Co za tydzień – magazyn **11.35** Najgorszy polski kierowca – program rozrywkowy Polska **12.35** „Aż po grób” – kulisy filmu **13.10** Nie rób scen (13 ost.) – serial komediowy Polska **13.45** Kopanie króla Salomona – film przygodowy USA (1985) **15.55** Harry Potter i Insygnia Śmierci – film fantasy Wielka Brytania/USA (2010) **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.30** Kroniki Męskiego grania 2015 – program rozrywkowy **19.45** Uwaga! – magazyn reporterów **20.00** Matrix Rewolucje – film s.f. USA (2003) **22.35** Firewall – thriller USA/Australia (2006) **0.50** Partnerki 3 – serial kryminalny **2.45** Uwaga! – magazyn reporterów **3.00** Sekrety magii

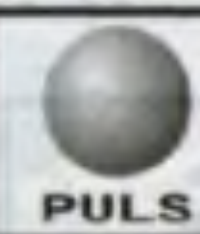
TVN 7



5.40 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy Polska **6.50** Mango **8.55** Gwiazdy wierzą w duchy 2 **9.55** Żony Hollywood (3, 4) – program rozrywkowy USA **11.55** Prawo Agaty (3–5) – serial obyczajowy Polska **15.10** Cena za życie – western USA (2001) **17.15** Grystoke: Legenda Tarzana, władcy – film przygodowy Wielka Brytania (1984) **20.00** Infiltracja – dramat sensacyjny USA/Hongkong (2006) **23.10** Jadeitowy wojownik – film przygodowy Finlandia/Chiny/Estonia/Holandia (2006) **1.20** Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. **2.25** Sekrety magii

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 2 – serial kryminalny USA **7.15** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA **7.45** Kacper i przyjaciele – serial animowany USA **8.15** Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA **8.45** Kacper i przyjaciele – serial animowany USA **9.45** Tintin i jezioro rekinów – film animowany Francja (1967) **11.25** Galileo – program popularnonaukowy Polska **12.30** Zero bezwzględne – film katastroficzny USA/Kanada (2005) **14.30** Rocky Balboa – dramat obyczajowy USA (2006) **16.35** Karmazynowy przypływ – thriller USA (1995) **19.00** Galileo – program popularnonaukowy Polska **20.00** Śniegi wojny – Norwegia/Szwecja (2012) **22.10** Perłkret – komedia sensacyjna Wielka Brytania/USA (2000) **0.20** 14 ostrzy – dramat biograficzny Chiny/Hongkong (2010) **2.15** Zagadki kryminalne – serial dokumentalny Polska



PULS

6.00 Dyżur 3 – serial dokumentalny Polska (2010) **6.30** Niesamowite! – serial dokumentalny Polska (2010) **7.55** Wojciech Cejrowski. Boso – Karaiby – serial dokumentalny Polska **8.25** Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (2–4) – serial dokumentalny **10.00** Aukcja w ciemno 3 (10, 11) – serial dokumentalny **11.00** Łowcy okazji 4 (3, 4) – serial dokumentalny **12.00** Kacper – film familijny USA (1995) **14.10** Trzej muszkieterowie – film przygodowy USA/Austria/Wielka Brytania (1993) **16.30** Szklanka po lapkach – komedia USA (1996) **18.15** Bibliotekarz 2: Tajemnica kopalni króla Salomona – film przygodowy USA (2006) **20.00** Con Air – lot skazańców – film sensacyjny USA (1997) **22.15** Maczeta – film sensacyjny USA (2010) **0.20** American Pie: Księga miłości – komedia USA (2009) **1.25** Zobacz to!

Z KOSZYKIEM CZY Z SIERPEM

Przez setki tysięcy lat, aż do powstania rolnictwa, człowiek w niewielkim stopniu wpływał na środowisko naturalne. Czasami przypadkowo zaprószone ognie spustoszyły kawałek lasu w pobliżu obozowiska ale były to tylko zjawiska lokalne, nie wpływające na rozwój roślinności. Przyroda była dla ludzkości źródłem zaspokajania naturalnych potrzeb, w tym żywieniowych i mieszkaniowych.



Proces częściowego podporządkowania przyrody zapewne był długotrwały. Widać to na przykładzie zboża. Dziejniejsze rośliny uprawne znacznie różnią się od pierwotnych form, a istniejące dzisiaj gatunki dzikie także uległy zmianom. Rośliny, które użytkuje człowiek możemy podzielić na dwie grupy: pierwotne rośliny uprawne, powstałe z form dzikich wziętych w uprawę (np. pszenica, jęczmień) oraz wtórne tzn. takie które istniały najpierw jako chwasty w innych uprawach, a później były uprawiane samodzielnie (np. żyto, owies). Najstarszymi zbożami świata są pszenica samopsza, pszenica płaskurka a także jęczmień dwurzędowy. Jeszcze dzisiaj na Bliskim Wschodzie można znaleźć gatunki traw blisko z nimi spokrewnione, a uważane za formy wyjściowe. Dzikie trawy, również obecnie, mogą dać obfity zbiór. Zapewne w przeszłości stanowiły ważne źródło pożywienia ówczesnych społeczeństw. Żniwa, a właściwie zbiory polegały na wyprawach z koszykiem do miejsc ich największego występowania i zrywaniu największych kłosów. Rośliny odnawiały się same. Ludzie całość zbiorów przeznaczali do spożycia. Zapewne część z nich zgubiona przy osadzie wykiełkowała co mogło być impulsem do celowych upraw. Drugim czynnikiem była umiejętność przechowywania, części zebranego zbioru, by móc go wyśiać na nowych miejscach. Na terenach Bliskiego Wschodu (m.in. Turcja) początki upraw zbożowych (pszenicy i jęczmienia) datuje się na ok. 8000 lat p. n. e., chociaż znaleziska szczątków wielu innych roślin świadczą o nadal dużej roli zbieractwa.

Żyto jest zbożem, które trafiło do menu człowieka trochę później niż pszenica i jęczmień. Początkowo wy-

stępowało w pszenicy ozimej jako chwast. Stopień zachwaszczania pszenicy i jęczmienia przez żyto zwiększa się wraz z wysokością. Żyto jest bowiem bardziej odporne na gorsze warunki klimatyczne i glebowe. W niektórych miejscach gatunek ten zyskiwał przewagę w uprawach. Sądzi się, że miało to miejsce na Bliskim i Środkowym Wschodzie (północno-wschodnia Turcja, północny Iran, Afganistan, Uzbekistan, Turkmenia) około połowy VII tysiąclecia p. n. e. W Europie żyto pojawiło się późno. W okresie neolitu i brązu znaleziska ziarniaków żyta występują w niewielu miejscach. Wyjątkiem są Zesławice (Kraków) gdzie na stanowisku neolitycznym znaleziono jego kłos z odmiany udomowionej. W okresie halsztackim było go nieco więcej, a dość powszechnie zaczęło występować od okresu rzymskiego. Jak żyto dostało się do Europy? Jedną z teorii głosi, że stopniowo wędrowało z Bliskiego i Środkowego Wschodu przez obszary położone na północ od Morza Kaspijskiego.

Zboże, które siano w pobliżu osad nie było zbierane tak jak w miejscach jego pierwotnego występowania. Ludzie do żniw zaczęli używać narzędzi takich jak np. sierpy. Wykonywano je początkowo z drewna „uzbrajając je” tylko krzemiennymi ostrzami. Wraz z wynalezieniem metali produkowano je z brązu a potem z żelaza. Przez setki lat narzędzia żniwne unowocześniano aż do kombajnów. Obecnie zjadając na śniadanie pieczywo z dodatkami, warto się czasami zastanowić nad drogą, którą przeszło zboże przez tysiąclecia by trafić na nasze stoły.

Janusz Bober
Fot. autor

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące

NAUKA BEZPŁATNA W WEEKENDY (PIĄTKI I SOBOTY)

Policealne Studium Zawodowe

> BHP > ADMINISTRACJA
> RACHUNKOWOŚĆ

ZAPISY:

os. Złotej Jesieni 2, 31-826 Kraków

pok. 120, I piętro

info@fwp.krakow.pl tel./faks 12 641-65-14

TVP1

5.15 Telezakupy 5.50 Klan (2769)
6.15 Program publicystyczny 6.30 Sprawa dla reportera 7.25 Telezakupy 7.40 E-lementarz 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Telezakupy 8.50 Narodziny Solidarności 8.55 Egzamin z życia (46) 9.55 Porwano mi dzieci (2) – dramat Holandia (2010) 11.00 Siła wyższa (12/13): Wyzytacje – serial produkcji TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 3) (sejśa popołudniowa) 14.15 Wisła warszawska – film dokumentalny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Program publicystyczny 15.50 Narodziny Solidarności – felieton 15.55 Wspaniałe stulecie 2 (94) – serial produkcji Turckiej 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Wspaniałe stulecie 2 (95) 18.35 Strażacy (7/10) 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Na ostrzu szpady – film kostiumowy Francja/Włochy/Niemcy (1997); reż.: Philippe Broca; wyk.: Daniel Auteuil, Fabrice Luchini, Vincent Perez, Marie Gilain, Philippe Noiret 22.40 Moje pieskie szczęście – komedia romantyczna USA (2014); reż.: Terry Ingram; wyk.: Erika Christensen, Emily Holmes, Jeremy Guilbaut, Joyce DeWitt 0.10 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (9/12) (dozwolone od lat 16) 0.40 Prawdziwe psy (10/12) (dozwolone od lat 16) 1.15 Samotność w sieci (2) – film obyczajowy Polska (2006); reż.: Witold Adamek; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Chyra, Szymon Bobrowski, Kinga Preis, Anna Dymna, Elżbieta Czyżewska, Jacek Borcuch, Maja Ostaszewska (dozwolone od lat 16) 2.50 Podróż życia (10) 3.25 Krzemień (3/4) (dozwolone od lat 16) 4.20 Krzemień (4/4) (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Lokatorzy (173 (200) Spotkanie ze sztuką 6.15 Coś dla Ciebie 6.45 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (878) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.20 Barwy szczęścia (1303) 11.50 Na dobre i na złe (603): Proces 12.50 Na sygnale (51): Ślubuję Ci miłość, wierność 13.20 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Oaza wolności 13.55 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 3) (sejśa popołudniowa) 16.15 Program publicystyczny 16.30 M jak miłość (1147) – serial TVP 17.25 Rodzinka.pl (38): Dziadkowie – serial komediowy TVP 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (2/86) – teleturniej 19.30 Jeden z dziesięciu (3/86) 20.10 XVIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2012 „SPA Koszalin” (1) 21.25 Gorączka – film sensacyjny USA (1996); reż.: Michael Mann; wyk.: Robert de Niro, Al Pacino, Val Kilmer (dozwolone od lat 16) 0.20 Czy świat oszalał?: Czczenia wczoraj i dziś 0.55 Czy świat oszalał?: List – film dokumentalny Rosja (2011) 1.25 Dr House 8 (176) 2.15 Dr House 8 (177) 3.10 Gorączka – film sensacyjny USA (1996) (dozwolone od lat 16) 6.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Sierocki na lato (4): La Belle France 06.40 Tylko hity! Opole2012 (12): Najlepsze z najlepszych 7.05 Nad Niemnem 7.25 Maszyna zmian: Inwazja świąteczna 8.00 Pytanie na śniadanie 11.10 Studio Wschód: Studio Wschód: Po polskich śladach w Berdyczowie 11.35 Kulturalni PL (259) 12.35 Wiadomości 12.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.50 Spółka rodzinna (17/19) 13.25 Ranczo (102): Jedźmy, nikt nie woła 14.25 Teatr Telewizji:

Komedia amerykańska – spektakl teatralny Polska; reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Paweł Wawrzeczek, Ewa Ziętek, Małgorzata Kożuchowska, Witold Pyrkosz, Piotr Szwed 15.45 Piosenki Włodzimierza Wysockiego 16.20 Program rozrywkowy 16.55 Wszystko przed nami (89) 17.20 Polonia w Komie (806) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 Sierocki na lato (4): La Belle France 18.55 Spółka rodzinna (17/19) 19.25 Kultura od kuchni (16): Nagranie płyty 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Wakacyjni goście 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Nad rozlewiskiem... (8/13) 21.50 Polonia w Komie (807) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Poloni 23.40 Lato Zet i Dwójki 2015 (1): Koszalin 0.45 Bez ograniczeń wiekowych

TELEWIZJA KRAKÓW

6.35 Mamy to! (60): Surowce 7.15 Głos widza (63) 7.20 Naturalnie tak (91) 7.30 Pogoda 7.33 Na rynku pracy 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 9.00 Echa tygodnia – kraj 9.15 Plebania (243) 9.35 Plebania (244) 10.05 Przechodzień codzienny 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.40 Pogoda 10.45 Dwie miłości – melodramat Niemcy/Polska (2002) 12.25 Skarby prowincji 2 (29) 12.40 Przechodzień codzienny 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (245) 13.45 Plebania (246) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Dzikie szczęście – film dok. 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (1) 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Audycje Referendalne 2015 18.00 Kronika – zapowiedź 18.02 Pogoda 18.05 Lokalne Grupy Działania w Małopolsce 18.10 Jedź bezpiecznie 18.22 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.54 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.07 Audycje Referendalne 2015 19.27 Prosto z lasu 19.40 Na rynku pracy 19.51 Pogoda 19.57 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.23 Telezakupy 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Magazyn Aktywni 60+ 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (1) 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 2012 – film katastroficzny USA/Kanada (2009) 23.30 Kickboxer 3: Sztuka wojny – film sensacyjny USA (1992) 1.15 Antoni, boży wojownik – film biograficzny Włochy (2006) 3.20 Tajemnice losu

tvn

5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny

8.35 Ugotowani – magazyn 9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.35 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (834, 835) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 16.55 Pogoda na wakacje 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.50 W-11 – Wydział Śledczy – serial paradokumentalny Polska 21.30 Sekrety lekarzy – reality show 22.30 Męskie granie – koncert 23.05 Ostre cięcie 5 (1) – program rozrywkowy 23.50 Revolution – serial s.f. 0.50 Kamufaż 3 – serial sens. 1.50 Co za tydzień 2.20 Uwaga! 2.45 Sekrety magii

TVN 7

5.10 We dwoje – program rozrywkowy 6.30 Męski typ – talk-show 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.10 Sąd rodzinny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Dr House 3 – serial obyczajowy 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.45 Szpital – serial paradokumentalny 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 16.55 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy 19.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Uznany za niewinnego – film kryminalny USA (1990) 22.40 The Following 2 – serial kryminalny 23.40 Infiltracja – dramat sensacyjny USA/Hongkong (2006) 2.50 Sekrety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany USA 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiazdne wojny: Wojny klonów (14, 15) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Na patrolu (35, 36) – serial obyczajowy 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (65, 66) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 5 – reality show 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Śmierć na 1000 sposobów (8, 9) – serial dokumentalny 21.00 Apokalipsa – II wojna światowa – serial dokumentalny 22.10 Galileo (488, 489) – program popularnonaukowy 0.10 Spadkobiercy – serial rozrywkowy 1.10 STOP Drogówka – magazyn policyjny 2.10 Tak czy nie? – magazyn

PULS

5.40 Kasia i Tomek 3 (33, 34) – serial komediowy 6.35 Tequila i Bonetti w Rzymie (1) – serial kryminalny 7.40 Nash Bridges 5 – serial sensacyjny 9.30 Niesamowite! – serial dokumentalny 9.55 Niania 2 – serial komediowy Sekret 4 – telenowela Hiszpania 11.45 Santa Diabla – telenowela USA 12.45 Za głosem serca – telenowela Meksyk 13.45 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.00 Niania 2 – serial komediowy 17.00 Łowcy skarbów 3 (22 ost.) – serial przygodowy 18.00 Trzej muszkieterowie (1) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Etiopia (7) – serial dokumentalny 19.30 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (1) – serial dokumentalny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (11–13) – serial kryminalny 22.50 Con Air – lot skazańców – film sensacyjny USA (1997) 1.05 Zobacz to!

Nasze miasto

PANIKA ROSYJSKIEJ AGENTURY

Każda wypowiedź prezydenta Andrzeja Dudy wywołuje wrogie reakcje medialnych spryciarzy, wędrujących od programu do programu, pozujących na „ekspertów” i gorliwie wysługujących się dysponentom telewizyjnej kasy. Wtórzą im „dziennikarze” prowadzący programy i pełniący rolę politycznych naganiaczy. Zgodny chór do znudzenia powtarza te same kłamstwa w nadziei, że znużeni widzowie wreszcie dadzą się przekonać. Tak działa karykatura wolnych mediów, a zawodowi oszuści już nawet nie udają, że interesuje ich cokolwiek poza sowitym wynagrodzeniem.

Dla medialnych funkcjonariuszy walka z prezydentem oraz szykującym się do wyborczej walki obozem Prawa i Sprawiedliwości to codzienna rutyna. Ostatnie dni pokazały jednak, że użyte zostaną nadzwyczajne siły i środki, bo interesy władzy zostały podwójnie zagrożone. Już nie tylko perspektywa przegranych wyborów parlamentarnych straszy rządzącą dziś ekipę. Po wypowiedziach prezydenta okazało się, że zagrożone są także wpływy zewnętrznych protektorów i opiekunów.

Bo co się stanie, gdy Polska rzeczywiście zacznie troszczyć się o swoje bezpieczeństwo? Gdy przekona NATO, a przede wszystkim Amerykanów, że jedynie demonstracja siły może powstrzymać Rosję nie tylko przed zagarnięciem Ukrainy, ale także Litwy, Łotwy czy Moldawii? Co wtedy z interesami niemiecko-rosyjskimi, co z planem nowego podziału gospodarczych stref wpływów? Niemcy czy Francuzi za obietnicę pokoju pogodzą się z każdą agresją na wschodzie Europy. Tylko twarda polityka państw całego regionu, od Szwecji, Polski i Węgier, po Rumunię, Bułgarię i Turcję, może stworzyć zaporę dla rosyjskiej agresji oraz niemiecko-francuskich ustępstw. Tylko odbudowana siła Polski, wzmocniona przez te państwa NATO, które jeszcze są zdolne do obrony, a nie tylko do kapitulacji, może zapewnić pokój w Europie. Podobnie jak tylko stanowcze powstrzymanie inwazji muzułmanów uratuje następne pokolenia Europejczyków przez życiem w upokarzającej niewoli.

Nic dziwnego, że media rzuciły się na prezydenta, który mówi o konieczności wzmocnienia sił NATO i przesunięcia gwarancji bezpieczeństwa na nasze wschodnie granice. Odbudowa zdolności obronnych NATO i objęcie nimi państw na wschodzie Europy, to zagrożenie dla niemieckich i francuskich interesów, to mniejsze zyski dla niemieckich i francuskich banków. To także zagrożenie dla planów Putina. Wypróbowani rosyjscy agenci znów licznie pojawili się w telewizji z ostrzeżeniami, że bazy NATO w Polsce mogą jeszcze bardziej rozkołysać Rosję. Wtórą im lobby niemieckie, bo Niemcy także sprzeciwiają się tym bazom.

Sytuacja polityczna w Europie i na świecie zmieniła się w ciągu ostatnich paru lat. Polityczni analitycy już nie mówią, że nic nie zagraża pokojowi. W 1938 roku Europa też beztrako bawiła się w przekonaniu, że wszystkim zależy na pokoju. Za ten błąd musiała drogo zapłacić.

Prezydent Duda mówi jasno: jego celem i celem polskich patriotów jest zapewnienie Polsce bezpieczeństwa i rozwoju. Aby to było możliwe, Polska musi odzyskać siły, których pozbawili ją polityczni oszuści. Ich medialna furia będzie trwała tak długo, aż nie zostaną pozbawieni władzy i wpływów. Czyli, miejmy nadzieję, do jesieni.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

NI EWYP AŁ Y REFERENDALNE

Tylko kilkanaście dni zostało do referendum ogólnokrajowego w sprawach szczególnych dla państwa. Ma się ono odbyć w niedzielę 6 września. Polacy powinni udzielić odpowiedzi na trzy pytania, które w swoim postanowieniu wskazał poprzedni Prezydent RP, a Senat zaakceptował. Na moment powróć do genezy tego referendum, które było próbą pozyskania wyborców ubiegającego się o urząd prezydenta Pawła Kukiza w I turze, przez walczącego o reelekcję ustępującego prezydenta. Chodziło o nieszczerne Jednomandatowe Okręgi Wyborcze, a przy tej okazji dopisano jeszcze dwa inne pytania. Jedno z nich już straciło na znaczeniu, bo zostało rozwiązane w nowym akcie prawnym. Chodzi o rozstrzygnięcie wątpliwości na korzyść podatnika. Otóż 10 lipca br. Sejm przyjął nowelizację Ordynacji Podatkowej, zawierającą zasadę, że nie dające się usunąć wątpliwości co do treści przepisów prawa podatkowego, rozstrzyga się na korzyść podatnika. 5 sierpnia Prezydent Bronisław Komorowski podpisał ustawę zawierającą tę zasadę. Zatem po co zadawać to pytanie?!

Fundamentalne pytanie o JOW-y to kolejny niewypał. Taki system od lat znany jest w Wielkiej Brytanii, której scenę polityczną zabetonował na długie lata i mówi się tam o pilnej konieczności odejścia od tego niedemokratycznego sposobu wyłaniania władzy. Szczególnie po ostatnich wyborach parlamentarnych w tym kraju, gdy wybrańcami zostawali ci, którzy wywodzili się z ugrupowań, uzyskujących mniej głosów, czyli mniejsze społeczne poparcie. Moim zdaniem, jeśli już, to powinniśmy wprowadzić system mieszany skutecznie praktykowany w Niemczech, który odzwierciedla główne siły polityczne, ale daje też szansę reprezentacji niezrzeszonym i wywodzącym się z niedużych sił politycznych.

Trzecie pytanie dotyczące finansowania partii politycznych z budżetu trzeba rozpatrywać w kontekście praktyki w innych cywilizowanych państwach. W Europie z państw UE nie stosuje tej praktyki tylko Malta, a spoza tego układu Białoruś, Ukraina i Moldawia. Pozostawiam to bez komentarza, bo przeciętnie inteligentny człowiek wie, że lepiej patrzeć politykom na ręce w kwestii wydawania pieniędzy niż oddać to na żywioł w ręce szemranych firm i osób.

Co prawda w ostatnich dniach pojawiły się prośby do nowego Prezydenta RP o uzupełnienie pytań w referendum, ale jestem przekonany, że On jako prawnik tego nie uczyni, bo byłoby to sprzeczne z prawem na tym etapie zaawansowania kampanii referendalnej. W tej sytuacji to referendum i w tym kształcie, uważam za niewypał.

Wreszcie powróć na nasze lokalne podwórko. Dwa miejscowe krakowskie dzienniki „dziwnym” trafem będące w rękach jednego właściciela, triumfalnie ogłosiły wyniki jakiejś „pseudo” pracowni badania opinii publicznej, jakoby trzy czwarte krakowian chciało wyrzucić urzędującego prezydenta miasta już po wycofaniu się z decyzji o odwołaniu nowego dyrektora ZIKiTu. Nie ma to nic wspólnego z rzeczywistością, gdyż sprawa jest bezzasadna i nie ma w Radio Kraków, ci sami krakowianie uznali odwołanie dyr. Tajstera pod wpływem opinii publicznej za największy wyczyn, a nie za blamaż tygodnia.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.25 Telegazety 6.00 Program publicystyczny 6.25 Klan (2770) – telenowela TVP 6.50 Pocztówka z Japonii 7.25 Telegazety 7.40 E-mentarz – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.40 Telegazety 8.55 Narodziny Solidarności 8.55 Egzamin z życia (47) – serial TVP 9.55 Korzenie (10/12) – serial USA (1977) 11.00 Siła wyższa (13/13): Cud – serial komediowy TVP 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 4) (sesja popołudniowa) 14.05 Nad rozlewiskiem... (12/13) – serial obyczajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Program publicystyczny 15.45 Narodziny Solidarności 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (96) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Telegazety 17.15 Pogoda 17.30 Wspaniałe stulecie 2 (97) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.30 Strażacy (8/10) – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.05 GOL – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Krzemień (3/4) – serial Rosja (2012) (dozwolone od lat 16) 21.30 Krzemień (4/4) (dozwolone od lat 16) 22.30 Głina (8/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 23.35 Głina (9/25) 0.45 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (11/12) – cykl dokumentalny (dozwolone od lat 16) 1.20 Na ostrzu szpady – film kostiumowy Francja/Włochy/Niemcy (1997) 3.30 Podróż życia (11) – teleturniej 4.00 Monidło – film TVP 4.45 Zakończenie dnia

TVP2

6.15 70 lat na Mazurach – reportaż 6.45 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (879) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 11.20 Barwy szczęścia (1304) – serial obyczajowy TVP 11.50 Na dobre i na złe (1): Spotkanie po latach 12.55 Na sygnale (52): Wielka kumulacja – serial fabularny TVP 13.25 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Życie codzienne w Amazonii – cykl reportaży 13.55 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 4) (sesja popołudniowa) 15.10 Program publicystyczny 16.00 M jak miłość (1148) – serial TVP 16.55 Rodzinka.pl (39): Wakacje pod Elkiem – serial komediowy TVP 17.25 Rodzinka.pl (40): Dorosłe nastolatki 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (4/86) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (5/86) 20.10 XVIII Festiwal Kabaretu Koszalin 2012 „SPA Koszalin (2) 21.25 American Pie 2 – komedia USA (2001); reż.: James B. Rogers; wyk.: Jason Biggs, Mena Suvari, Seann William Scott, Shannon Elisabeth, Eugene Levy (dozwolone od lat 16) 23.20 Krew z krwi 2 (1/10) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 0.10 Krew z krwi, sezon 2 – wizytówka 0.20 Świat bez fikcji: „Ci cholerni cudzoziemcy” Polacy w Bitwie o Anglię – film dokumentalny Wielka Brytania (2009) 1.20 American Pie 2 – komedia USA (2001); reż.: James B. Rogers; wyk.: Jason Biggs, Mena Suvari, Seann William Scott, Shannon Elisabeth, Eugene Levy (dozwolone od lat 16) 3.05 Dr House 8 (176) 3.55 Dr House 8 (177) 4.50 Parados (6): Lęk 5.40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 18. Przystanek Woodstock 2012: Poparzeni Kawą Trzy – koncert 7.05 Flesz historii (248) 7.25 Plecak pełen przygód (12/13) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.10 Polonia 24 11.35 Halo Polonia 12.35 Wiadomości 12.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.50 Spółka rodzinna (18/19) 13.25 Wiedźmy (7/13): Niebezpieczne związki 14.20 Latoteka (8) 15.05 Myśliwiec pl

(10) 15.20 Sprawiedliwi wśród Nas: Moje wybory 15.50 Wielkopolski Park Narodowy 16.55 Wszystko przed nami (90) 17.20 Polonia w Komie (807) 17.30 Telegazety 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 18. Przystanek Woodstock 2012: Poparzeni Kawą Trzy – koncert 18.55 Spółka rodzinna (18/19) 19.25 Margolcia i Miś zapraszają dziś (24): Mokra pogoda 19.45 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (4): Niepokój i troska 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Ojciec Mateusz (11): Laweciarze 21.50 Polonia w Komie (808) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Lato Zet i Dwójki 2015 (2): Przebieg Lata – koncert



TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (38): Budowa dróg 7.30 Pogoda 7.32 Jedź bezpiecznie 7.40 Telegazety 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodzień codzienny 9.15 Plebania (245) – telenowela TVP 9.40 Plebania (246) 10.05 Głos widza (64) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Pozyteczni.pl 11.20 FAMA '2001: Finał wieńczy FAME – koncert 12.00 Warszawska Fama 2007 – program rozrywkowy 12.25 Antenowe remanenty 12.40 Przechodzień codzienny 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (247) – telenowela TVP 13.55 Plebania (248) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Standard doskonałości: Pokaz bydła – film dok. Australia (2006) 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (2) – film dok. 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Audycje Referendalne 2015 18.00 Kronika – zapowiedź 18.02 Pogoda 18.05 Jedź bezpiecznie 18.11 Podróż z górą 18.26 Kronika 18.51 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Audycje Referendalne 2015 19.30 Cracovia Sacra 2015 19.53 Pogoda 19.58 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.24 Telegazety 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.01 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Na Pogórze 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (2) – film dok. 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 17.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.00 Terminator 3: Bunt maszyn – film s.f. USA/Niemcy/Wielka Brytania (2003) 22.30 Byliśmy żołnierzami – dramat wojenny Niemcy/USA (2002) 1.30 Tajemnice losu



5.55 Uwaga! – program publicystyczny 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy

9.35 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.35 Szpital – serial paradokumentalny 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (836, 837) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show Polska 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.50 Lara Croft: Tomb Raider – film przygodowy Wielka Brytania/Niemcy/USA/Japonia (2001) 23.10 Kossakowski. Inicjacja – serial dokumentalny Polska 22.55 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.5 Sekrety lekarzy – reality show 0.55 Męskie granie – koncert 1.25 Gra pozorów 2 – serial kryminalny 2.25 Uwaga! 2.50 Sekrety magii

TVN 7



5.40 We dwoje – program rozrywkowy 7.00 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.10 Sąd rodzinny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Dr House 3 – serial 11.10 Mango 12.45 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.45 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.45 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 16.55 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy 19.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Terminator – film s.f. USA/Wielka Brytania (1984) 22.20 Wzgórza złamanych serc – dramat sensacyjny USA (1986) 0.55 Fringe: Na granicy światów 3 – serial s.f. 1.55 Sekrety magii

TV 4

7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Garfield Show – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (15, 16) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela 12.00 Na patrolu (37, 38) – serial obyczajowy Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (67, 68) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci – reality show 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Apokalipsa – II wojna światowa – serial dokumentalny Francja (2009) 22.10 Inwazja rekinów – thriller USA (2012) 0.00 Spadkobiercy – serial rozrywkowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 1.30 Interwencja – magazyn reporterów 1.50 Gość „Wydarzeń”



PULS

5.55 Kasia i Tomek 3 (34) – serial komediowy Polska 6.20 Kasia i Tomek (1) – serial komediowy Polska 6.50 Tequila i Bonetti w Rzymie – serial kryminalny USA 7.55 Nash Bridges 5 – serial kryminalny USA 9.45 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.15 Niania 2 – serial komediowy Polska 10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.00 Santa Diabla – telenowela USA 13.00 Za głosem serca – telenowela Meksyk 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.00 Niania 2 – serial komediowy Polska 17.05 Trzej muszkieterowie (1, 2) – serial przygodowy USA 19.00 Wojciech Ciejrowski. Boso – Ziemia Święta – serial dokumentalny Polska 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 2 (17-19) – serial kryminalny USA 22.45 Jeździec bez głowy – serial fantasy USA 23.40 Burza duchów – horror USA/Kanada (2011) 1.30 Zobacz to!

Zapiski Jakuba Klenia

WAKACJE Z KLENIEM

Co prawda, sezon urlopowo-wakacyjny powoli dobiega końca, ale warto skorzystać z dobrej pogody i wybrać się na klenie. Klenie – jak można przeczytać we wszystkich niemal podręcznikach i poradnikach wędkarskich – można łowić przez cały rok. Przekonałem się o tym zresztą osobiście, gdy pod koniec grudnia ubiegłego roku, z małego potoku Niedźwiedź wyciągnąłem małego klonka.

Wędkarze mieszkający na terenie Małopolski są w tej dobrej sytuacji, że na naszym terenie sporo jest rzek, w których klenie spotyka się niemal na każdym kroku. Dobrym łowiskiem kleni jest Dunajec, sporo ich jest w niewielkiej Uswicy, a do rodne klenie spotkać można także w mniejszych rzeczkach i potokach naszego regionu – jak choćby w Niedźwiedziu, który stanowi dopływ Uswicy.

Ja szczególnie lubię polować na te ryby w małych rzeczkach i podgórskich potokach. Bo spotkanie z kleniami w rzekach średnich i małych, dostarcza sporo przeżyć estetycznych. Klenie z małych, czystych rzek i potoków bywają przepięknie wybarwione. Ich łuska skrzy się ciepłym, lekko przyżółconym srebrem. Każda, jak w misternym ornamencie, otoczona jest ciemną obwódką. Płetwy takiego klenia maźnięte są pomarańczem, a płetwa odytowa jest krwistoczerwona, otoczona czarnym rantem. Takie klenie są piękne niczym ozdobne rybki hodowane w akwariach. Są też niezwykle waleczne.

Ktoś może pomyśli, że w takiej małej rzece czy potoku, kleni ma mniejsze szanse ucieczki, czmychnięcia, zerwania się... Nic bardziej mylnego. To właśnie w takich niewielkich rzeczkach łatwiej mu wplątać się w chaszcze, dać nura pod podmytą skarpe brzegową, schować pomiędzy wrośniętymi w dno, odkrytymi korzeniami nabrzeżnego drzewa czy niespodziewanie zniknąć za zakrętem. Klenie w takiej rzece mają fory od samego początku. Nielatwo go więc w takim środowisku złowić. Tym bardziej, że jest to ryba nadzwyczaj ostrożna. A w małych rzeczkach czy potokach jest ostrożna wręcz do przesady. Tutaj bardzo łatwo ją spłoszyć. Byle hałas sprawia, że odpływa lub zaszywa się w jakiejś podwodnej dziurze. A przestraszony kleni nie wyjdzie do najbardziej smakowitej przynęty. W tym kontekście warto pamiętać, że klenie mniej płoszy brodzenie po wodzie niż najbardziej nawet ostrożne dreptanie po brzegu.

Jeśli chodzi o przynęty, to klenie nie są zbyt wybredne. W czerwcu i lipcu z reguły sprawdzały mi się wiśnie i czereśnie. W sierpniu (tam, gdzie przepisy pozwalają) często łowiłem je na niewielkie rosówki, zebrane poprzedniego dnia wieczorem w zroszonej trawie. Z reguły stosuję wtedy przepływankę z kulą wodną. Prowadzę zestaw z lekkim przytrzymywaniem, w taki sposób, by haczyk z przynętą wyprzedzał pozostałą część zestawu. Pozwalam, by rosówka niesiona była wodą do momentu, aż dostrzeże ją jakiś kleni. I wtedy właśnie zaczyna się to, co w łowieniu kleni lubię najbardziej.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

Z KLIMĄ CZY Z OTWARTYM OKNEM?

W tym roku na termometrze w moim samochodzie nie pojawiła się jeszcze liczba 40 st. C w cieniu, ale 37 już było. Wtedy tylko szczelnie zamknięte okna i włączona klimatyzacja pozwalają podróżować w komfortowych warunkach. Niedługo w Polsce klimatyzacja w samochodzie była luksusem wręcz nieosiągalnym. Po prostu na nasz rynek nie sprowadzano fabrycznie nowych samochodów z urządzeniem schładzającym we wnętrzu powietrza, bo zwiększało ono cenę pojazdu, a powszechnie wiadomo od dawna, że Polacy kupujący auto chcą je nabyć jak najtaniej. No to klimatyzacja rozprzestrzeniła się w naszym kraju nie za sprawą aut nowych, lecz używanych, masowo sprowadzanych z zachodniej Europy. Nie wiem, jaki odsetek samochodów osobowych jeżdżących po polskich drogach jest wyposażonych w klimatyzację, ale mniemać można, że z uwagi na klimat w naszym kraju coraz więcej właścicieli chce korzystać z tego udogodnienia. Inni w upalny dzień otwierają okna w samochodzie i w ten sposób chłodzą wnętrze.

Panuje powszechne przekonanie, że samochód jadący z otwartymi oknami zużywa znacznie więcej paliwa od identycznego samochodu z włączoną klimatyzacją. Kiedyś na kanale Discovery Science w programie „Pogromcy mitów” podano analizę ten pogląd. Najpierw mierzono przepływ powietrza dochodzącego do silnika i rzeczywiście okazało się, że w samochodzie jadącym 90 km/godz. z otwartymi na oścież oknami ów przepływ jest minimalnie większy od samochodu przemieszczającego się z włączoną klimatyzacją. Potem jednak autorzy programu doszli do wniosku, że należy dokonać sprawdzenia zużycia paliwa w warunkach bardziej zbliżonych do rzeczywistych. Jednakową ilość paliwa zatkanowano więc dwa identyczne samochody i wyjechały one na tor, gdzie podróżowały z jednostajną prędkością 90 km/godz. W jednym z aut otwarte były okna, w drugim – włączona klimatyzacja. Samochody miały jechać po torze aż do chwili, kiedy zatrzymają się z braku paliwa. Pierwszy został unieruchomiony pojazd z włączoną klimatyzacją. A samochód z otwartymi oknami jeździł nadal. Okazało się, że pokonał trasę aż o 15% dłuższą.

Jak z tego wynika klimatyzacja jest znakomitym sposobem na wychłodzenie wnętrza auta w upalne dni, lecz nie jest to sposób najtańszy. W samochodzie zużywającym na co dzień 7 l paliwa na każde 100 przejechanych kilometrów w upalny dzień podczas jazdy z włączoną klimatyzacją trzeba będzie zużyć o 1 litr paliwa więcej, czyli na trasie z Krakowa nad Bałtyk dodatkowo 6 – 7 litrów, zatem przeliczając na pieniądze przy obecnych cenach podróż będzie kosztowała ok. 30 – 35 zł więcej niż w samochodzie jadącym z otwartymi oknami.

Warto też zwrócić uwagę na aspekty zdrowotne obu sposobów podróżowania. W samochodzie z otwartymi oknami występujące podczas jazdy przeciągi mogą spowodować bóle stawów. Natomiast w upalny dzień po wyjściu z samochodu, w którym włączona była klimatyzacja – przy dużej różnicy temperatur wnętrza auta i otoczenia – może dojść do infekcji górnych dróg oddechowych. I tak źle i tak niedobrze. Bo wszystko należy stosować z umiarem. Znaczący zalecają, by różnica pomiędzy temperaturą otoczenia i temperaturą wnętrza auta nie była większa niż 10 st. C. Co jednak robić, kiedy na zewnątrz ponad 30 st. C, a we wnętrzu tylko 18 st. C? Co pewien czas powinniśmy wyłączać klimatyzację i otworzyć okna. Będzie korzystniej dla zdrowia i dla kieszeni.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5.00 Telezakupy 5.35 Klan (2771) – telenowela TVP 6.00 Program publicystyczny: Uwolnić motyla – film dokumentalny; reż.: Joanna Frydrych 7.20 Telezakupy 7.40 Czas dla Ciebie: Pasje 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Telezakupy 8.50 Narodziny Solidarności 8.55 Egzamin z życia (48) – serial TVP 9.55 Anna German (9/10) – serial biograficzny Rosja (2012) 10.55 Anna German (10/10) 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.25 Magazyn Rolniczy: Oferta Agencji Nieruchomości Rolnych na Dolnym Śląsku 12.40 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 5) (sesja popołudniowa) 14.05 Nad rozlewiskiem... (13/13) – serial obyczajowy TVP 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Program publicystyczny 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (98) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Wspaniałe stulecie 2 (99) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.30 Strażacy (9/10) – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Uwikłani (5): Maciej – podwójny wyrok – serial kryminalny TVP 21.25 Anna German (9/10) – serial biograficzny Rosja (2012) 22.25 Anna German (10/10) 23.30 Głina (10/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 0.35 Niedawno w Polsce: Prawdziwe psy (12/12) – cykl dokumentalny (dozwolone od lat 16) 1.00 Narodziny Solidarności 1.10 Biała wizytówka (5): Ślub przed pałacem – serial obyczajowy TVP Polska/Niemcy (1986) 2.10 Biała wizytówka (6): Zarząd przymusowy 3.15 Podróż życia (12) – teleturniej 3.45 Notacje: Krystyna Danuta Berwińska. Kukielfki pod barykadą 4.00 Zagadkowa Jedynka 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Ja to mam szczęście! – ulubione skecze (25) 6.15 Lokatorzy (174): Spełnione marzenie – serial komediowy TVP 6.45 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (880) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie 11.15 Barwy szczęścia (1305) – serial obyczajowy TVP 11.50 Na dobre i na złe (2): Odzyskana miłość 12.55 Na sygnale (53): Przysługa – serial fabularny TVP 13.20 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Obrzęd żaby – cykl reportaży 13.55 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 5) (sesja popołudniowa) 15.40 Program publicystyczny 15.55 M jak miłość (1149) – serial TVP 16.50 Rodzinka.pl (41): Kryzys – serial komediowy TVP 17.25 Rodzinka.pl (42): Ty, ja i spa 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/86) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (7/86) 20.10 Od wschodu do zachodu słońca – 50 lat Skaldów (koncert) 21.25 Kino relaks: Mała wielka miłość – film obyczajowy Polska (2008); reż.: Łukasz Karwowski; wyk.: Agnieszka Grochowska, Joshua Leonard, Agnieszka Piłaszewska, Mikołaj Grabowski, Marcin Bosak, Łukasz Simlat, Anna Gzlik, Maciej Kowalewski, Maciej Wierzbicki, Agnieszka Wierzbicka 23.30 O mnie się nie martw 2 (11/13) – serial komediowy TVP 0.30 Świat bez tajemnic: Tajemnice konklawe – film dokumentalny Francja (2004) 1.35 Świat bez tajemnic: Baśniowe życie maharadzów – film dokumentalny Francja (2012) 2.45 Od wschodu do zachodu słońca – 50 lat Skaldów (koncert) 3.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Kabaretożery (4) – teleturniej 7.00 Wakacje z Panem Bogiem – reportaż 7.25 Przygrywka (5): Kto się czubi ten się lubi – serial przygodowy TVP

8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.35 Wiadomości 12.40 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.50 Spółka rodzinna (19/19) – serial komediowy TVP 13.25 Nad rozlewiskiem... (8/13) – serial obyczajowy TVP 14.25 Przygarnij mnie (8) – reality show 15.20 Saga rodów: Ród Krawczyńskich – magazyn 15.45 Miejsce w raju – film dokumentalny 16.55 Wszystko przed nami (91) – telenowela TVP 17.20 Polonia w Komie (808) 17.30 Teleexpress 17.50 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 Kabaretowy Alfabet Dwójki: M jak Michnikowski 18.15 Nad Niemnem: Magazyn Polaków na Białorusi 18.35 Wilnoteka 18.55 Spółka rodzinna (19/19) – serial komediowy TVP 19.25 ABC wszystko wie (29) – program dla dzieci 19.45 Dobranoc: Fortele Jonatana Koota (6): Węzeł Kootyjski – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.50 Egzamin z życia (34) 21.50 Polonia w Komie (809) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia 23.40 Miejsce w raju – film dokumentalny 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6.30 Echa dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echa dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (39): Metro 7.30 Pogoda 7.32 Odkryj Małopolskę... na rowerze 7.40 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.20 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodź dzień codzienny 9.15 Plebania (247) – telenowela TVP 9.40 Plebania (248) 10.05 Głos widza (65) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Antenowe rewanże 11.15 Sto tysięcy bocianów (7) – serial dokumentalny TVP 11.45 Dej pozór: Skarbnik – reportaż 12.15 Honor Inżyniera – magazyn 12.40 Przechodź dzień codzienny 12.50 Agrobiznes – magazyn 13.25 Plebania (249) – telenowela TVP 13.50 Plebania (250) 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Przyrodnicze anomalie – film dok. Wielka Brytania (2004) 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Naszym okiem (37) 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Audycje Referendalne 2015 18.00 Kronika – zapowiedź 18.02 Pogoda 18.05 Tarnowska Kronika Filmowa 18.17 Na Pogórze 18.30 Kronika 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.04 Audycje Referendalne 2015 19.29 Podkarpackie ciekawostki 19.42 MotoVblog 19.54 Pogoda 19.59 Region. Ludzie, sprawy, opinie – magazyn 20.24 Telezakupy 20.57 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.20 Tarnowska Kronika Filmowa 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Naszym okiem (37) 0.25 Everyday English 0.40 Ahora espanol

POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Małanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny Polska 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny Polska 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.20 Interwencja 16.30 Małanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.40 Straż sędzka – komedia USA (2012) 22.45

Dick i Jane: Niezły ubaw – komedia USA (2005) 0.40 Grzeczny i grzeszny – komedia USA (2009) 2.35 Tajemnice losu

tvn

5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy Polska 9.35 Kuchenne rewolucje 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.35 Szpital – serial paradokumentalny 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (828, 829) – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.55 Pogoda na wakacje 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Piękne istoty – film fantasy USA (2013) 23.25 Fajara na tropie – komedia sensacyjna USA (2010) 1.35 You Can Dance – po prostu tańcz! – program rozrywkowy 3.25 Sekrety magii

TVN 7

tvn

5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Męski typ – talk-show 7.15 Czerwony Orzeł 5 – serial przygodowy 8.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.30 Dr House 3 – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 (1) – serial 16.55 Prawo Agaty – serial 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy USA 19.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Rob Roy – film przygodowy USA (1995) 22.55 Magazyn Ligii Mistrzów 0.00 Elizabethtown – komediodramat USA (2005)

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Garfield Show – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (16, 17) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzikie serce – telenowela Meksyk 12.00 Na patrolu (39, 40) – serial obyczajowy 13.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (69, 70) – reality show 17.00 Dzikie serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 19.00 Policjanci i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Honor zabójcy – film sensacyjny Kanada/Wielka Brytania (1996) 22.00 Bez wyjścia – thriller USA (2009) 0.00 Spadkobiercy – serial komediowy 1.00 Śmierć na 1000 sposobów 1.30 Interwencja

PULS

PULS

5.55 Kasia i Tomek (55, 31) – serial komediowy 6.50 Tequila i Bonetti w Rzymie – serial kryminalny 7.55 Nash Bridges 5 (82, 83) – serial sensacyjny 9.45 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.15 Niania 2 – serial komediowy 10.50 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.00 Santa Diabla – telenowela USA 13.00 Za głosem serca – telenowela 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.00 Niania 2 – serial komediowy 17.00 Trzej muszkieterowie (2, 3) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Ciejrowski. Boso – Ziemia Święta (2, 3) – serial dokumentalny 20.00 Bibliotekarz 3: Kłątwa kielicha... – film przygodowy USA (2008) 21.55 Ciało – komedia Polska (2003) 23.30 Jeździec bez głowy – serial fantasy USA 0.35 Zobacz to!

Po raz dziewiętnasty

WYBIERAMY MISS NOWEJ HUTY

Trwa XIX edycja konkursu Miss Nowej Huty, organizowanego przez redakcję „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, którego partnerem jest agencja RORES MODELS (www.rores.pl). W dotychczasowych edycjach konkursu udział wzięło ok. 3 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu muszą być w wieku od 15 do 26 lat i mieć jakiś związek z Nową Hutą (tutaj się uczą, mieszkają, pracują itp.) Celem organizatorów jest wyłowienie ciekawych osobowości i promowanie tych dziewczyn, które poza nauką i studiami mogą się pochwalić zaistnieniem także w innych dziedzinach takich jak: sport, kultura, wolontariat czy akcje charytatywne. Kandydatki prezentujemy do końca sierpnia. Gala finałowa odbędzie się w styczniu, tradycyjnie w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach, także światowych oraz uczestnictwa w pokazach mody i castingach reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję do spełnienia swoich marzeń. Zapraszamy do udziału w konkursie! Wyślij parę zdjęć i podstawowe dane na adres e-mailowy: rores@bci.pl lub redakcja@glos-tn.krakow.pl. (mp)



ki, szkoda że nie jest to popularne w jej środowisku rówieśniczym – twierdzi kandydatka. Stosunek do polityki ma negatywny. Nie podoba się jej to, co dzieje się w rządzie i wśród polityków. Liczy, że świat polityki się zmieni, bo inaczej młodzież odsunie się od życia społecznego, a przecież musi mieć na to wpływ. Drażni ją dwulicowość i głupota młodych ludzi, brak dążenia do celu, ale i podziwia młodych ludzi za energią i pomysły na siebie. W każdym mieście, nie tylko w Nowej Hucie, wprowadzi-

Kolejną kandydatką w konkursie Miss Nowej Huty jest Maja Teperek. Uczy się w technikum gastronomicznym. Zdrowe odżywianie, sportowy styl to jej pasje. Dbą o sylwetkę, biega, uprawia fitness, spaceruje. To pozwala zachować jej sylwetkę modelki. W modelingu ma już debiut za sobą. Kilka pokazów, sesje zdjęciowe. Lubi pozować, zwłaszcza w wyszukanej scenarii. Nie nudzi się, bo ma wiele zainteresowań. Jeśli trzeba się zrelaksować ucieka do literatury. Lubi czytać książ-

łaby więcej zieleni, parków, tego nigdy za wiele. Od swojego środowiska różni się postrzeganiem świata, widzi więcej niż inni i potrafi być empatyczna. Motto życiowe: „Żyj tak aby pod koniec życia powiedzieć – było fajnie”. Jej ulubione: potrawa – sałatka z ziołami, pisarz (poeta) – Adam Mickiewicz, książka – „Poczwarka”, film – „Nieracjonalny mężczyzna”, samochód – rover, kraj – Czechy, miasta – Wrocław, Kraków. (mp)

Prawnik radzi

ZAMIAST ZGODY SĄSIADA

Zamierzamy otynkować budynek. Problem polega na tym, że działka przylegająca do naszego domu nie należy do wspólnoty, tylko do firmy, która już przy pierwszej rozmowie odmówiła udostępnienia jej na czas prac. Co powinniśmy zrobić?

Art. 47 ust. 2 prawa budowlanego mówi, że jeżeli do wykonania prac przygotowawczych lub robót budowlanych jest niezbędne wejście na teren sąsiedniej nieruchomości, inwestor powinien uzyskać zgodę właściciela sąsiedniej nieruchomości. Gdy jest on temu przeciwny, należy wystąpić do starosty, którego decyzja zastąpi zgodę właściciela posesji. (sp)

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNETRZ

„REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

TVP1

5.00 Teledziesiątka 5.35 Klan (2772) – telenowela TVP 6.00 Program publicystyczny 6.40 Natura w Jedyne: Oceany (5): Ocean Indyjski 7.35 Teledziesiątka 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Polityka przy kawie 8.35 Teledziesiątka 8.50 Narodziny Solidarności 8.55 Egzamin z życia (49) 9.55 Dama w czarnym welonie (11/12) 11.00 Przyśtań (11/13): Rywale 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Smaki polskie: Ślimak z żeberek i szynka na szaro 12.45 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 6) (sesja popołudniowa) 14.20 Zwierzęta Świata: David Attenborough i osobliwości świata przyrody (2): Osobliwa mistyfikacja? – serial dokumentalny Wielka Brytania (2014) 14.45 Miasto ruin – film dokumentalny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.25 Program publicystyczny 15.50 Wspaniałe stulecie 2 (100) – serial kostiumowy Turcja (2011) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Wspaniałe stulecie 2 (101) – serial kostiumowy Turcja (2011) 18.35 Strażacy (10/10) – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (123): Napać – serial kryminalny TVP 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Głina (11/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 23.30 Głina (12/25) (dozwolone od lat 16) 0.25 Narodziny Solidarności 0.35 Lato z Polskim Dokumentem: Niepogodzeni – film dokumentalny 1.30 Naszaarmia.pl (175) – magazyn 1.55 Sprawa dla reportera 2.50 Notacje: Generał Stefan Bałuk „Cichociemni” 3.05 Zaginiona (6/7): Śledztwo 4.00 Zaginiona (7/7): Konfrontacja 4.55 Zagadkowa Jedynka 5.15 Zakończenie dnia

TVP2

5.40 Lokatorzy (175): Uśmiech losu – telenowela TVP 6.10 Lokatorzy (176): Słodkie tajemnice 6.45 Program publicystyczny 7.05 M jak miłość (881) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.15 Barwy szczęścia (1306) 11.50 Na dobre i na złe (3): Życiowa decyzja 12.55 Na sygnale (54): Superbohater 13.20 Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Israelitas 13.55 Lekkoatletyka: Mistrzostwa Świata – Pekin (dzień 6) (sesja popołudniowa) 15.10 Program publicystyczny 15.25 Mariolka Prawdę ci powie – widowisko rozrywkowe 15.50 M jak miłość (1150) – serial TVP 16.50 Rodzinka.pl (43): Narada rodzinna – serial komediowy TVP 17.20 Rodzinka.pl (44): Pogrzeb 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (8/86) – teleturniej 19.25 Jeden z dziesięciu (9/86) 20.10 Hity kabaretu „The Sejm” – kabaret Neo-Nówka 21.25 Skandal (15) 22.15 Skandal (16) 23.10 Kocham kino: Bez wstydu – dramat Polska (2012); reż.: Filip Marczewski; wyk.: Mateusz Kościukiewicz, Agnieszka Grochowska, Anna Próchniak, Maciej Marczewski, Paweł Królikowski, Dariusz Majchrzak (dozwolone od lat 16) 0.45 Mała wielka miłość – film obyczajowy Polska (2008); reż.: Łukasz Karwowski; wyk.: Agnieszka Grochowska, Joshua Leonard, Agnieszka Piłaszewska, Mikołaj Grabowski, Marcin Bosak, Łukasz Simlat, Anna Guzik, Maciej Kowalewski, Maciej Wierzbicki, Agnieszka Wielgosz 2.45 Aida (10/13) 3.45 Art Noc: Boom Pam i Kutiman – koncert 4.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Koval i inni – reportaż 7.05 Cafe Historia: Powstańcza broń 7.25 Tajemnica Sagali (12/14): Kamień Saturna – serial Niemcy/Polska (1996) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.05 Polonia 24 11.35 Halo Polonia – magazyn 12.30 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 12.35

Wiadomości 12.50 Skarb sekretarza (1/9) – serial TVP 13.25 M jak miłość (1138) – serial TVP 14.20 Egzamin z życia (34) – serial TVP 15.15 Podróż życia (8) – teleturniej 15.45 Wilnoteka 16.10 Notacje: Krystyna Danuta Berwińska. Kukielki pod barykadą – cykl dokumentalny 16.25 Misja natura: Góry Stołowe (10/12) – serial dokumentalny 16.55 Wszystko przed nami (92) – telenowela TVP 17.20 Polonia w Komie (809) 17.30 Telexpress 17.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 17.55 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów (25) – program rozrywkowy 18.25 KucinAlina (31) – magazyn kulinarny Włochy (2015) 18.55 Skarb sekretarza (1/9) – serial TVP 19.25 Kultura od kuchni (17): Malarstwo – magazyn dla nastolatków 19.45 Dobranoc: Pomyślowy Dobromir (5/20): Miodobranie – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Województwo Łódzkie 20.55 Tulipan (6/6) 22.05 Polonia 24 22.35 Halo Polonia – magazyn 23.40 Pitbull (22) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 0.30 Polonia w Komie (810) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

6.30 Echo dnia 6.40 Pogoda 6.45 Echo dnia – komentarze 7.00 Jak to działa (40): Modele latające 7.30 Pogoda 7.32 Magazyn Aktywni 60+ 7.47 Teledziesiątka 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.25 Pogoda 8.30 Dla niesłyszących: Telekurier 8.55 Przechodź dzień codzienny 9.15 Plebania (249) – telenowela TVP 9.40 Plebania (250) 10.05 Głos widza (66) 10.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.35 Pogoda 10.45 Naszaarmia.pl 11.15 Sto tysięcy bocianów (8) 11.45 Łódź kreatywna: Agata Wojtkiewicz 12.00 Nożem i widelcem (45): Sataje z karkówki, arbus pełen owoców 12.15 Leśne rezerwy Podkarpacia: Gołoborze 12.40 Przechodź dzień codzienny 12.50 Agrobiznes 13.25 Plebania (251) – telenowela TVP 14.20 Dziennik regionów – tematy dnia 14.30 Brat Owad – film dok. Wielka Brytania (2006) 15.45 Dla niesłyszących: Telekurier 16.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (3) 17.25 Dziennik regionów – tematy dnia 17.30 Audycje Referendalne 2015 18.00 Kronika – zapowiedź 18.02 Pogoda 18.06 Cracovia Sacra 2015 18.20 Pod Tatrami 18.29 Ze skarbca wielkiego muzeum 18.30 Kronika 18.54 Pogoda 18.56 Tematy dnia 19.07 Audycje Referendalne 2015 19.47 Tarnowska Kronika Filmowa 19.57 Pogoda 20.02 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.29 Teledziesiątka 20.57 Pogoda 21.00 Echo dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echo dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.02 Kronika 22.17 Pogoda 22.19 Otwórzcie drzwi 22.40 Dla niesłyszących: Telekurier 23.15 Wygnańcy – nieznani bohaterowie „Solidarności” (3)



POLSAT

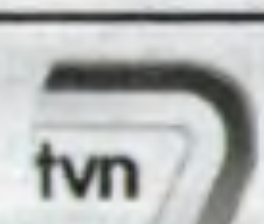
5.00 Disco gramy 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.30 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny Polska 17.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.00 Pokójówka na Manhattanie – komedia romantyczna USA

(2002) 22.15 Uciekająca panna młoda – komedia romantyczna USA (1999) 0.35 Moja najmilejsza – komedia muzyczna USA (1942) 2.45 Tajemnice losu



5.55 Uwaga! 6.15 Mango 8.00 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.35 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 9.35 Kuchenne rewolucje 10.35 Szkoła – serial paradokumentalny 11.35 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 12.35 Szpital – serial paradokumentalny 13.35 W-11 – Wydział Śledczy (840, 841) – serial paradokumentalny 15.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 21.50 Książę w Nowym Jorku – komedia USA (1988) 0.10 Piękne istoty – film fantasy USA (2013) 2.50 Uwaga! – magazyn 3.05 Sekrety magii

TVN 7



6.00 We dwoje – pr. rozrywkowy 7.25 Revolution 2 (1) – serial 8.25 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.30 Dr House 3 – serial obyczajowy 11.25 Mango 13.00 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 14.00 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 16.00 Revolution 2 (2) – serial 16.55 Prawo Agaty – serial obyczajowy 18.00 Dr House 3 – serial obyczajowy 19.00 Żony Hollywood – program rozrywkowy 20.00 Same kłopoty – komedia USA (1999) 22.05 Skazany na śmierć 2 – serial sensacyjny 23.05 Przeklęty – horror USA (1996) 1.10 Sekrety magii

TV 4

6.00 Tata sam w domu – reality show 7.05 Jake i piraci z Nibylandii – serial animowany 7.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 8.00 Garfield Show (40, 41) – serial animowany 8.35 Kacper i przyjaciele – serial animowany 9.05 Gwiezdne wojny: Wojny klonów (17, 18) – serial animowany 10.00 Kosmos – serial dokumentalny 11.00 Dzień serce – telenowela 12.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania (71, 72) – reality show 17.00 Dzień serce – telenowela 18.00 Ice Road Truckers: Drogi śmierci 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Misja na Marsa – film s.f. USA (2000) 22.25 Abraham Lincoln kontra zombie – horror komediowy USA (2012) 0.30 Spadkobiercy – program rozrywkowy 1.30 Interwencja 1.50 Graffiti



PULS

5.55 Kasia i Tomek (2, 3) – serial komediowy Polska 6.50 Tequila i Bonetti w Rzymie – serial kryminalny 7.55 Nash Bridges 5 – serial kryminalny 9.50 Niesamowite! – serial dokumentalny 10.15 Niania 2 – serial komediowy 10.55 Sekret 4 – telenowela Hiszpania 12.05 Santa Diabla – telenowela USA 13.05 Za głosem serca – telenowela Meksyk 14.00 Kontrakt na miłość – telenowela Turcja 16.00 Niania 2 – serial komediowy 17.00 Trzej muszkieterowie (3, 4) – serial przygodowy 19.00 Wojciech Ciejrowski. Bosko – Ziemia Święta (3, 4) – serial dokumentalny 20.00 Ace Ventura: Psi detektywi – komedia USA (1994) 21.50 Babciśnynek – komedia USA (2006) 23.45 Bitwa o Ziemie – film s.f. USA (2000) 2.00 Zobacz to!

Rynek Sztuki Młodych

Organizatorzy 3. Nowohuckiego Festiwalu Sztuki zapraszają do udziału w Rynku Sztuki Młodych. Jest to wydarzenie przeznaczone dla młodych artystów, pragnących zaprezentować szerokiej publiczności swoją twórczość: malarzy, rzeźbiarzy, grafików, fotografików, designerów, twórców intermedialnych.

Otwarta formuła rynku umożliwi artystom i projektantom dotarcie do szerokiego grona odbiorców, kolekcjonerów i łowców młodych talentów.

Ideą Rynku Sztuki Młodych jest promocja i wsparcie w drodze do kariery artystycznej.

Części targowej będą towarzyszyły warsztaty kolekcjonerskie, porady konserwatorskie, dyskusje o inwestowaniu w sztukę oraz spotkania z galerzystami, marszandami i historykami sztuki.

Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny!

WARUNKI UDZIAŁU

Zgłoszenia do udziału w Rynku Sztuki Młodych przyjmowane są do 31 sierpnia 2015 roku, w formie elektronicznej.

Na stronie www.nhfest.pl udostępniony jest formularz zgłoszeniowy, który należy wypełnić i wysłać pocztą elektroniczną.

Organizatorzy, na podstawie nadesłanych zgłoszeń, zaproszą wybranych wystawców do udziału w Rynku.

Przewidywany jest udział około 100 wystawców.

Rynek Sztuki Młodych będzie odbywał się w dniach 3 i 4 października 2015 roku, w godzinach 11.00–19.00. Do dyspozycji wystawców zostanie przeznaczona powierzchnia targowa wraz ze stanowiskami o powierzchni około 2 m², z podstawowym wyposażeniem targowym. Aranżacja stoisk będzie w całości pozostawać w gestii Wystawców.

Dodatkowo, organizatorzy zapewniają promocję przedsięwzięcia oraz produkcję i publikację katalogu wystawców w formie elektronicznej.

Udział w Rynku Sztuki Młodych jest bezpłatny. Jednocześnie organizatorzy nie zwracają kosztów dojazdu, pobytu ani żadnych innych wydatków związanych z udziałem wystawcy w Rynku.

Pełny regulamin, wraz z kartą zgłoszeniową, jest dostępny na stronie wydarzenia www.nhfest.pl

3. NHFEST

Rynek Sztuki Młodych jest częścią 3.

Nowohuckiego Festiwalu Sztuki – trzyletniego święta sztuki współczesnej, odbywającego się w Nowej Hucie, jednej z najciekawszych dzielnic Krakowa. Festiwal ukazuje bogactwo pojęcia „sztuka współczesna” – nie brakuje malarstwa, rzeźby, grafiki, performansów, sztuki intermedialnej, a nawet tańca współczesnego. Areną wydarzeń jest Nowohuckie Centrum Kultury – zarówno jego budynek, jak i otaczające go tereny zielone.

Poprzednie edycje Nowohuckiego Festiwalu Sztuki to między innymi głośna wystawa malarstwa Zdzisława Beksińskiego, którą odwiedziło blisko 20 tysięcy osób, dwa wielkopowierzchniowe murale zdobiące budynek Nowohuckiego Centrum Kultury, spotkania, debaty, targi, happeningi i mnóstwo innych atrakcji.

PROGRAM

Wydarzenia, które zaplanowano na 3 edycję Festiwalu to między innymi:

✓ Wystawa retrospektywna malarstwa Jerzego Dudy-Gracza

✓ Wystawy uczestników plenerów malarstwa figuratywnego im. Jerzego Dudy-Gracza

✓ „Sztuka Działań Interaktywnych” Wydziału Intermedialnych Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie

✓ Happening „Ślady obecności” – wypalanie odcisków dłoni mieszkańców Nowej Huty

✓ Studium warsztatowe fotografii aktu Wacława Wantucha

✓ Debata: „Dlaczego Duda-Gracz?” oraz „Sztuka i... miasto” z udziałem m.in. prof. Stanisława Tabisza, Agaty Dudy-Gracz i prof. Jerzego Hausnera

✓ Warsztaty artystyczne – m.in. body art, rysunek i malarstwo z modelem, ceramika, grafika

Wstęp na większość wydarzeń jest wolny.

3. NHFEST będzie odbywał się w dniach 2–4 października 2015 roku w Krakowie.

Kontakt: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nhfest.pl, biuro@nhfest.pl, 12 644 43 80; 518 130 399. (al)



Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

Zapraszamy do korzystania z bogatej oferty

OSTATNIE WOLNE MIEJSCA!!

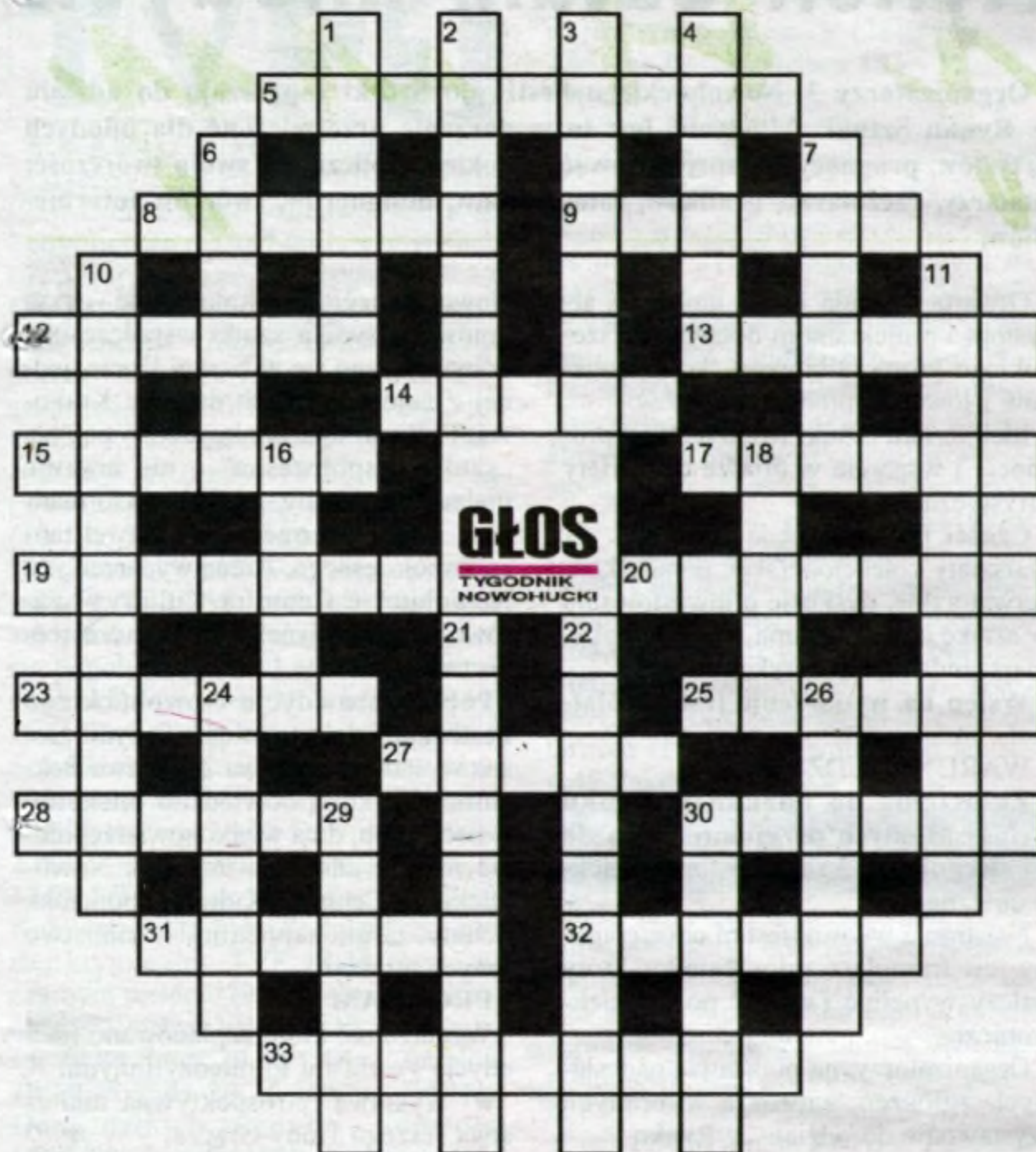
- Chorwacja – k. Trogiru, 3–12.09.2015, cena 1780,00 zł (autokar)
- Czarnogóra 17–26.08.2015, cena 1650,00 zł (autokar)
- Grecja – Agia Triada 9–18.08.2015, cena 1679,00 zł (autokar)
- Grecja – Macedonia 26.08–04.09.2015, cena 1630,00 zł (autokar)
- Pery Bałkanów – (objazdowa) 3–10.10.2015, cena 1440,00 zł (autokar)
- Polska – Wisła 13–18.09.2015, cena 730,00 zł (autokar)
- Polska – Karpacz 14–19.09.2015, cena 710,00 zł (autokar)
- Polska – Łeba 5–14.09.2015, cena 1500,00 zł (autokar)
- Polska – Sarbinowo 3–10.10.2015, cena 1200,00 zł (autokar)
- Polska – Międzyzdroje 8–16.08.2015, cena 1350,00 zł (autokar)
- Polska – Licheń 9–11.10.2015, cena 450,00 zł (autokar)
- Polska – Busko Zdrój 14–23.09.2015, cena 1200,00 zł (autokar)

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.

Poniedziałek, środa, piątek 7–15, wtorek, czwartek 8–16
ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16

tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44

e-mail: turystyka@hutpus.com.pl, www.hpturystyka.pl



POZIOMO: 5. jeszcze nie przyjaciółka, 8. mistyczny nurt w islamie, 9. duch bojowy, 12. uroczysty śpiew kościelny, 13. niedorzeczność, 14. brat ojca, 15. zgłoska, 17. owalna figura, 19. ma stolicę w Kuala Lumpur, 20. wzgórze z Partenonem, 23. dowódca kozacki, 25. lwowski ulicznik, 27. meksykańska roślina kółczasta, 28. uchwyt ze stalowymi szczękami, 30. gdzie nie może, tam babę pośle, 31. udaje łasiczkę na obrazie mistrza Leonarda, 32. chińska religia, 33. Seweryn z Czerwonych Gitar.

PIONOWO: 1. miejsce dla stangreta, 2. jeden z polskich noblistów, 3. „bankowe” wyspy na Morzu Karaibskim, 4. stok nasypu ziemnego, 6. hodowlane zwierzę futerkowe, 7. śląski specjał kulinarny, 10. jesienny kwiat, złocień, 11. najwybitniejszy komediopisarz grecki, 16. kwitnie na wierzbie, 18. gąsienica lub kijanka, 21. życie rośliny, 22. obelga, 24. portugalska wyspa na Atlantyku, 26. część spadochronu, 29. stół ofiarny, 30. chiński statek rybacki.

Rozwiązanie krzyżówki nr 32

POZIOMO: 6. katalizator, 9. siewca, 10. rzepak, 12. Nakło, 14. burbon, 15. mimoza, 18. etnograf, 19. diatryba, 20. ewolucja, 22. Posejdon, 25. biedak, 29. kalmar, 30. rytna, 31. wiśnia, 32. reduta, 33. formaldehyd.

PIONOWO: 1. bałwan, 2. balans, 3. Pinokio, 4. paproć, 5. rozejm, 7. Bilbao, 8. marmur, 11. hurtownia, 13. szybkoć, 16. racja, 17. bigos, 21. łódź, 23. je-lito, 24. żonkile, 26. kanion, 27. trauma, 28. karmel, 29. kadryl.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęło 358 zgłoszeń, sporządzono 17 notatek pod wnioski do sądu o ukaranie, ukarano mandatami 78 sprawców wykroczeń, pouczone 226 osób, odwiedzone 16 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 10.08 o godz. 16.40 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na os. Na Stoku leży człowiek, który nie może wstać. Strażnicy sprawdzili, że mężczyzna nie reaguje na bodźce zewnętrzne i zdecydowali o wezwaniu karetki pogotowia. Zespół z karetki przebadał chorego – mężczyzna był po ataku padaczki cukrzycowej. Został zabrany do szpitala.

• 11.08 o godz. 11.55 patrol grupy eko zauważył na przystanku autobusowym na ulicy Kocmyrzkowskiej pojemnik, z którego wylewała się ciecz. Ze względu na brak możliwości identyfikacji substancji strażnicy wezwali Straż Pożarną. Strażacy zneutralizowali wyciek i zabezpieczyli pojemnik.

• 13.08 o godz. 22.40 strażnicy patrolujący rejon osiedla Kazimierzowskiego zauważyli mężczyznę, który szedł środkiem jezdni, wykrzykując hasła kibicowskie. Był pod silnym wpływem alkoholu. Podczas interwencji nie stosował się do wydawanych poleceń, zachowywał agresywnie i próbował uciec. Strażnicy odwieźli osobnika do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień.

• 14.08 o godz. 7.05 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na pętli MPK przy ulicy Igołomskiej leży mężczyzna i nie może wstać. Strażnicy niezwłocznie udali się na miejsce. Stwierdzili, że człowiek ten jest trzeźwy, lecz prawdopodobnie jest na głodzie narkotycznym. Miał ranę na twarzy. Strażnicy wezwali karetkę pogotowia ratunkowego. Mężczyzna po przebadaniu został zabrany do szpitala.

• 15.08 o godz. 12.10 dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na os. Strusia przed sklepem leży nietrzeźwa kobieta. Strażnicy na miejscu potwierdzili zgłoszenie, kobieta nie była w stanie poruszać się o własnych siłach. Strażnicy odwieźli ją do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień. Tutaj stwierdzono, że posiada przy sobie kartę płatniczą wydaną na inną osobę. Wezwano patrol policji. Policja zabezpieczyła kartę i prowadzi dalsze postępowanie w tej sprawie.

• 16.08 o godz. 22.40 dyspozytor MPK poinformował dyżurnego SM, że w tramwaju, który znajduje się przy alei Solidarności awanturuje się para osób, prawdopodobnie są pod wpływem alkoholu. Strażnicy przyjechali na miejsce w momencie, gdy para opuszczała tramwaj, lecz w dalszym ciągu trwała awantura. Kobieta została ukarana mandatem za zakłócanie spokoju, zaś mężczyzna został ukarany mandatami za używanie słów wulgarnych i załatwienie potrzeby fizjologicznej w miejscu publicznym. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

PIROMAN POD DOZOREM

6 sierpnia policjanci 7 KP zatrzymali 19-letniego mieszkańca Nowej Huty podejrzanego o podpalenia pojemników na śmieci na os. Piastów.

Mężczyzna podczas przesłuchania przyznał się do podpalania pojemników do segregacji śmieci w okresie od czerwca do lipca 2015 roku. Jak mówił robił to pod wpływem alkoholu i dla zabawy. Wartość zniszczeń to ok. 3000 zł. Usłyszał trzy zarzuty zniszczenia mienia. Został objęty dozorem policyjnym. Policjanci ustalają, czy sprawca ma na koncie inne podobne podpalenia.

NARKOTYKI I PAPIEROSY BEZ AKCYZY

Policjanci Centralnego Biura Śledczego, wraz z funkcjonariuszami z Komendy Powiatowej w Krakowie udaremnili dystrybucję narkotyków, wyrobów tytoniowych i alkoholowych. Zatrzymane zostały dwie osoby.

Zatrzymany 46-letni mężczyzna, który na prywatnej posesji uprawiał krzewy konopi indyjskich, posiadał 25 krzewów w fazie wzrostu oraz już gotowy rozdrobniony susz o wadze prawie 1,5 kilograma. Towar przygotowywany był sukcesywnie do sprzedaży. Mieszkanie było wyposażone w specjalistyczny sprzęt pozwalający na wzrost krzewów konopi. Asortyment zatrzymanego nie kończył się na środkach odurzających. Policjanci ustalili, że mężczyzna kupił w celu sprzedaży kranek tytoniową, tj. 12 kg tytoniu, zapakowaną w specjalistyczne worki. Tytoń był odpowiednio poporejowany – gotowy do sprzedaży. Szacowana wartość towaru to prawie 9 tysięcy złotych. Zatrzymany został również 41-letni mężczyzna, mieszkający niedaleko Krakowa. W miejscu zamieszkania

przechowywał gotowe do sprzedaży papierosy znanej marki (blisko 40 tysięcy sztuk) warte około 33 tysięcy złotych. Ustalono również, że 41-latek trudnił się produkcją krajanki tytoniowej. Policjanci zabezpieczyli 130 kilogramów nielegalnego produktu – o wartości prawie 80 tysięcy złotych oraz maszyny służące do produkcji krajanki. Obydwóm sprawcom postawiono zarzuty z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii oraz z ustawy o wyrobie alkoholu etylowego oraz wytwarzania wyrobów tytoniowych. Decyzją sądu zostali objęci dozorem policyjnym. Śledztwo w tej sprawie jest prowadzone pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Wieliczce.

OFEROWAŁA NERKĘ INTERNETOWO

Kobieta, która ogłaszała w internecie, że chce sprzedać nerkę, odpowie przed sądem. Przypominamy: handel organami ludzkimi jest zabroniony. Rozpowszechnianie ogłoszeń o odpłatnym zbyciu, nabyciu (lub pośredniczeniu) podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności lub karze pozbawienia wolności do roku. Policjanci Komendy Miejskiej Policji w Krakowie zatrzymali kobietę podejrzaną o zamieszczenie i rozpowszechnianie na jednym z portali internetowych ogłoszenia o odpłatnym zbyciu narządu ciała. Kobieta ta proponowała nabywcy swoją nerkę, która mogłaby posłużyć do przeszczepu. Kobieta przesłuchano i przedstawiono jej zarzut z art. 43 Ustawy o pobieraniu, przechowywaniu i przeszczepianiu komórek, tkanek i narządów. Na wniosek policji prokurator wydał postanowienie o zastosowaniu środka zapobiegawczego – dozoru policyjnego. (mp)

F.H.U. „ELMAR” Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60A) ROWERY:

sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

Sygma Raty

ZOBACZ, JAK WYGODNE SĄ
SYGMA RATY!

Prawdziwe raty 0%

Prawdziwe raty 0%
10x0%

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 9.09.2015 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892.
Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kre-garz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabór w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 27 sierpnia 2015 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca anonimowe wyznania pt. „AGENT - Naga prawda o kulisach futbolu” (wyd. SQN). Piłkarski świat bez tajemnic! Oszustwa, szantaże, łapówki, kłamstwa. Tam, gdzie w grę wchodzi milionowe kontrakty, pojawiają się oni – pozbawieni skrupułów agenci piłkarscy. Jeden z nich postanowił wreszcie przerwać milczenie. I zdradził, jak naprawdę wygląda jego praca w Premier League.

ZESPÓŁ JEDNOSTEK EDUKACYJNYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO W KRAKOWIE
OS. TEATRALNE 4A, KRAKÓW

www.zjewm.edu.pl



Opiekunka Dziecięca
Opiekun Medyczny
Protetyk Słuchu
Technik Optyk
Technik Sterylizacji Medycznej
Terapeuta Zajęciowy
Technik Usług Kosmetycznych
Asystent Osoby Niepełnosprawnej

NAUKA
BEZPŁATNA

Tel.: 12 644 28 72, 12 644 28 71

e-mail: sekretariat@zjewm.krakow.pl



- publiczna szkoła policealna dla dorosłych i młodzieży
- nie jest wymagana matura
- kwalifikacyjne kursy zawodowe

Unicut – Huta w sercu, Huta na ubraniu

Te wyjątkowe ubrania – znane są wszystkim miłośnikom naszej dzielnicy. Od już można je kupić nie tylko przez Internet. Twórcy Unicut otwarli swój sklep na os. Centrum C 4. Warto tam zajrzeć i ubrać się w Nową Hutę.

● Od kiedy ubieracie ludzi w Hutę? Dlaczego zaczęliście produkować ciuchy?

Katarzyna Drózd, współtwórca, współwłaściciel Unicut: Unicut – niezależna produkcja nowohucka istnieje już 10 lat. Z tej okazji sprawiliśmy sobie prezent i w końcu otwarliśmy własny sklep, albo jak niektórzy wolą mówić showroom. Początkowo ubrania robiliśmy dla siebie i najbliższych znajomych. To była taka niekomercyjna zajawka, z założenia projekty były robione ręcznie od szablonu i każdy był inny. Z czasem „produkcja” zaczęła się rozrastać, coraz więcej artystów projektowało nowe rzeczy, ale idea wciąż była ta sama, koszulki „o czymś”. Ważna jest dla nas historia NH i różne wydarzenia z nią związane.

● Czy Unicut to biznes, czy życiowa misja?

Katarzyna Drózd: Myślę, że jedno i drugie. Teraz jest moda na NH, ale kiedy my zaczynaliśmy była jeszcze ta bardzo niechciana i obrośnięta w multum negatywnych stereotypów dzielnica. Bardzo nam zależy, żeby NH było marką samą w sobie. Mamy coraz więcej odbiorców spoza Huty, w tym także z zagranicy. Nie są to jeszcze duże ilości, ale dobrze wróży. Sami jesteśmy z NH i jest nam bardzo bliska, nasze życie cały czas się kręci wokół niej, więc bardzo fajnie, że możemy naszą misję połączyć z małym biznesem, ale te wszystkie nasze działania są bardziej spontaniczne i autentyczne, niż biznesowo wykalkulowane. Czasem jest to nasz plus, czasem minus.

● Po co w czasach kiedy kupujemy myśzką otwieracie sklep stacjonarny?

Katarzyna Drózd: Otwarcie sklepu stacjonarnego było dla nas bardzo ważne. Po pierwsze mamy sporo stałych klientów, z którymi „znamy się” z internetu, ale to nam już nie wystarcza. Fajnie jest spotkać się, pogadać, zwłaszcza z ludźmi, którzy mają podobną „zajawkę”, z tego wychodzą tylko same fajne rzeczy. Chcieliśmy też zrobić fajne, nowe miejsce na mapie naszej dzielnicy. Ostatnio dużo się mówi, że wszystko po kolei zamykają, mamy nadzieję, że nam się uda pokazać, że nie tylko apteki i szmateksy mają rację bytu. Nowa Huta ma swój klimat, chcemy też żeby miała swój styl.

Zapraszamy wszystkich, którzy noszą Nową Hutę w sercu. Może warto zacząć nosić ją na ubraniach? (al)



Dla wszystkich, którzy chcą wakacje zakończyć w dobrej kondycji i z uśmiechem na ustach, Nowohuckie Centrum Kultury przygotowało wyjątkową ofertę! Oto taneczna propozycja Krakowskiego Centrum Choreografii dla osób w każdym wieku.

Wakacyjne ostatki w NCK

WAKACYJNE LATINO SOLO, LATINO W PARACH oraz ZUMBA z Sebastianem Nabelecm! Krakowskie Centrum Choreograficzne przygo-

krótsze i dłuższe choreografie oraz rozciąganie.

Zajęcia nie są adresowane do osób początkujących.



Fot. Katarzyna Machniewicz

towało dla Was specjalną, wakacyjną ofertę gorących latynoskich rytmów. Tym razem zapraszamy do tańca całe pary, co oznacza również mężczyzn, bo w wakacje tańczą nie tylko Panie... Lekcje poprowadzi energetyczny i pełny męskiego wdzięku Sebastian Nabelec!

6-27 sierpnia (czwartki), studio KCC, 19.30-20.30 ZUMBA, 20.45-21.45 Para w ruch

(pary prosimy o zapisy pod adresem kcc@nck.krakow.pl). Koszt: bosLATINO oraz ZUMBA: 1 lekcja 25 zł, 4 lekcje 80 zł, 8 lekcji 128 zł. Latino w parach (ceny dla dwóch osób) 1 lekcja 35 zł, 4 lekcje 120 zł, 8 lekcji 200 zł.

Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 20.

Wakacyjne HARTOWANIE z Grupą Wokół Centrum!

Hartowanie – rodzaj obróbki cieplnej materiału polegający na nagraniu danego materiału do odpowiedniej temperatury zwanej temperaturą hartowania, wytrzymaniu w tej temperaturze przez czas konieczny do przebudowy struktury wewnętrznej materiału (głównie przemian fazowych) oraz następnym odpowiednio szybkim schłodzeniu. Po tak przeprowadzonym zabiegu w materiale powstają lokalne koncentracje naprężeń powodujące zwykle wzrost własności wytrzymałościowych: twardości, wytrzymałości, granicy plastyczności i sprężystości oraz odporności na ścieranie kosztem wzrostu kruchości oraz spadku plastyczności i wydłużenia. (źródło: Wikipedia)

Agata Syrek, Monika Świeca oraz Marta Wołowicz zapraszają osoby powyżej 15 roku życia na dynamiczne i pełne tańca w tańcu lekcje z techniki tańca współczesnego. Praca na zajęciach będzie obejmować intensywną rozgrzewkę, ćwiczenia techniczne,

24-28 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 18.00-20.00, STUDIO KCC. Koszt 2-godzinnej lekcji: 15 zł. Informacje i zapisy: 12 644 02 66 wew. 20.

MAŁE CENTRUM LATA – wakacyjne zajęcia dla dzieci

Małe Centrum Lata to propozycja Krakowskiego Centrum Choreograficznego dla dzieci w wieku 6-12 lat, obejmująca intensywne zajęcia artystyczne oraz zabawy i wypoczynek na świeżym powietrzu.

Warsztaty poprowadzą profesjonalni pedagodzy oraz aktywni artyści:

● Wojciech Terechowicz, Kinga Wilczyńska (teatr/lalkarstwo),

✓ Paulina Chodnicka (cyrk),

✓ Agata Syrek, Agnieszka Tatała, Anna Chmiel-Kowalska (taniec),

✓ Monika Kiwak (improwizacja ruchowa).

Oferta skierowana jest zarówno do dzieci regularnie uczęszczających na zajęcia (np. Małego Teatru Ruchu działającego przy KCC), jak i tych, które chcą aktywnie i twórczo spędzić wakacyjny czas. Każdy tydzień zakończy się pokazem pracy Małych Artystów na profesjonalnej scenie.

24-28 sierpnia (od poniedziałku do piątku), godz. 9.30-15.30. Grupy wiekowe: 6-8 lat oraz 9-12 lat. Koszt: 450 zł za tydzień (w tym obiad dwudaniowy w Bistro Marchewka). Informacje i zapisy: 12 644 02 66, wew. 20.

Informacje i zapisy: telefon 12 644 02 66.

Szczegółowy program zajęć wakacyjnych dostępny na naszej stronie internetowej: www.nck.krakow.pl, www.krakowskiecentrumchoreograficzne.pl/?v1=aktualnosci.

UWAGA: Warunkiem uruchomienia zajęć jest zebranie odpowiedniej ilości osób.



KONCERT WOLNOŚCI I SOLIDARNOŚCI

OBCHODY 35-LECIA

POWSTANIA NSZZ "SOLIDARNOŚĆ"

UROCZYSTOŚĆ WRĘCZENIA KRZYŻY

"WOLNOŚCI I SOLIDARNOŚCI"

ORAZ MEDALI "DZIĘKUJEMY ZA WOLNOŚĆ"



27.08.2015 godz. 19.00

FILHARMONIA IM. KAROLA SZYMANOWSKIEGO
KRAKÓW UL. ZWIERZYŃIECKA 1

JANUSZ WIERZGACZ dyrygent
ORKIESTRA I CHÓR PASSIONART

ŻANETA POLAK, DAGMARA FRANKIEWICZ-SYSULA
AGATA PCIOREK, MICHAŁ DEMBINSKI
solo

WITOLD GÓRAŁ gitara akustyczna
PAWEŁ KUZMICZ gitara basowa
GRZEGORZ FIEBER perkusja
RYSZARD HABA instrumenty perkusyjne
JAROSŁAW KAGANIEC fortepian
MAREK PAWELEK fortepian i aranżacje utworów

NATALIA TOKARCZYK, MATEUSZ PRENDOTA
prowadzenie koncertu

PIESŃI JACKA KACZMARSKIEGO, PRZEMYSŁAWA GINTROWSKIEGO I INNE

Współpraca merytoryczna
IPN ODDZIAŁ W KRAKOWIE
STOWARZYSZENIE SIEĆ SOLIDARNOŚCI

FUNDACJA CENTRUM DOKUMENTACJI CZYNU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO
udostępnienie materiałów foto audio i wideo

Partnerem uroczystości wręczenia medali "Dziękujemy za Wolność" jest Województwo Małopolskie

WSTĘP WOLNY ZA OKAZANIE DARMOWEGO ZAPROSZENIA
ZAPROSZENIA W ILOSCI 200 SZTUK DO ODEBRANIA OD 24.08.2015 W KASIE
FILHARMONII KRAKOWSKIEJ W GODZINACH OTWARCIA
W OKRESIE WAKACYJNYM KASA CZYNNA W GODZ. 16-19, W PIĄTKI W GODZ. 10-14

„APARTAMENT” I TYNIECKA 10

Nie tak dawno miałem okazję obejrzeć film dokumentalny „Apartament”, na którego premierową projekcję do kina „Kijów” zaprosił gości ks. kardynał Stanisław Dziwisz oraz Centrum św. Jana Pawła II „Nie lękajcie się”. Film zawierał materiały odsłaniające to, czego świadkami było jedynie kilka osób z wąskiego kręgu najbliższych współpracowników i przyjaciół św. Jana Pawła II. Dotychczas nikt inny nie widział Papieża tak absolutnie prywatnego; w chwilach dla Niego być może najbardziej intymnych, bo podczas jego górskich wycieczek. Wszystkie te materiały twórcy filmu „Apartament” otrzymali od kard. Stanisława Dziwisza. Zdjęcia wykonał papieski fotograf Arturo Mari; video własną kamerą kręcił papieski kamerdyner Angelo Gugel, a oprócz nich na premierę przybył też Egillo Biocca – przyjaciel i członek watykańskiej żandarmerii, który nigdy wcześniej nie wypowiadał się przed kamerami.

Teraz i my możemy towarzyszyć św. Janowi Pawłowi II w jego wędrówkach po Alpach i Dolomitach. Podczas chwil wyciszenia i samotnej modlitwy. Podczas posiłków przygotowywanych na szlakach. Podczas rozmów z przyjaciółmi i spontanicznych spotkań z turystami. Możemy usłyszeć i zobaczyć, co wywoływało u Papieża uśmiech i łzy. Wydawałoby się, że zgodnie z tytułem opowieść dotyczyć będzie apartamentu



Na okładce zaproszenia papieżowi towarzyszy młody Stanisław Dziwisz.

na trzecim piętrze Pałacu Apostolskiego w Watykanie. Nic bardziej mylnego. Otrzymujemy historię o leśnych polanach odwiedzanych w czasie długich wędrówek po górach i wynajmowanym pokoju w domu położonym wysoko nad poziomem morza, zwykłym i skromnym. Film „Apartament” w kinach w całym kraju wyświetlany jest od połowy maja.

★★★

Film zainspirował mnie do odwiedzenia Muzeum, pierwszego mieszkania w Krakowie św. Jana Pawła II przy ul. Tynieckiej 10 na Dębnikach, które zostało przed rokiem udostępnione zwiedzającym, gdzie można odnaleźć ślady prywatności przyszłego papieża i świętego. Karol Wojtyła, student UJ, mieszkał tu z ojcem od 1938 do 1944 roku. „W maju 1938 roku zdałem egzamin dojrzałości i zgłosiłem się na Uniwersytet, na filologię polską. W związku z tym obaj z Ojcem wyprowadziliśmy się z Wadowic do Krakowa. Zamieszkaliśmy w domu przy ulicy Tynieckiej 10 na Dębnikach. Dom należał do moich krewnych ze strony matki.” (Karol Wojtyła „Brat naszego Boga”). Mieszkanie Karola Wojtyły było skromne, w suterynie, dwa pokoje, kuchnia, ciemno i wilgotno. O tym mieszkaniu znajomi Wojtyłów mówili „katakomby”, właśnie ze względu na panujący tam chłód i wil-

gość. Do mieszkania wchodziło się z boku domu, najpierw do ciemnego korytarza, który dzielił mieszkanie na dwie części. Na lewo był pokój Karola, za nim, w amfiladzie, pokój jego ojca. Na prawo była kuchnia. Tu Karol Wojtyła zastała wojna, tu też tworzył konspiracyjny teatr i stąd poszedł do tajnego seminarium na Franciszkańskiej. W lutym 1941 roku na Naszego Papieża spadł ciężki cios. Po powrocie do domu przy Tynieckiej, z pracy w kamieniołomie na Zakrzówku, zastał w domu martwego ojca. Ojciec zmarł w łóżku, a Karol Wojtyła nie mógł sobie darować, że nie było go wtedy przy nim.

Później pod swój dach przyjął rodzinę Kotlarczyków. Mieczysław Kotlarczyk urodził się również w Wadowicach i był animatorem teatru amatorskiego, ale również dramaturgiem i reżyserem. Przybycie Kotlarczyków do Krakowa i praca nad spektaklem „Króla-Ducha” pozwoliło przede wszystkim Karolowi Wojtyłce wypełnić tę pustkę psychiczną, jaką spowodowała śmierć ojca. Żyjąc pod wspólnym dachem, Karol Wojtyła i Mieczysław Kotlarczyk mogli prowadzić dysputy i wspólnie przygotowywać kształt poszczególnych realizacji teatralnych. Byli oni protagonistami swojego teatru i mogli razem urzeczywistniać swoje marzenia o wspólnej pracy artystycznej. Był to Teatr Słowa, nazwany później Teatrem Rapsodycznym.

Podczas masowych aresztowań młodych mężczyzn w Krakowie, w związku z Powstaniem Warszawskim, Karol Wojtyła cudem uniknął wywózki do Niemiec. W dniu 6 sierpnia 1944 r. hitlerowcy przeprowadzili rewizję w całym domu, ale nie przyszło im do głowy, aby przeszukać suterенę. Podczas



Pokój młodego Karola Wojtyły na Tynieckiej 10.

KRK

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

zaprasza



WSPÓLORGANIZATOR



PARTNERZY



PATRONI MEDIALNI



WWW.KRAKOW.PL

rewizji Karol Wojtyła stał za drzwiami swojego mieszkania. Po tym zdarzeniu opuścił Dębniki, by chronić się przed niemieckimi łapankami, a wtedy był już klerykiem tajnego seminarium w

pałacu arcybiskupim kard. Adama Stefana Sapiehy.

Do Dębnik, do kościoła św. Stanisława Kostki powrócił w 1946 r., by zaraz po święceniach, 3 listopada, właśnie tu odprawić mszę prymicyjną. „Dębnicka wspólnota parafialna, dębnicki kościół odegrał w moim osobistym życiu niezwykłą rolę. Wśród tamtejszych parafian, wśród młodzieży i duszpasterzy wypadło mi przeżywać mroczne lata niemieckiej okupacji. Tam Bóg kształtował moją młodość i tam też dojrzało moje powołanie kapłańskie” – tak napisał Jan Paweł II w liście na 50. rocznicę poświęcenia kościoła św. Stanisława Kostki na krakowskich Dębnikach w 1988 r.

Muzeum – mieszkanie na Tynieckiej 10 jest wiernie odtworzone, choć dziś nie czuć tu wilgoci, a raczej nowość i zapach drewna, z nowych podłóg, drzwi i okien. Meble są z epoki – szafa, łóżko, biurko, klecznik, zaś oryginalne kilimy przywiezione są już z Watykanu. Najbardziej klimat tamtych lat udało się odtworzyć w kuchni. W korytarzyku, który dzieli mieszkanie na

dwie części, można nabyć drobne dewocjonała i kartki-zdjęcia mieszkania. Szkoda, że nie są dostępne choćby ulotki z opisem tego czasu i miejsca, które utrwałyby, szczególnie młodym zwiedzającym, ulotne przecież wspomnienia o trudnych początkach św. Jana Pawła II. To najmłodsze i najmniejsze muzeum w Krakowie skrywa w sobie wielką tajemnicę, bo to w tym miejscu ostatecznie budzi się w Karolu Wojtyłce powołanie do kapłaństwa. To miejsce, to w zasadzie uzupełnienie Muzeum Archidiecezjalnego. Muzeum kard. Karola Wojtyły przy ul. Kanoniczej, Muzeum św. Jana Pawła II przy jego Sanktuarium w Łagiewnikach i Tyniecka 10 to triada, która tworzy nierozzerwalną całość historii o wielkim św. Janie Pawle II.

Muzeum jest czynne od godziny 10.00 do 14.00 w soboty, niedziele i środy, a także udostępnione w pozostałe dni, po uzgodnieniu telefonicznym – nr 509-345-926. Wejść do muzeum można po zadzwonieniu domofonem.

MARCIN PIETRZYK
Fot. autor

RADNI UCHWALILI

W obecnej kadencji odbyło się 10 posiedzeń Rady Dzielnic. Podejmowane na sesjach uchwały publikujemy sukcesywnie w kolejnych numerach *Magazynu informacyjnego Rady Dzielnic XVII* na łamach „Głosu TN”.

Na VII Sesji w tej kadencji:

Radni przyjęli „Dzielnicowy program ochrony zdrowia i profilaktyki zdrowotnej” na lata 2015 – 2018.

Celem programu są działania zmierzające do:

- upowszechniania zróżnicowanych form pomocy i oparcia społecznego,
- upowszechnienie profilaktyki badań wad postawy u dzieci
- skoordynowania działań w zakresie opieki i ochrony zdrowia.

★★★

Radni przyjęli „Dzielnicowy program wspierania osób niepełnosprawnych” na lata 2015 – 2018.

Celem programu są działania zmierzające do:

- likwidacji barier, w szczególności architektonicznych, urbanistycznych, transportowych, technicznych, w ko-

munikowaniu się i dostępie do informacji (likwidacja barier architektonicznych dotyczy obiektów użyteczności publicznej należących do zasobów Gminy Miejskiej Kraków),

- aktywizacji i wsparcia osób niepełnosprawnych,

- przeciwdziałania wykluczeniu osób niepełnosprawnych poprzez organizację integracyjnych zajęć edukacyjno – kulturalnych,

- współpracy z organizacjami pozarządowymi działającymi w środowisku osób niepełnosprawnych poprzez wskazanie do realizacji zadań w konkursie ofert,

- zakupu sprzętu specjalistycznego dla ośrodków prowadzących działalność na rzecz osób

niepełnosprawnych, których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków, niezbędnego do funkcjonowania w środowisku osób niepełnosprawnych.

★★★

Radni przyjęli „Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich placówek oświaty” na lata 2015 – 2018

Celem programu są działania zmierzające do:

- wspierania placówek oświatowych w zakresie poprawy stanu technicznego oraz wyposażenia,

- wspierania działań edukacyjnych, konkursów i turniejów organizowanych przez placówki oświatowe,

- współfinansowania zakupu pomocy dydaktycznych,

- współpracy z placówkami oświatowymi w celu budowy społeczeństwa obywatelskiego.

★★★

Radni przyjęli „Dzielnicowy program wspierania działalności miejskich placówek kultury i sportu” na lata 2015 – 2018.

Celem programu są działania zmierzające do:

- wspierania placówek kultury i sportu w zakresie bieżących prac remontowych oraz poprawy wyposażenia technicznego,

- wspierania działalności artystycznej, edukacyjnej i sportowej miejskich placówek kultury i sportu,

- współorganizacji konkursów, turniejów i imprez organizowanych przez miejskie placówki kultury i sportu

- wzbogacania oferty bibliotek gminnych,

- rozpowszechniania i promocji działań kulturalnych i sportowych.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: ustalenia kolejnego zakresu rzeczowego zadania pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnic” w roku 2015.

Ustalono zakres rzeczowy w sposób następujący:

1. Remont parkingu ul. Lubocka – parking przy przychodni
2. Ulica Jaskrów – remont pobocza
3. Ulica Wadowska – remont nawierzchni tłuczniowej
4. Os. Na Wzgórzach 30 – remont chodnika
5. Ulica Luborzycka – remont nawierzchni bitumicznej
6. Ulica Płaska – remont nawierzchni wraz z podbudową
7. Ulica Folwarczna sięgacz – remont nawierzchni wraz z podbudową
8. Ulica Cieślińskiej – Brzeskiej – remont nawierzchni bitumicznej
9. Ulica Kantorowicka (os. Zesławice) – remont nawierzchni bitumicznej
10. Ulica Nad Baranówką – remont nawierzchni bitumicznej
11. Ulica Morcinka, skrzyżowanie z ul. Kocmyrzowską – remont pobocza, dojeżdżenie do przystanku MPK
12. Ulica Kocmyrzowska na wysoko-

ści bloku nr 39A – przekładka chodnika na długości 130 mb

13. Remont nawierzchni bitumicznej sięgacza ul. Łuczanowickiej – dojazd do przedszkola

14. Remont pobocza ul. Wadowska

15. Remont pobocza przy blokach 44-46 os. Na Stoku.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: ustalenia zakresu rzeczowego zadania pn. „Dobudowa oświetlenia wg wskazań Dzielnic” w roku 2015.

Ustalono zakres w sposób następujący:

1. Dobudowa oświetlenia ul. Stary Gościniec
2. Dobudowa oświetlenia ul. Kantorowickiej
3. Dobudowa jednego słupa oświetleniowego przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 6
4. Dobudowa oświetlenia ul. Nad Baranówką
5. Wymiana wysięgnika przy ul. Stokowej 6
6. Dobudowa dwóch słupów oświetleniowych na ul. Kalwińskiej
7. Ulica Folwarczna boczna (działka nr 344/6, 345/6) – dobudowa 3 lamp na istniejących słupach
8. Wykonanie oświetlenia ul. Irzykowskiego.



Rada Dzielnic XVII
Ośrodek Kultury Kraków
- Nowa Huta



Zapraszają na Święto Luboczy 22 sierpnia 2015

ul. Darwina, teren zielony
"Sław Dworski"

Program:

14.00 Rozpoczęcie Święta Luboczy

- Zawody Strzeleckie Indywidualne

- Zawody Strzeleckie Drużynowe o Puchar Przewodniczącego Rady Dzielnic XVII

- Zabawy i konkursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych

- Jazda konna

15.00 Msza Święta w kościele parafialnym w Luboczy

16.00 Uroczyste powitanie Gości

16.15 Program artystyczny z nutą Dożynkową

17.45 Ogłoszenie wyników konkursów i wręczenie nagród

18.00 - 22.00 Zabawa taneczna przy muzyce na żywo

Sponsorzy



COLOREX

PRES>>

Revi

Gaz

Dorapol

Zbigniew Belski
Zakład Ślusarski

Rafał Tapka
Zakład Ślusarsko - Tokarski

Józef Parył
Sambud Węglówka

Dzień Kantorowic Święto Plonów

Stowarzyszenie Nasze Kantorowice

Rada i Zarząd Dzielnic XVII Wzgórze Krzesławickie

Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta

zapraszają

na imprezę plenerową

pt. Dzień Kantorowic-Święto Plonów

która odbędzie się 23 sierpnia 2015 r.

w Kantorowicach na błoniach przy ul. Zakole

PROGRAM IMPREZY

14 00

Msza Św. w Kościele Parafialnym w Kantorowicach, poświęcenie wieńca dożynkowego oraz uroczysty korowód na błonie przy ulicy Zakole

15 00

Radek Show-konkursy, gry i zabawy dla dzieci prowadzone przez Radostawa Omiecińskiego.

15 30

Występ Iluzjonisty część I

16 00

Pokaz technik interwencyjnych w wykonaniu pracowników Straży Miejskiej Miasta Krakowa

16 30

Uroczyste powitanie zaproszonych gości

16 40

Iluzjonista część II

17 00

Występ Gwiazdy Wieczoru Sandry Miki z Zespołem, uczestniczki The Voice of Poland

18 00

Radek Show część II

19 00 - 24 00

zabawa taneczna

Atrakcje w trakcie imprezy:

- przejażdżka na kucyku,

- malowanie twarzy oraz gry i zabawy dla dzieci przygotowane przez pracowników

- Programu Aktywności Lokalnej ZiK w Krakowie - ul. Gustawa Morcinka 15

- mini wesołe miasteczko dla dzieci

- ogródek gastronomiczny

- turniej strzelecki o Puchar Radnego Wiesława Wojnarskiego

- Ogród Doświadczeń przygotowany przez Pracowników Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie

Partnerzy i Sponsorzy

Patron medialny

LOBO

wigo

co+vector

ALCATRAZ

MOPS

AGROUR

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUTSKI



Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta
Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta
Ochotnicza Straż Pożarna w Przylasku Rusieckim

DOŻYNKI DZIELNICOWE

w Przylasku Rusieckim

23 sierpnia 2015 r.

ul. Rzepakowa 13

13.30 - Korowód Dożynkowy
14.00 - Msza Święta polowa
15.00 - Występ Orkiestry Dętej TON z Goszczy
15.45 - Występy, konkursy
18.30 - Przegląd Wieńców Dożynkowych
19.00 - Zabawa taneczna z zespołem Paradox (do godz. 1.00)

Ponadto:
wesole miasteczko
stoiska gastronomiczne
ogródek piwny



ORGANIZATORZY:



DZIELNICA XVIII
NOWA HUTA
Ochotnicza
Straż Pożarna
w Przylasku Rusieckim

SPONSORZY:



PARTNERZY:



PATRONAT MEDIALNY:



ODSZEDŁ PROF. JERZY ARMATA

24 czerwca 2015 r. zmarł Jerzy Armata – profesor medycyny, onkolog dziecięcy, wieloletni kierownik Kliniki Hematologii w Polsko-Amerykańskim Instytucie Pediatrii Collegium Medicum UJ w Krakowie (dawniej: Akademii Medycznej). Urodzony 20 grudnia 1928 r. prof. Jerzy Armata przez całe swoje dorosłe życie był mieszkańcem Nowej Huty – mieszkał w os. Na Skarpie. Pochowany został na Cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

MÓJ TATKO

Wysiadam z tramwaju, kieruję się w stronę rodzinnego mieszkania obok Szpitala Żeromskiego. Kiluminutowa droga zajmuje mi w tym dniu o wiele więcej czasu. Umarł mój Ojciec. Wzruszające spotkania, uściski, kondolencje... Dochodzę pod dom. Automatycznie naciskam domofon. Cisza. Otwieram drzwi. Cisza. Próbuję ją zagłuszyć. Włączam radio. Nie pomaga. Palę papierosa za papierosem, pijam kawę za kawą – pustka. Brak słów powitania „o przyszła moja małpa”, lub „niech się dzieje wola Boska zapalimy papieroska”. Siadam przy biurku – Jego biurku i postanawiam, że spiszę to, co dziś najbardziej przypomina mi tego, który był ze mną na dobre i złe i który odszedł 25 czerwca 2015 roku. Może to uspokoi skołataną serce. By ułatwić sobie zadanie, zapisanie wspomnień, postanawiam, że będzie to moja niedokończona rozmowa z Ojcem... Inspiracją do rozpoczęcia monologu jest kot przechodzący koło bloku.



Otóż wiele lat temu – chyba pamiętasz, na kierowanym przez Ciebie oddziale leżała kilkuletnia dziewczynka. Jej stan był bardzo ciężki. Podczas obchodów lekarskich mała prosiła Cię „doktorze wypuść ze szpitala choć na chwilę, bo kotka moja urodziła”. Wbrew sanitarnym zakazom poprosiłeś rodziców o przywiezienie kotków do szpitala. Po tych odwiedzinach mała pacjentka namalowała „dla mamusi kotki” – pamiętam ten napis i laurkę. Po jej śmierci rodzice przekazali ten obrazek Tobie. Został on wylicytowany przez braci Grabowskich na rzecz Wyps Szczęśliwych – fundacji, której powstania byłeś inicjatorem. Licytujący nie kryli wzruszenia opisując dzieje czarnej kotki ze złotymi oczami.

A jak wyglądały nasze spacerzy? Czasem nie bacząc na moją obecność toczyły się bardzo osobiste zwierzenia. Podczas jednej z takich rozmów zasłyszalam o osiedlowej adopcji. Pamiętam, jak wiele czasu tłumaczyłeś mi o konieczności zachowania tej sprawy na wieki w tajemnicy. Z czasem powierzałeś mi różne sprawy, przemyślenia, wątpliwości i zawsze obowiązywała umowa o dyskrecji. Byłam dumna z tego zaufania.

Przed oknem widzę młodą dziewczynę w zaawansowanej ciąży. Kiedyś wieczorem przybiegła do ciebie rozdygotana sąsiadka. Dowiedziała się, że jej córka jest w ciąży – postanowiła poprosić Cię o pomoc. „Doktorze błagam, proszę na Boga o pomoc, moja córka jest w ciąży – na Boga proszę o dobrego ginekologa, bo ona za młoda na bycie mamą, a ja babcią, a mój chłop – on to ją zabije, a wstyd na Boga (...)”. Krzykną-

les wtedy: „Boga, to tu akurat proszę nie wzywać – nie do tego! A wasza córka już jest matką, a pani jest babcią”. Kobieta rozplakała się i wysunęła ostatni argument: „A co zrobiłby pan doktor gdyby ona – wskazała na mnie – ona, w wieku mojej, zaszła teraz w ciążę?” – „Czekałbym na narodziny” – wypaliłeś. Zapytałeś o przyszłego ojca – „On głupi, niedoświadczony, chce tego dziecka, bo nie wie co to być ojcem” padła odpowiedź. Dlaczego wzięłeś mnie na te rodzinne negocjacje, nie wiem – chyba dla nauki życia. Z dziadkiem dziecka poszło gładko – bardzo ucieszył się twoimi odwiedzinami, był pijany i po powiadomieniu go przez Ciebie, że będzie dziadkiem powiedział: „Dobra jest doktor, zrobimy chrzciny popijemy...”. Młoda matka rzuciła Ci się na szyję – bała się bardzo reakcji swego ojca, a następnie babcia dziecka pobięła po ojca dziecka (mieszkał blisko). On wzruszony, że rodzina zaakceptowała sytuację pocałował cię w rękę. Odcho-

z łem: „A tak prosiłem Boga – tak prosiłem. To byłoby wspaniałe, czując co to lęk i cierpienie lekarza. Tak prosiłem”.

A moją 18-tkę pamiętasz? Poszliśmy na zakupy, bo chciałeś mi kupić jakąś pamiątkę – mam ją do dziś, a potem poszliśmy do najstarszej restauracji w Nowej Hucie, „Stylowej”, na lampkę wina. Rozmawialiśmy bardzo długo. Zwróciłeś się z wielu spraw, o których pamiętam, ale zostawiam je dla siebie. Najważniejsze dla Ciebie było przesłanie ojca, który powiedział Ci: „Nie zależy mi na twojej karierze – zależy mi na tym byś życie godnie przeżył”.

Raz poszedłeś do szkoły z ostrą reprimendą. Opowiadałam ci jak bardzo Danka, Cyganka płacze, bo pani się z niej naśmiewa i mówi, że jej matka to sprząta g... na ulicy. Rozmowa musiała być bardzo stanowcza. Po niej, na lekcji wychowawczej, nauczycielka zaczęła mówić nam o zawodach, o tym że każdy trzeba szanować, że liczy się człowiek. A potem skierowała do mnie uwagę bym powiedziała Tobie, co było tematem lekcji. W sytuacjach, które uważałam za niesprawiedliwe bądź okrutne byłeś stanowczy! Wiele lat minęło, zanim przyznałeś się że zagroziłeś wychowawczyni, że jeżeli nie zmieni stosunku do mniejszości narodowych zrobisz wszystko, by przestała uczyć.

A zdobywanie leków do kliniki? Zanudzałeś ministerstwo, Kościół, partię – kogo się dało, byle leki były... Z radością przyjąłeś namiary na kontakty we Francji i w Stanach. Przyjeżdżały duże transporty, a mama miała bojowe zadanie by przyjeżdżających ugościć.

A wizytę państwa Bushów pamiętasz? Przybyli do Instytutu, bo szpital został zbudowany staraniem amerykańskiej Polonii. Wybrali Oddział Onkologii Dziecięcej zapewne przez osobiste przeżycia – ich dziecko zmarło na nowotwór. Prezydent dowiaduje się, iż jest chłopiec, który bardzo chciał go poznać, ale jego stan zdrowia uniemożliwiał opuszczenie sali chorych. Idziecie do chłopaka, a prezydent pragnąc zostawić mu jakiś upominek przekazuje mu zapinkę z koszuli. Widziałeś jak ten, który jest prezydentem mocarstwa, nie może pohamować wzruszenia żegnając pacjenta.

Po nagłej śmierci mamy (grudzień 2014) zaproponowałeś, że pójdziesz do DPS-u lub hospicjum (by nie być dla mnie ciężarem). To tak, jakbyś przekreślił swoje nauki życiowe. Przyjęliście z mamą do małego mieszkania dziadków, z ogromnym zaangażowaniem zajmowałeś się starym schorowanym prof. Mikułowskim (o Mistrzu trzeba pamiętać). Uważałeś że człowiek ma prawo odejść w swoim domu. Odbiliśmy trudną rozmowę. Oboje zdawaliśmy sobie sprawę, że czas masz policzony. Cieszyłeś się każdymi odwiedzinami. Żegnałeś mnie zawsze pytaniem, czy jutro przyjadę? Szczególnie ważne były częste odwiedziny księdza Lucjana Szczepaniaka, którego w sercu przysposobiłeś, a który okazał się dla Ciebie najlepszym symem. Dzisiaj już Cię nie ma, ale po raz ostatni zrobimy coś razem. Dziękujemy więc wszystkim, którzy przybyli na ostatnie z Tobą pożegnanie. I tym, którzy byli z Tobą w chorobie... Głęboko wierzę, że spełniłeś przesłanie swego Ojca, „życie przeżyłeś godnie”. Jestem dumna że los dał mi być Twoją córką... Spoczywaj w pokoju. Żegnaj TATKU.

Magda

Wspomnienie dedykuję moim dzieciom, a wnukom Jerzego Armaty. Ich pełna wersja opublikowana została na stronie: <http://www.dziennikpolski24.pl/artukul/4860465, wspomnienie-jerzy-armata-ur-20121928-zm-24062015, id, t.html>. Życzliwych pamięci prof. Jerzego Armaty proszę o wsparcie konta Stowarzyszenia Krakowski Komitet Zwalczenia Raka. Nr konta: 48 1160 2202 0000 0001 7793 1405.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Urocze 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO



POGRZEBOWE USŁUGI

BEZGOTÓWKOWO

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ

12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje

Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK). Tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11 C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.
Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 12 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STEPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna (w okresie świątecznym): poniedziałek 12.00–16.00, środa 9–13, piątek 9–13.
▼ GABINET KARDIOLOGICZNY. Lek. med. Krzysztof Idec, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
▼ REHABILITACJA, masaż leczniczy, wizyty domowe. Tel. 12 414-11-97.
▼ DOŚWIADCZONY PSYCHOLOG, gabinet. 605-428-979.

USŁUGI RÓŻNE

▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
▼ RTV • TELEWIZORY • ANTENY – serwis profesjonalny od 1985 r. Tel. 511-075-470.

▼ SERWIS RTV. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
▼ ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon 126454765, 6009988 32.
▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
▼ OBUWIE – NAPRAWA. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-SŁUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
▼ NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ SALDO – usługi-księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ FIRMA „GARRET” – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B. Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
▼ AUTO CENTRUM BLASK, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06. Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
▼ Samoobsługowa myjnia ręczna (7 dni w tygodniu, 8–23).
▼ Serwis i sprzedaż opon (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
▼ Serwis klimatyzacji.
▼ AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWACIARNIE

▼ KWACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ KWACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
● ANTENY montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-030-890.
● CYKLINOWANIE. 502-069-155.
● CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.
● KOLDRY. Tel. 503-655-671.
● MYCIE okien. Tel. 513-587-700.
● NAGROBKI granitowe – tanio, składanie nagrobków po pochówku, czyszczenie maszynowe (konserwacja). (12)422-48-13, 506-330-045.
● NAPRAWA, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
● NAPRAWA telewizorów wszystkich typów u klienta. - (12)640-00-42, 609-586-881.
● RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r. 511-075-470.
● SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30, (12)644-27-07, 509-540-615.
● ZASTRAJKOWAŁ telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

OGŁOSZENIA DROBNE

Restauracja „Piastowska”,
os. Na Lotnisku 4,
zatrudni kucharkę,
pomoc kuchenną.
Tel. (12) 648-27-26,
(12) 648-25-60, 606-205-558.

PSYCHOLOG:

● psychoterapia
dzieci i młodzieży
● poradnictwo
seksuologiczne.

Tel. 696-620-705.



lombard 4u.pl
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
SKUP
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW
WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

**KOREPETYCJE
MATEMATYKA**
Tel.
507 869 805

lombard 4u.pl
Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
Chwilówki - pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków,
telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
poziom -1 501-325-444
CH CZYŻYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
Bratysławska 4 797-37-3614
7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
DO 500.000 PLN
KREDYCIK123.PL

PONAD 250 BUTIKÓW
WYBÓR MODNEJ ODZIEŻY I DODATKÓW
SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA
MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

**cht
KRAKOWSKIE**



Kraków, ul. Krzywda 1
www.cht.net.pl



**MASZ ZADŁUŻONĄ NIERUCHOMOŚĆ
ZADZWOŃ !!! - 505 056 856
A ROZWIĄŻEMY TWÓJ PROBLEM**

Z

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Tel. 681-33-22,
681-34-80

czynne pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

- pełny zakres usług

♦ PROTETYKA

- korony, mosty, protezy:
nylonowe i szkieletowe

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

- aparaty stałe,
aparaty ruchome

♦ CHIRURGIA

- pełny zakres
usług,
implanty

♦ WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

**EMERYCI
I RENCIŚCI
30% ZNIŻKI
NA USŁUGI
PROTETYCZNE**

NAJLEPSZY POKARM DLA MAŁEGO DZIECKA

Kobięcy pokarm – jak się zmienia i kiedy ma największą wartość? Jakie są zasady karmienia piersią? O tym wszystkim opowiada Halina Biedroń, jedna z trzech najlepszych położnych w ubiegłorocznej edycji konkursu „Położna na medal”.

Mleko, w które młode matki wyposaża natura, to dla dziecka najzdrowszy pokarm. Mleko zaczyna się pokazywać w gruczołach piersiowych już podczas ciąży. To co ważne, to że mleko zmienia się wraz z rozwojem maluszka. Umownie, możemy podzielić mleko na trzy kategorie, w zależności od czasu w którym występuje i jego najważniejszych funkcji.

1. **Siara**, to pierwsze mleko którym noworodek karmiony jest zaraz po urodzeniu. Jego ilość nie jest duża, ale wystarcza, aby noworodek się najadł. Jest to mleko gęste, o żółtawej barwie. Posiada duże ilości białka, a przede wszystkim substancji odpornościowych, witamin, itp. W porównaniu do mleka występującego w późniejszym okresie siara nie jest mlekiem kalorycznym. Ma mniejszą ilość tłuszczu i laktozy. Występuje w pierwszym tygodniu (od 0 do 5-tej doby) po porodzie. Posiada właściwości przeczyszczające. Jest mlekiem o dużej ilości przeciwciał, czyli dającym ochronę noworodkowi przed alergią lub infekcją. Często nazywana jest młodziwem.

2. Od 6 do 14 doby rozpoczyna się już inne mleko zwane **mlekiem przejściowym**. Ma ono inny wygląd niż siara, jest bardziej białawe z odcieniem wodnistym. Jest bardziej płynne. Zwiększa się w nim ilość laktozy i tłuszczu oraz witamin rozpuszczalnych w wodzie. Mleko ma również większą wartość kaloryczną. Zmniejsza

się w nim natomiast ilość białka i witamin rozpuszczalnych w tłuszczach.

3. Od 15 doby po porodzie **mleko** jest już **dojrzałe**. To co najbardziej widoczne to jego znacznie większa ilość. Ten rodzaj mleka jest znacznie bardziej kaloryczny, płynny i przejrzysty. Charakteryzuje go duża zawartość laktozy i tłuszczu. Jest odpowiednie dla wieku dziecka, gdyż jego skład ulega zmianie wraz z rozwojem dziecka.

To co warto podkreślić, to fakt, że dziecko przy pierwszych łykach mleka najpierw się poi a następnie się najada (duży poziom tłuszczu). Dziecko powinno być karmione jedną piersią do momentu jej opróżnienia, a dopiero potem można przełożyć je do drugiej piersi, jeżeli zajdzie taka potrzeba. Prawidłowe karmienie daje efekty w przybieraniu na wagę i spokoju dziecka. Dlatego dziecko do 6 miesiąca życia karmione piersią nie musi być pojone herbatkami. Duży wpływ na skład mleka dojrzałego ma również dieta kobiety. Najpierw w ciąży, a później podczas karmienia piersią.

Każda karmiąca powinna wiedzieć, że karmienie nocą jest bardziej przyswajalne ze względu na zawartość dużej ilości tłuszczu. Matki karmiące piersią powinny także wiedzieć, że poza tym, że jest to korzystne dla zdrowia dziecka, jest również korzystne z punktu widzenia budowania więzi i bliskości między matką a dzieckiem.

ZASADY KARMIENIA PIERSIĄ

- ✓ prawidłowa pozycja karmiącej – dziecko przystawiamy do piersi a nie pierś do dziecka,
- ✓ pozycja pólśiedząca,
- ✓ „karmienie na żądanie” – tak często jak dziecko potrzebuje,
- ✓ długość karmienia zależy od tego, kiedy dziecko przestanie intensywnie ssać, ok. 15-20 minut,
- ✓ dziecko przystawiamy na przemian raz do lewej, raz do prawej piersi,
- ✓ karmienie powinno być utrzymywane również w godzinach nocnych,
- ✓ przed karmieniem zwilżamy otoczkę i brodawkę mlekiem, a po karmieniu odczekać z odsłoniętą piersią, aby wyschła,
- ✓ karmienie piersią powinno być przyjemnością, a nie przymusem



Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa → klatki piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów

Tel. 12 644-92-82



BJB

STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE

- ✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
- ✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417

Zapraszamy:

poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00

www.bjb.net.pl

EDUKACJA EKOLOGICZNA MPO KRAKÓW NAGRODZONA W KONKURSIE #ekoLIDER

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie zostało nagrodzone za unikatową w skali kraju skalę zaangażowania w edukację ekologiczną. MPO zdobyło tytuł laureata konkursu #ekoLIDER organizowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, zwyciężając w kategorii #ekoWYDARZENIE. Nagroda finansowa w wysokości 30 tys. zł zostanie w całości przeznaczona na dalsze działania edukacyjne dla uczniów krakowskich szkół.

Konkurs ma na celu docenienie instytucji, które w sposób szczególnie przyczyniły się do poprawy stanu środowiska naturalnego w Małopolsce. Do udziału zostały zaproszone gminy i powiaty Małopolski, ich spółki komunalne oraz jednostki organizacyjne realizujące zadania związane z ochroną środowiska i gospodarką wodną. W konkursie mogły wziąć udział również szkoły i przedszkola, organizacje pozarządowe, a także inni beneficjenci po-

POMYSŁ NA EDUKACJĘ

MPO Kraków traktuje edukację najmłodszych mieszkańców miasta jako inwestycję na przyszłość. Za kilkanaście lat dzieci, które dziś uczą się, jak poprawnie segregować odpady, będą świadomymi ekologicznie dorosłymi, którzy nawet nie będą wątpić w sens selektywnej zbiórki. Będą raczej dziwić się, że dawniej ludzie w ogóle tego nie robili.

Dlatego właśnie Miejskie Przedsię-



mocy finansowej systemu finansowania ochrony środowiska.

Konkurs #ekoLIDER dotyczył działań bądź zadań zrealizowanych w roku 2014 przy współudziale środków z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz innych instytucji finansujących ochronę środowiska w Małopolsce.

biorstwo Oczyszczania w Krakowie prowadzi szereg działań edukacyjnych skierowanych do najmłodszych. Skorzystają na tym nie tylko dzieci za kilkanaście lat, ale już dziś mogą skorzystać z tego ich rodzice i nauczyciele. Widzimy, że nasze działania i organizowane przez nas warsztaty przynoszą pozytywne skutki – po zajęciach w MPO dzieci rozumieją potrzebę segre-

gacji, wiedzą, jak należy to robić. I nawet jeśli będą jeszcze przez jakiś czas popełniać błędy w segregowaniu odpadów, wiedzą, że należy to robić. I uczą tego swoich rodziców, przypominają im o tym.

OD SEGREGACJI NIE MA WAKACJI

W 2014 r. MPO Kraków prowadziło warsztaty dla dzieci z klas IV i V „Od segregacji nie ma wakacji”. W zajęciach wzięło udział 167 klas z 49 krakowskich szkół, razem 3315 dzieci. Prowadzący uczyli nie tylko zasad selektywnej zbiórki – główne cele programu to przede wszystkim uświadomienie na problemy środowiska naturalnego oraz uświadomienie wagi problemu gospodarki odpadami w skali lokalnej i globalnej. Po zakończonych warsztatach dzieci wiedzą, jak ograniczyć ilości wytwarzanych odpadów w szkole i domu, wiedzą, że trzeba oszczędzać surowce wtórne i doskonale rozumieją takie pojęcia jak: odzysk, recykling, unieszkodliwianie odpadów, kompost. Prowadzący warsztaty starali się przekazywać wiedzę w taki sposób, żeby dzieci mogły aktywnie uczestniczyć w zajęciach, samodzielnie dochodzić do wniosków i umiały prawidłowo-

wo stosować w codziennym życiu pozyskane informacje. W 2015 roku warsztaty są kontynuowane i poszerzone o zajęcia dla młodzieży gimnazjalnej.

GRY I ZABAWY

Niezależnie od warsztatów MPO stara się zachęcać dzieci, również te najmłodsze, do zainteresowania tematyką

wanych surowców (półprodukty, płatki z PET, granulaty, włókna, bluzy polarowe). Starsze dzieci mogą też poznać zarys funkcjonowania systemu gospodarki odpadami – w przystępnej i nie nudnej formie dowiadują się, jak działa sortownia, składowisko, kompostownia, kompaktory zgniatające odpady czy jak są zbudowane śmieciarki.



segregacji. We współpracy z portalem Buliba.pl powstała gra internetowa ucząca poprawnie segregować odpady, a każdego roku MPO jest partnerem „Wielkiego Konkursu Ekologicznego” – konkursu plastycznego dla przedszkoli.

ŚCIEŻKA EKOLOGICZNA

Podczas zajęć i warsztatów w Centrum Ekologicznym Barycz (CEB) dzieci mogą prześledzić całą drogę, jaką pokonuje wyrzucony przez nie papier czy inny odpad. Od 2006 r. w CEB działa ścieżka ekologiczna, którą każdego roku przechodzą przedszkolaki, uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów i liceów z Krakowa. W 2014 r. łącznie przeszło ją ponad 5 tys. osób. Prowadzący zajęcia uczą dzieci, że odpady są nieodłącznym elementem naszego życia, powstają zarówno w domu, przedszkolu, jak szkole i trzeba je segregować. Pokazują, jak to robić, gdzie co należy wyrzucić (kolorowe tablice z przymocowanymi rodzajami opakowań) i co się z tymi odpadami później dzieje, a nawet co powstaje z recyklingo-

PAN BATERYJKA IDZIE DO KINA

Nauczycieli i rodziców MPO Kraków zachęca do tego, by również wzięli udział w programie MPO „Kino za baterie”. Dla dzieci kino to frajda, a jeśli przy okazji uczą się tego, że baterii nie wolno wyrzucać do zwykłego śmietnika, to jest to sytuacja idealna. „Kino za baterie” to program edukacyjny skierowany do szkół, dzieci i rodziców – za zbieranie zużytych baterii klasa dostaje bezpłatne bilety do kina. MPO dostarcza do zainteresowanych szkół materiały informacyjne o szkodliwym wpływie substancji zawartych w zużytych bateriach oraz pojemniki, do których dzieci wrzucają przyniesione z domu baterie. Gdy pojemnik się zapełni, cała klasa dostaje bilety na wybrany wcześniej przez nauczyciela film. Aktualnie w programie biorą udział 42 szkoły podstawowe, 26 przedszkoli, 2 placówki opiekuńcze i 8 gimnazjów z Krakowa. Łącznie niemal 7500 dzieci zbiera zużyte baterie.

Opracowanie (mp)



AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

5% TANIEJ z tym ogłoszeniem!

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: pn-pt: 8:00 - 18:00; sobota: 9:00 - 14:00

KREDYT NA TO JAK NA LATO

KREDYT NA DOWOLNE CELE KONSUMPCYJNE

OPROCENTOWANIE KREDYTU JEST STAŁE

W CAŁYM OKRESIE KREDYTOWANIA I WYNOŚI W STOSUNKU ROCZNYM:

od **4,99%**

Bank Spółdzielczy Rzemiosła w Krakowie

Oddział w Krakowie, ul. Dunajewskiego 7, Filia os. Na Skarpie 35

SKOK Jaworzno

Potrzebujesz Gotówki?

Przyjdź i sprawdź co możemy dla Ciebie zrobić!

Osiedle Teatralne 16

tel: 12 642 27 86

*koszt połączenia zgodny z taryfą operatora

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Ważne wydarzenie w rodzinie wypełni Ci czas całkowicie. W związku z tym odłożysz towarzyskie spotkania, wizyty. To wyrzeczenie nie będzie trudne, bo znajdziesz satysfakcję w domowej przystani.

BYK (21 IV-20 V). Myślisz o zbliżającym się końcu wakacji i przygotowaniach do pracy zawodowej. Masz pewne obawy na przyszłość. Zupełnie niepotrzebnie, jesteś fachowcem w swojej branży i to jest doceniane.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Zmienna pogoda, tempo życia nie napawają Cię optymizmem. Marzenia o beztroskim, słodkim leni-

stwie na złotej plaży to ucieczka w wirtualny świat. Powoli będziesz musiał powrócić na ziemię.

RAK (22 VI-22 VII). Emanujesz wielką energią życiową, co przynosi radość i pomyślność we wszelkich działaniach. Pewność siebie, wiara we własne siły, pozwalają na maksymalne wykorzystanie twoich uzdolnień. Tak trzymaj.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie stapasz normalnie po ziemi. Częściej gościś w marzeniach, wracasz do wspomnień i wtedy daje znać o sobie nostalgia. Nie przejmuj się tym, na co nie masz wpływu, dbaj o własne zdrowie.

PANNA (23 VIII-22 IX). Zaczyna się dla Ciebie nowy okres w życiu. Pilne zajęcia, raczej w dziedzinie intelektualnej niż materialnej. Jesteś na tzw. fali i możesz wykorzystać swoje możliwości twórcze. Zdrowie w porządku.

WAGA (23 IX-22 X). Teraz możesz osiągnąć sukces w życiu społecznym. Ludzie liczą się z Twoim zdaniem i chętnie zasięgają rady. To dla Ciebie bardzo ważne, umacnia Twoją wiarę co do skuteczności działania.

SKORPION (23 X-21 XI). Dużo w Twoim postępowaniu chaosu i zwykłej nonszalancji. Aby poprawić swój wizerunek wśród najbliższych, koniecznie staraj się wywiązywać z dawanych obietnic. Nie lekceważ partnerów.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Nadchodzą nieoczekiwane, sprzyjające okoliczności. W każdym razie tylko od Ciebie zależy, czy wyko-

zystasz szansę na zmianę miejsca pracy. Mogą być też inne, ciekawe propozycje zawodowe.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Cudowny tydzień przed Tobą. Wiele wydarzeń złoży się na to, że poczujesz się wybrańcem losu. Jesteś kochany i szanowany wśród krewnych. Również w środowisku pracy cieszyć się zaufaniem.

WODNIK (20 I-18 II). Najbliższe dni to czas, w którym wszystko osiągniesz jak za dotknięciem czarodziejskiej różdżki. Teraz po prostu łatwiej się porozumiewasz i potrafisz przekonać do swoich racji w każdej sprawie.

RYBY (19 II-20 III). Potrzebujesz trochę czasu wyłącznie dla siebie. Pragniesz wyciszenia, nie przepadasz za większymi zgromadzeniami nawet w zaprzyjaźnionym gronie. To więc czas na urlop i zmianę środowiska.

SAMANTA

Rozmawiają dwie sąsiadki:

– Ten pani piesek jakiś takich chudy. Jak się wabi?

– Anoreksjo.

Pijany mąż wraca do domu. Żona krzyczy:

– Ty pijaku! Nie mam już do ciebie słów!

Na to mąż:

– Książek nie czytasz, to i słownictwo ubogie...

Apteka

– Ma pan jakiś dobry środek na porost włosów?

– Mam.

– Naprawdę dobry?

– Proszę pana, rewelacyjny! Widzi Pan wąsacza przy tamtej kasie?

– Tak...?

– To moja żona, próbowała tubkę odkręcić zębami.

CHŁODNIK BIAŁY

Składniki: 5 ogórków, 2 pęczki rzodkiewek, 2 pęczki kopru, dymka, czosnek, 2 litry kefiru, jogurt naturalny, 2 maślaniki, 10 jaj, sól, pieprz, cukier.

Warzywa pokrój w niewielką kostkę, posiekaj koper, dymkę, wyciśnij czosnek. Dodaj produkty mleczne. Dopraw do smaku solą, pieprzem i cukrem. Podawaj mocno schłodzony z jajkiem ugotowanym na twardo. Najlepiej pozostaw na noc w lodówce. Można używać także innych składników. Dobre są melony, dynia, awokado, botwina, ugotowane buraki, pomidory, papryka, zioła itd.



Restauracja „Kmita”
na os. Piastów 24B

organizuje

**WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.**

Tel. 509-820-679.

Sentencja tygodnia

Prawdziwa miłość zaczyna się tam, gdzie niczego już w zamian nie oczekuje.

Antoine de Saint-Exupéry

§ Akta sprawy...

„Lewa” tożsamość

Użyczenie swych danych do przeróżnych kredytowych kombinacji do niedawna było bardzo dochodowe. Jest nadzieja, że nowy system „Źródło” i nowe dokumenty to zmienią. I takie osoby jak niepracujący nigdzie od 20 lat, a także nie posiadający stałego miejsca zamieszkania Kazimierz R. - już nie robi sobie z tego źródła utrzymania. 50-latek do niedawna, bowiem nagminnie zgłaszał zagubienie dowodów osobistych, wyrabiał nowe i udostępniał je i „siebie” do przeróżnych ciemnych interesów.

Zdaniem policji, od pewnego czasu widać, że wykorzystanie takich osób jako tzw. słupów jest coraz mniej popularne. To efekt wprowadzenia aczkolwiek z problemami nowych zabezpieczeń danych rejestrowych o obywatelach. I bardzo dobrze, bowiem jeszcze niedawno, od kiedy na polski rynek handlowy powróciły zakupy na kredyt i gdy masowo przemycano do Polski kradzione samochody, osoby użyczające swej tożsamości były w środowiskach przestępczych bardzo popularne i pożądane. Warunek ich przydatności był zawsze jeden - musiały posiadać ważne dokumenty i stałe zameldowanie. Nieważne, czy naprawdę, czy tylko na niby, tak jak w przypadku niezwykle popularnego w kregach oszustów pana Kazika.

Przesiadujący najczęściej w jednym z nowohuckich lokali gastronomicznych 50-latek, znany był nie tylko ze swego zamilowania do alkoholu, nicnierobienia oraz „kariery” więziennej. Wiadomo było, że zawsze chętnie wejdzie w przestępcze interesy chociażby w paserstwo. A jego usługi nie były wcale drobną. Dlatego często zgłaszały się do niego osoby z półświatka.

W tym miejscu pisaliśmy już wielokrotnie o kombinacjach kilku krakowskich firm, które na niby zatrudniały takie osoby, po to, aby móc wystawić im odpowiednie dokumenty uprawniające do zakupów na raty. W ten sposób bezdomni czy nigdzie niepracujący wychodzili ze sklepów z paczkami elektronicznego sprzętu, komputerów czy urządzeń gospodarstwa domowego. Zaraz za progiem magazynu zakupy szły do samochodu „organizatora”, który dawał im za użyczenie nazwiska kilkaset złotych, a następnie sprzedawał towar na lewo i nie zwracał sobie głowy spłacaniem zaległych rat.

W taki sam sposób swe usługi proponował pan Kazik, który w trakcie alkoholowych spotkań, często dochodził do porozumienia z osobami posiadającymi mieszkania, u którym wyrabiając nowy dowód się meldował. Jak sprawdzono tylko w Krakowie miał dwa adresy, a innych miejscowościach na terenie Polski kolejnych 12. I to wykorzystywał. Nie tylko do zakupów ratalnych, ale do kombinacji związanych z wprowadzaniem na rynek kradzionych i przemycanych do Polski samochodów.

Jak na razie ustalono pan R. wziął tylko od jesieni ubiegłego roku kredyty na sprzęt o wartości blisko 20 tys. zł, ale także według papierów w urzędach był krótko właścicielem czterech samochodów. Wśród nich luksusowego bmw, dwóch toyot oraz mazdy. Teraz aresztowany, czeka na komplet zarzutów, a policja szuka jego mocodawców.

(mar)

KRAKOWSKA SKOK

szybka pożyczka

tylko **3,5%**

realizuj marzenia - już czas !!!

www.krakskok.pl
tel. 12 688 69 00

Powyzsze treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 14.05.2015 r. wynosi: 20,37 % przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty: 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 18 miesięcy, liczba rat: 18, data spłaty pierwszej raty: 14.06.2015 r., oprocentowanie nominalne: 3,50 %, wysokość raty miesięcznej: 285,58 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 140,36 zł, całkowity koszt pożyczki: 640,36 zł (w tym odsetki: 140,36 zł, prowizja: 500,00 zł, spłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł.

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR

✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.

GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY

SERWIS

JUŻ OD